

*Jean-Baptiste Lully*

*Philippe Quinault*

# ISIS

---

1677



# TABLE DES MATIÈRES

|              |   |
|--------------|---|
| Notes .....  | 4 |
| Livret ..... | 5 |

## Prologue

|                                                                                   |    |                                                                                                              |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 0-1 Ouverture .....                                                               | 18 | 0-10 Calliope, Thalie, Apollon, Melpomene : <i>Cessez pour quelque temps, bruit terrible des Armes</i> ..... | 58 |
| Scene I                                                                           |    | 0-11 Premier air pour les Muses .....                                                                        | 60 |
| 0-2 Chœur : <i>Publions en tous lieux</i> .....                                   | 21 | 0-12 Deuxième air pour les Muses .....                                                                       | 61 |
| 0-3 La Renommée, chœur : <i>C'est luy dont les Dieux ont fait choix</i> ....      | 29 | 0-13 Apollon : <i>Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle</i> .....                                     | 62 |
| Scene II                                                                          |    | 0-14 Chœur : <i>Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle</i> .....                                       | 63 |
| 0-4 Premier air des Tritons .....                                                 | 43 | 0-15 Air [pour les Trompettes] .....                                                                         | 65 |
| 0-5 Deux Tritons : <i>C'est le Dieu des Eaux qui va paraître</i> .....            | 44 | 0-16 La Renommée, Apollon, Neptune, chœur : <i>Hâtez-vous, Plaisirs, hâtez-vous</i> .....                    | 66 |
| 0-6 Deuxième air des Tritons .....                                                | 45 | 0-17 Ouverture .....                                                                                         | 77 |
| 0-7 Netpune, la Renommée : <i>Mon Empire a servy de Theatre à la Guerre</i> ..... | 46 |                                                                                                              |    |
| 0-8 Chœur : <i>Celebrons son grand Nom sur la Terre &amp; sur l'Onde</i> ....     | 47 |                                                                                                              |    |
| Scene III                                                                         |    |                                                                                                              |    |
| 0-9 Prélude des Muses .....                                                       | 56 |                                                                                                              |    |

## Acte Premier

|                                                                                 |    |                                                                                |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Scene I                                                                         |    | Scene V                                                                        |     |
| 1-1 Ritournelle .....                                                           | 80 | 1-6 Mercure, chœur : <i>Le Dieu puissant qui lance le Tonnerre</i> .....       | 97  |
| 1-2 Hierax : <i>Cessons d'aimer une Infidelle</i> .....                         | 81 | 1-7 Mercure, Io : <i>C'est ainsi que Mercure</i> .....                         | 102 |
| Scene II                                                                        |    | Scene VI                                                                       |     |
| 1-3 Pirante, Hierax : <i>C'est trop entretenir vos tristes resveries</i> .....  | 83 | 1-8 Chœur : <i>Que tout l'Univers se pare</i> .....                            | 105 |
| Scene III                                                                       |    | 1-9 Premier air [pour l'Entrée des Divinitez de la Terre] .....                | 109 |
| 1-4 Io, Hierax : <i>M'aimez-vous ? puis-je m'en flater ?</i> .....              | 88 | 1-10 Deuxième air .....                                                        | 110 |
| Scene IV                                                                        |    | 1-11 Jupiter, chœur : <i>Les armes que je tiens protègent l'innocence</i> .... | 111 |
| 1-5 Micene, Io : <i>Ce Prince trop longtemps dans ses chagrins s'obstine.</i> . | 94 | 1-12 Entr'acte .....                                                           | 118 |

## Acte Deuxième

|                                                                              |     |                                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Scene I                                                                      |     | Scene VI                                                                                     |     |
| 2-1 Ritournelle .....                                                        | 119 | 2-8 Récit : <i>Dans les Jardins d'Hébé vous deviez en ce jour</i> .....                      | 135 |
| 2-2 Io : <i>Où suis-je, d'où vient ce Nuage</i> .....                        | 120 | Scene VII                                                                                    |     |
| Scene II                                                                     |     | 2-9 Entrée pour le Jeunesse .....                                                            | 139 |
| 2-3 Jupiter, Io : <i>Vous voyez Jupiter, que rien ne vous étonne</i> .....   | 121 | 2-10 Hébé, chœur : <i>Les Plaisirs les plus doux</i> .....                                   | 140 |
| Scene III                                                                    |     | 2-11 Premier Air .....                                                                       | 143 |
| 2-4 Mercure, Jupiter : <i>Iris est icy-bas, &amp; Junon elle-mesme</i> ..... | 126 | 2-12 Deux Nymphes : <i>Ayez, profitez du temps</i> .....                                     | 144 |
| Scene IV                                                                     |     | 2-13 Deuxième Air .....                                                                      | 145 |
| 2-5 Mercure, Iris : <i>Arrestez, belle Iris, différez un moment</i> .....    | 126 | 2-14 Chœur : <i>Que ces Lieux ont d'attraits</i> .....                                       | 146 |
| Scene V                                                                      |     | Scene VIII                                                                                   |     |
| 2-6 Prélude .....                                                            | 132 | 2-15 Mercure, Iris, Hébé, chœur : <i>Servez, Nymphes, servez, avec un soin fidelle</i> ..... | 151 |
| 2-7 Iris, Junon : <i>J'ay cherché vainement le Fille d'Inachus</i> .....     | 133 |                                                                                              |     |

## Acte Troisième

|           |                                                                          |          |            |                                                                                                  |     |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Scene I   |                                                                          | Scene VI |            |                                                                                                  |     |
| 3-1       | Ritournelle . . . . .                                                    | 157      | 3-11       | Air . . . . .                                                                                    | 182 |
| 3-2       | Argus, Io : <i>Dans ce solitaire séjour</i> . . . . .                    | 158      | 3-12       | Deux Bergers : <i>Quel bien devez-vous attendre</i> . . . . .                                    | 183 |
| Scene II  |                                                                          | 3-13     |            | Troisième Air . . . . .                                                                          | 184 |
| 3-3       | Hierax, Argus : <i>La perfide craint ma presence</i> . . . . .           | 161      | 3-14       | Pan, Syrinx : <i>Je vous aime, nymphe charmante</i> . . . . .                                    | 185 |
| Scene III |                                                                          | 3-15     |            | Chœurs, Syrinx, Pan : <i>Aymons sans cesse</i> . . . . .                                         | 188 |
| 3-4       | Hierax, Argus, chœur : <i>Liberté, liberté.</i> . . . .                  | 166      | 3-16       | Syrinx, Pan, chœur : <i>Faut-il qu'en vains discours un si beau jour se passe</i> . . . . .      | 200 |
| Scene IV  |                                                                          | 3-17     |            | Pan, Syrinx, chœur : <i>Je ne puis vous quitter, mon cœur s'attache à vous</i> . . . . .         | 213 |
| 3-5       | Mercure, chœur : <i>Liberté, liberté.</i> . . . .                        | 170      | 3-18       | Plainte du Dieu Pan . . . . .                                                                    | 215 |
| 3-6       | Mercure, Argus : <i>De la nymphe Syrinx, Pan chérit la mémoire</i> . . . | 175      | Scene VII  |                                                                                                  |     |
| Scene V   |                                                                          | 3-19     |            | Mercure, Hierax, Io, Argus, chœur : <i>Reconnoissez Mercure, &amp; fuyez avec nous</i> . . . . . | 221 |
| 3-7       | Syrinx, chœur : <i>Liberté, liberté.</i> . . . .                         | 176      | Scene VIII |                                                                                                  |     |
| 3-8       | Air de Sylvains et des Satyres . . . . .                                 | 179      | 3-20       | Junon, Io : <i>Revoy le jour, Argus, que ta figure change</i> . . . . .                          | 223 |
| 3-9       | Chœur : <i>Liberté, liberté.</i> . . . .                                 | 180      | 3-21       | Entr'acte . . . . .                                                                              | 225 |
| 3-10      | Marche [des Bergers & Satyres qui apportent des presents à Svrinx]       | 181      |            |                                                                                                  |     |

## Acte Quatrième

|           |                                                                                     |           |          |                                                     |                                   |                                                                     |     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Scene I   |                                                                                     | Scene V   |          |                                                     |                                   |                                                                     |     |
| 4-1       | [Entrée des Peuples des Climats glacez] . . . . .                                   | 226       | 4-8      | Chœur : <i>Executons l'arrest du sort</i> . . . . . | 246                               |                                                                     |     |
| 4-2       | Chœur : <i>L'hyver qui nous tourmente</i> . . . . .                                 | 227       | Scene VI |                                                     |                                   |                                                                     |     |
| Scene II  |                                                                                     | 4-9       |          |                                                     | Premier air des Parques . . . . . | 258                                                                 |     |
| 4-3       | Io, la Furie, chœur : <i>Laissez-moy, Cruelle Furie</i> . . . . .                   | 228       | 4-10     |                                                     |                                   | Deuxième air des Parques . . . . .                                  | 259 |
| 4-4       | [Entrée des Peuples des Climats glacez] . . . . .                                   | 231       | 4-11     |                                                     |                                   | Io, chœur : <i>C'est contre moy qu'il faut tourner</i> . . . . .    | 260 |
| Scene III |                                                                                     | Scene VII |          |                                                     |                                   |                                                                     |     |
| 4-5       | Chœur des Chalybes : <i>Que le feu des forges s'allume</i> . . . . .                | 233       | 4-12     |                                                     |                                   | Ritournelle . . . . .                                               | 262 |
| 4-6       | Entrée des Forgerons . . . . .                                                      | 238       | 4-13     |                                                     |                                   | Les Trois Parques, Io, la Furie : <i>Le fil de la vie</i> . . . . . | 262 |
| Scene IV  |                                                                                     | 4-14      |          |                                                     | Entr'acte . . . . .               | 267                                                                 |     |
| 4-7       | Io, la Furie, chœur : <i>Quel déluge de feux vient sur moy se répandre.</i> . . . . | 239       |          |                                                     |                                   |                                                                     |     |

## Acte Cinquième

| Scene I  |                                                                            | Scene III                                             |                                                                        |     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5-1      | Ritournelle . . . . .                                                      | 268                                                   | 5-5 Jupiter, Junon, Io : <i>Venez Déesse impitoyable</i> . . . . .     | 273 |
| 5-2      | Io : <i>Terminez mes tourments, puissant Maître du monde</i> . . . . .     | 269                                                   | 5-6 Chœurs, Jupiter, Junon : <i>Venez, Divinité nouvelle</i> . . . . . | 280 |
| Scene II |                                                                            | 5-7 Premier air pour les Egyptiens. Canaries. . . . . |                                                                        | 296 |
| 5-3      | Prélude . . . . .                                                          | 271                                                   | 5-8 Deuxième air pour les Egyptiens. . . . .                           | 297 |
| 5-4      | Jupiter, Io : <i>Il ne m'est pas permis de finir vôtre peine</i> . . . . . | 272                                                   | 5-9 Chœurs : <i>Isis est immortelle</i> . . . . .                      | 298 |

# NOTES

Cette édition de l'opéra *Isis* de Jean-Baptiste Lully, réalisée pour Les Talens Lyriques – Christophe Rousset, est basée sur les sources suivantes :

## [Ballard 1719]

*Isis, tragédie, mise en musique par Mr de Lully*, Jean-Baptiste Lully (1632-1687).

Partition imprimée complète. Ballard, Paris, 1719

Bibliothèque nationale de France, département Musique, VM2-32.

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8446951f>

## [Matériel 1677]

*Isis, tragédie, mise en musique par Monsieur de Lully*, Jean-Baptiste Lully (1632-1687).

Partition imprimée réduite. Ballard, Paris, 1677

Bibliothèque nationale de France, département Musique, RES VMC-177

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55006681s>

## [Livret imprimé]

*Isis, tragedie en musique, ornée d'entrées de ballet, de machines, & de changements de theatre*. Quinault, Philippe (1635-1688)

Monographie imprimée. Ballard, Paris, 1677.

Bibliothèque nationale de France, département Réserve des livres rares,

RES-YF-2211 <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k104070p>

De façon à pouvoir diriger sur le conducteur Ballard 1719, c'est cette source qui est retranscrite dans cette édition. Le matériel 1677 étant néanmoins plus fiable, les différences entre le matériel 1677 et Ballard 1719 sont indiquées sous forme de suggestions. En outre, les agréments des deux sources sont retranscrites dans cette édition.

Le matériel d'orchestre est constitué des parties séparées suivantes : dessus, hautes-contre, tailles, quintes, basses, basse continue, trompettes, timbales.

Cette édition est distribuée selon les termes de la licence Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0. Il est donc permis, et encouragé, de jouer cette partition, la distribuer, l'imprimer.

# LIVRET

## PROLOGUE

*Le Theatre represente le Palais de la Renommée. Il est ouvert de tous costez pour recevoir les nouvelles de ce qui se fait de considerable sur la Terre, & de ce qui se passe de memorable sur la Mer, que l'on decouvre dans l'enfoncement. La Divinité qui préside dans ce Palais y paroist accompagnée de sa Suite ordinaire : Les Rumeurs & les Bruits qui portent comme elle chacun une Trompette à la main, y viennent en foule de divers endroits du monde.*

## SCENE PREMIERE

*La Renommée, Suite de la Renommée, les Rumeurs, et les Bruits.*

CHŒUR DE LA SUITE DE LA RENOMMÉE, DES RUMEURS, & DES BRUITS.

[p. 21] Publiions en tous lieux  
Du plus grand des Heros la valeur triomphante,  
Que la Terre, & les Cieux  
Retentissent du bruit de sa gloire éclatante.

LA RENOMMÉE

[p. 29] C'est luy dont les Dieux ont fait choix  
Pour combler le bon-heur de l'Empire François ;  
En vain, pour le troubler, tout s'unit, tout conspire,  
C'est en vain que l'Envie a ligué tant de Rois,  
Heureux l'Empire  
Qui suit ses Loix !

LE CHŒUR

Heureux l'Empire  
Qui suit ses Loix !

LA RENOMMÉE

Il faut que par tout on l'admire,  
Parlons de ses Vertus, racontons ses Exploits,  
A peine y pourrons-nous suffire  
Avec toutes nos voix.

LA RENOMMÉE ET LE CHŒUR

Heureux l'Empire  
Qui suit ses Loix !  
Il faut le dire  
Cent & cent fois.  
Heureux l'Empire  
Qui suit ses Loix !

## SCENE SECONDE

*Deux Tritons chantants, Troupe de Dieux Marins joüant des instruments et daçants. Neptune, la Renommée, Chœur de la Suite de la Renommée.*

DEUX TRITONS chantants

[p. 44] C'est le Dieu des Eaux qui va paraistre,  
Rangeons-nous prés de nostre Maistre :  
Enchaînons les Vents  
Les plus terribles,  
Que le bruit des Flots cède à nos Chants ;  
Regnez, Zephirs paisibles,  
Ramenez le doux Printemps.

Fuyez loin d'icy, cruels orages,  
Rien ne doit troubler ces Rivages.  
Enchaînons les Vents  
Les plus terribles, &c.

NEPTUNE parlant à la Renommée

[p. 46] Mon Empire a servy de Theatre à la Guerre ;  
Publiez des Exploits nouveaux :  
C'est le mesme Vainqueur si fameux sur la Terre  
Qui triomphe encor sur les Eaux.

NEPTUNE ET LA RENOMMÉE

{ Celebrez }  
{ Celebrons } son grand Nom sur la Terre & sur l'Onde.  
Qu'il ne soit pas borné par les plus vastes Mers :  
Qu'il vole jusqu'au bout du Monde,  
Qu'il dure autant que l'Univers.

*Le Chœur repete ces quatre derniers Vers.*

[p. 47] Celebrons son grand Nom sur la Terre & sur l'Onde, &c.

## SCENE TROISIESME

*Les neuf Muses, les Arts Libéraux, Apollon, Neptune, Suite de Neptune, la Renommée, Suite de la Renommée*

CALLIOPE

[p. 58] Cessez pour quelque temps, bruit terrible des Armes,  
Qui troublez le repos de cent Climats divers ;

CALLIOPE, CLIO, MELPOMENE, THALIE, & VRANIE

Ne troublez pas les charmes  
De nos divins Concerts.

*Erato, Euterpe, Terpsichore, & Polymnie, forment un Concert d'Instruments.*

MELPOMENE

Recommençons nos Chants, allons les faire entendre  
Dans une Auguste Cour.

THALIE ET CALLIOPE

La Paix, la douce Paix n'ose encore descendre  
Du celeste Séjour ;

CALLIOPE, CLIO, MELPOMENE, THALIE, & VRANIE

Prés du Vainqueur, allons attendre  
Son bien-heureux retour.

[p. 60] *Les Arts accompagnent Apollon, & se réjoüissent du bon-heur que ce Dieu qui les conduit, leur fait esperer.*

APOLLON parlant à la Renommée

[p. 62] Ne parlez pas toujours de la Guerre cruelle,  
Parlons des Plaisirs, & des Jeux.  
Les Muses, & les Arts vont signaler leur zele,  
Je vais favoriser leurs vœux ;  
Nous preparons une Feste nouvelle,  
Pour le Heros qui les appelle,  
Dans cet Azile heureux.  
Ne parlez pas toujours de la Guerre cruelle,  
Parlons des Plaisirs, & des Jeux.

LA RENOMMÉE, NEPTUNE, APOLLON, LES MUSES, & CHŒUR

[p. 63] Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle,  
Parlons des Plaisirs, & des Jeux.

LA RENOMMÉE, NEPTUNE, APOLLON, LES MUSES, LES TRITONS, & LE CHŒUR DE LA SUITE DE LA RENOMMÉE

[p. 66] Hastez-vous, Plaisirs, hâtez-vous,  
Hastez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

## LA RENOMMÉE

Il n'est pas encor temps de croire  
 Que les paisibles Jeux ne seront plus troublez ;  
 Rien ne plaist au Heros qui les a rassemblez  
 A l'égal des Exploits d'éternelle mémoire.  
 Ennemis de la Paix, tremblez ;  
 Vous le verrez bien-tost courir à la Victoire,  
 Vos efforts redoublez  
 Ne serviront qu'à redoubler sa gloire.

LA RENOMMÉE, NEPTUNE, APOLLON, LES MUSES, LES TRITONS,  
& LE CHEUR DE LA SUITE DE LA RENOMMÉE

Hastez-vous, Plaisirs, hastez-vous,  
 Hastez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

*Dans le temps que le Chœur chante, & que les Instruments jouent, la Suite de Neptune dance avec celle d'Apollon, & toutes ces Divinités vont ensemble prendre part à la nouvelle Feste que le Dieux du Parnasse a préparée avec les Muses, & les arts.*

## Fin du Prologue

## ACTE PREMIER

*Le Theatre represente des Prairies agreables, où le Fleuve Inachus serpente.*

## SCENE PREMIERE

HIERAX

[p. 81]

Cessons d'aimer une Infidelle,  
 Evitons la honte cruelle  
 De servir, d'adorer qui ne nous aime plus,  
 Achevons de briser les nœuds qu'elle a rompus :  
 Dégageons-nous, sortons d'un si funeste empire.  
 Helas ! malgré moy je soupire,  
 Ah, mon Cœur, quelle lacheté !  
 Quel charme te retient dans un honteux martire ?  
 Tu n'as pas craint des fers qui nous ont tant cousté,  
 As-tu peur de la Liberté ?  
 Revenez, Liberté charmante,  
 Vous n'estes que trop diligente,  
 Lors qu'il faut dans un Cœur faire place à l'Amour,  
 Mais que vous estes lente,  
 Lors qu'un juste Dépit presse vostre retour.

## SCENE SECONDE

*Pirante, Hierax*

PIRANTE

[p. 83]

C'est trop entretenir ces tristes resveries ;  
 Venez, tournez vos pas vers ces Rives fleuries ;  
 Regardez ces flots argentez,  
 Qui dans ces Vallons écarterez,  
 Font briller l'émail des Prairies.  
 Interrompez vos soupirs,  
 Tout doit estre icy tranquile ;  
 Ce beau séjour est l'Azile  
 Du Repos, & des Plaisirs.

HIERAX

Depuis qu'une Nimphe inconstante  
 A trahy mon amour, & m'a manqué de foy :  
 Ces lieux, jadis si beaux, n'ont plus rien qui m'enchantent,  
 Ce que j'aime a changé, tout est changé pour moy.

PIRANTE

La Fille d'Inachus hautement vous prefere  
 A mille autres Amants de vostre sort jaloux ;  
 Vous avez l'aveu de son Pere,

En faveur d'Argus, vostre Frere,  
 La puissante Junon se declare pour vous.

HIERAX

Si l'Ingrate m'aimoit, je serois son Espoux.  
 Cette Nympe legere  
 De jour en jour differe  
 Un Hymen qu'autrefois elle avoit crû si doux.  
 L'inconstante n'a plus l'empressement extrême  
 De cet Amour naissant qui répondoit au mien,  
 Son changement paroist en dépit d'elle-mesme,  
 Je ne le connois que trop bien ;  
 Sa bouche quelquefois dit encor qu'elle m'aime,  
 Mais son cœur, ny ses yeux ne m'en disent plus rien.

PIRANTE

Se peut-il qu'elle dissimule ?  
 Après tant de serments, ne la croyez-vous pas ?

HIERAX

Je ne le crûs que trop, hélas !  
 Ces serments qui trompoient mon cœur tendre & credule.  
 Ce fut dans ces Vallons, où par mille détours  
 Inachus prend plaisir à prolonger son cours ;  
 Ce fut sur son charmant rivage,  
 Que la Fille volage  
 Me promit de m'aimer toujours.  
 Le Zephir fut témoin, l'Onde fut attentive,  
 Quand la Nympe jura de ne changer jamais ;  
 Mais le Zephir léger, & l'Onde fugitive,  
 Ont enfin emporté les serments qu'elle a faits.  
 Je la voy l'Infidelle.

PIRANTE

Eclaircissez-vous avec elle.

## SCENE TROISIESME

*La Nympe Io, Mycene, Hierax, Pirante.*

Io

[p. 88]

M'aimez-vous ? puis-je m'en flater ?

HIERAX

Cruelle, en voulez-vous douter ?  
 En vain vostre inconstance éclate,  
 En vain elle m'anime à briser tous les nœuds,  
 Je vous aime toujours, Ingrate,  
 Plus que vous ne voulez ; & plus que je ne veux.

Io

Je crains un funeste présage.  
 Un aigle dévorant vient de fondre à mes yeux,  
 Sur un Oyseau qui dans ces lieux,  
 M'entretenoit d'un doux ramage.  
 Différez nostre Hymen, suivons l'avis des Cieux.

HIERAX

Nostre Hymen ne déplaist qu'à vostre cœur volage,  
 Répondez-moy de vous, je vous répons des Dieux.  
 Vous juriez autrefois que cette Onde rebelle,  
 Se feroit vers sa source une route nouvelle,  
 Plûtost qu'on ne verroit vostre Cœur dégagé :  
 Voyez couler ces flots dans cette vaste Plaine,  
 C'est le mesme penchant qui toujours les entraîne,  
 Leur cours ne change point, & vous avez changé.

Io

Laissez-moy revenir de mes frayeurs secretes ;  
 J'attens de vostre amour cet effort genereux.

HIERAX

Je veux ce qui vous plaist, Cruelle que vous estes,  
 Vous n'abusez que trop d'un amour mal-heureux.

Io

Non, je vous aime encor.

HIERAX

Qu'elle froideur extrême !  
Inconstante, est-ce ainsi qu'on doit dire qu'on aime ?

IO

C'est à tort que vous m'accusez,  
Vous avez vu toujours vos Rivaux méprisez.

HIERAX

Le mal de mes Rivaux n'égale point ma peine,  
La douce illusion d'une espérance vaine  
Ne les fait point tomber du faiste du bon-heur,  
Aucun d'eux, comme moy, n'a perdu votre Cœur,  
Comme eux, à votre humeur severe,  
Je ne suis point accoutumé :  
Quel tourment de cesser de plaire,  
Lors qu'on a fait l'effay du plaisir d'estre aimé !  
Je ne le sens que trop, votre Cœur se détache,  
Et je ne sçay qui me l'arrache.  
Je cherche en vain l'heureux Amant  
Qui me dérobe un bien charmant,  
Où j'ay crû devoir seul pretendre ;  
Je sentirois moins mon tourment  
Si je trouvois à qui m'en prendre.  
Vous fuyez mes regards, vous ne me dites rien.  
Il faut vous délivrer d'un fâcheux entretien,  
Ma presence vous blesse, & c'est trop vous contraindre.

IO

Jaloux, sombre ; & chagrin, partout où je vous voy,  
Vous ne cessez point de vous plaindre ;  
Je voudrais vous aimer autant que je le doy,  
Et vous me forcez à vous craindre.

IO &amp; HIERAX

Non, il ne tient qu'à vous  
De rendre nostre sort plus doux.

IO

Non, il ne tient qu'à vous  
De rendre  
Mon cœur plus tendre.

HIERAX

Non, il ne tient qu'à vous  
De rendre mon cœur moins jaloux.

IO &amp; HIERAX

Non, il ne tient qu'à vous  
De rendre nostre sort plus doux.

## SCENE QUATRIESME

*Io, Mycene.*

MYCENE

[p. 94] Ce Prince trop long-temps dans ses chagrins s'obstine.  
On pardonne au premier transport  
D'un Amour qui se plaint à tort,  
Et qui sans raison se mutine ;  
Mais à la fin  
On se chagrine,  
Contre un Amour chagrin.

IO

Je veux bien te parler enfin sans artifice,  
Ce Prince infortuné s'allarme avec Justice,  
Le Maistre souverain de la Terre & des Cieux  
Entrepren de plaire à mes yeux,  
Du cœur de Jupiter l'Amour m'offre l'Empire ;  
Mercure est venu me le dire :  
Je le voy chaque jour descendre dans ces lieux.  
Mon cœur, autant qu'il peut, fait toujours resistance,  
Et pour attaquer ma constance,  
Il ne falloit pas moins que le plus grand des Dieux.

MYCENE

On écoute aisément Jupiter qui soupire,  
C'est un Amant qu'on n'ose mépriser ;  
Et du plus grand des Cœurs le glorieux Empire  
Est difficile à refuser.

IO

Lors qu'on me presse de me rendre  
Aux attrait d'un Amour nouveau ;  
Plus le charme est puissant, & plus il seroit beau  
De pouvoir m'en deffendre.  
Quoy, tu veux me quitter. d'où vient ce soin pressant ?

MYCENE

C'est pour vous seule, icy, que Mercure descend.

## SCENE CINQUIESME

*Mercure, Io, chœur des Divinitez de la Terre,  
et chœur des Echos.*

MERCURE sur un Nüage

[p. 97] Le Dieu puissant qui lance le Tonnerre,  
Et qui des Cieux tient le Sceptre en ses mains,  
A resolu de venir sur la Terre  
Chasser les maux qui troublent les Humains.  
Que la Terre avec soin à cet honneur réponde,  
Echos, retentissez dans ces lieux pleins d'appas ;  
Annoncez qu'aujourd'huy pour le bon-heur du Monde,  
Jupiter descend icy bas.

*Les Chœurs repètent ces quatre derniers Vers dans le temps que  
Mercure descend sur la Terre.*

MERCURE parlant à Io

[p. 102] C'est ainsi que Mercure  
Pour abuser les Dieux jaloux  
Doit parler hautement à toute la Nature,  
Mais il doit s'expliquer autrement avec vous.  
C'est pour vous voir, c'est pour vous plaire,  
Que Jupiter descend du celeste Séjour ;  
Et les biens qu'icy-bas sa presence va faire,  
Ne seront dus qu'à son amour.

IO

Pourquoy du haut des Cieux, ce Dieu veut-il descendre ?  
Mes vœux sont engagés, mon cœur a fait un choix,  
L'Amour tost ou tard doit pretendre,  
Que tous les Cœurs se rangent sous ses Loix :  
C'est un hommage qu'il faut rendre,  
Mais c'est assés de le rendre une fois.

MERCURE

Ce seroit en aimant une contrainte étrange,  
Qu'un Cœur pour mieux choisir n'osast se dégager :  
Quand c'est pour Jupiter qu'on change,  
Il n'est pas honteux de changer.  
Que tout l'Univers se pare  
De ce qu'il a de plus rare,  
Que tout brille dans ces lieux.  
Que la Terre partage  
L'éclat & la gloire des Cieux ;  
Que tout rende hommage  
Au plus grand des Dieux.

## SCENE SIXIESME

*Les divinitez de la Terre, des Eaux, & des Richesses  
souérraines, viennent magnifiquement parées pour recevoir  
Jupiter, & pour luy rendre hommage.*

CHŒUR DES DIVINITEZ

[p. 105] Que la Terre partage  
L'éclat & la gloire des Cieux ;

Que tout rende hommage  
Au plus grand des Dieux.

### Vingt-quatre Divinitez chantantes

*Huit Divinitez de la Terre. Huit Divinitez des Eaux. Huit Divinitez des Richesses souterraines.*

### Douze Divinitez dançantes

*Quatre Divinitez de la Terre. Quatre Divinitez des Eaux. Quatre Divinitez des Richesses souterraines.*

JUPITER descendant de Ciel

[p. 111] Les armes que je tiens protègent l'Innocence,  
L'effort n'en est fatal qu'à l'orgueil des Titans.  
Vous qui suivez mes Loix, vivez sous ma puissance,  
Toujours heureux, toujours contents.  
Jupiter vient sur la Terre,  
Pour la combler de bien-faits,  
Il est armé du Tonnerre,  
Mais c'est pour donner la paix.

*Le Chœur des Divinitez repete ces quatre derniers Vers dans le temps que Jupiter descend.*

## Fin du premier Acte

## ACTE SECOND

*Le Theatre devient obscurcy par des Nuages épais qui l'environnent de tous costez.*

### SCENE PREMIERE

IO

[p. 120] Où suis-je, d'où vient ce Nuage !  
Les Ondes de mon Pere, & son charmant Rivage,  
Ont disparu tout à coup à mes yeux !  
Où puis-je trouver un passage ?  
La jalouse Reine des Cieux  
Me fait-elle si tost acheter l'avantage  
De plaire au plus puissant des Dieux ?  
Que vois-je ! quel éclat se répand dans ces lieux ?

*Jupiter paroist, & les Nuages qui obscurcissent le Theatre sont illuminez & peints de couleurs les plus brillantes & les plus agreables.*

### SCENE SECONDE

*Jupiter, Io.*

JUPITER

[p. 121] Vous voyez Jupiter, que rien ne vous étonne.  
C'est pour tromper Junon & ses regards jaloux  
Qu'un nuage vous environne,  
Belle Nymphé r'assurez-vous.  
Je vous aime, & pour vous le dire  
Je sors avec plaisir de mon suprême Empire.  
La foudre est dans mes mains, les Dieux me font la cour,  
Je tiens tout l'Univers sous mon obéissance ;  
Mais si je pretens en ce jour  
Engager votre cœur à m'aimer à son tour,  
Je fonde moins mon esperance  
Sur la grandeur de ma puissance,  
Que sur l'excès de mon amour.

IO

Que sert-il qu'icy-bas votre amour me choisisse ?  
L'honneur m'en vient trop tard, j'ay formé d'autres nœuds :  
Il falloit que ce bien pour combler tous mes vœux,  
Ne me coûtast point d'injustice,  
Et ne fit point de mal-heureux.

JUPITER

C'est une assez grande gloire  
Pour votre premier Vainqueur,  
D'estre encor dans votre memoire,  
Et de me disputer si long-temps votre Cœur.

IO

La Gloire doit forcer mon cœur à se défendre.  
Si vous sortez du Ciel pour chercher les douceurs  
D'une amour tendre,  
Vous pourrez aisément attaquer d'autres Cœurs,  
Qui feront gloire de se rendre.

JUPITER

Il n'est rien dans les Cieux, il n'est rien icy-bas,  
De si charmant que vos appas ;  
Rien ne peut me toucher d'une flame si forte ;  
Belle Nymphé vous l'emportez  
Sur les autres Beautés,  
Autant que Jupiter l'emporte  
Sur les autres Divinitez.  
Verrez-vous tant d'amour avec indifférence ?  
Quel trouble vous saisit ? où tournez-vous vos pas ?

IO

Mon Cœur en votre presence  
Fait trop peu de resistance ;  
Contentez-vous, hélas !  
D'étonner ma constance,  
Et n'en triomphez pas.

JUPITER

Et pourquoi craignez-vous Jupiter qui vous aime ?

IO

Je crains tout, je me crains moy-mesme.

JUPITER

Quoy, voulez-vous me fuir ?

IO

C'est mon dernier espoir.

JUPITER

Ecoutez mon amour.

IO

Ecoutez mon Devoir.

JUPITER

Vous avez un cœur libre, & qui peut se défendre.

IO

Non, vous ne laissez pas mon cœur en mon pouvoir.

JUPITER

Quoy, vous ne voulez pas m'entendre ?

IO

Je n'ay que trop de peine à ne le pas vouloir.  
Laissez-moy.

JUPITER

Quoy, si tost ?

IO

Je devois moins attendre ;  
Que ne fuyois-je, hélas ! avant que de vous voir !

JUPITER

L'Amour pour moy vous sollicite,  
Et je voy que vous me quittez.

IO

Le Devoir veut que je vous quitte,  
Et je sens que vous m'arrestez.



## SCENE TROISIEME

*Mercure, Jupiter, Io.*

MERCURE

[p. 126] Iris est icy-bas, & Junon elle-mesme,  
Pourroit vous suivre dans ces lieux.

JUPITER

Pour la Nymphé que j'aime,  
Je crains ses transports furieux.

MERCURE

Sa vengeance seroit funeste  
Si vostre amour estoit surpris.

JUPITER

Va, prens soin d'arrester Iris,  
Mon amour prendra soin du reste.

*Io tâche à fuir Jupiter qui la suit.*

## SCENE QUATRIEME

*Mercure, Iris.*

MERCURE

[p. 126] Arrestez, belle Iris, différez un moment  
D'accomplir en ces lieux ce que Junon desire.

IRIS

Vous m'arrêterez vainement,  
Et vous n'aurez rien à me dire.

MERCURE

Mais, si je vous disois que je veux vous choisir  
Pour attacher mon cœur d'une éternelle chaîne ?

IRIS

Je vous écouterai peut-estre avec plaisir,  
Mais je vous croirois avec peine.

MERCURE

Refusez-vous d'unir vostre cœur & le mien ?

IRIS

Jupiter & Junon nous occupent sans cesse,  
Nos soins sont assez grands sans que l'Amour nous blesse,  
Nous n'avons pas tous deux le loisir d'aimer bien.

MERCURE

Si je fais ma première affaire,  
De vous voir, & de vous plaire ?

IRIS

Je ferai mon premier devoir  
De vous plaire, & de vous voir.

MERCURE

Un cœur fidelle  
A pour moy de charmants appas :  
Vous avez mille attraits, vous n'êtes que trop belle,  
Mais je crains que vous n'ayez pas  
Un Cœur fidelle.

IRIS

Pourquoy craignez-vous tant  
Que mon cœur se dégage ?  
Je vous permets d'estre inconstant,  
Si-tost que je serai volage.

MERCURE, &amp; IRIS

Promettez-moy de constantes amours ;  
Je vous promets de vous aimer toujours.

MERCURE

Que la feinte entre nous finisse ;

IRIS

Parlons sans mystère en ce jour.

MERCURE, &amp; IRIS

Le moindre artifice  
Offense l'Amour.

IRIS

Quel soin presse icy-bas Jupiter de descendre ?

MERCURE

Le seul bien des Mortels luy fait quitter les Cieux.  
Mais quel soupçon nouveau Junon peut-elle prendre ?  
Ne suivroit-elle point Jupiter en ces lieux ?

IRIS

Dans les Jardins d'Hébé Junon vient de se rendre.  
*Junon paroist au milieu d'un Nuage qui s'avance.*

MERCURE

Un Nuage entr'ouvert la découvre à mes yeux.  
Iris parle ainsi sans mystère ?  
C'est ainsi que je puis me fier à sa foy ?

IRIS

Ne me reprochez-pas que je suis peu sincère,  
Vous ne l'êtes pas plus que moy.

MERCURE, &amp; IRIS

Gardez pour quelqu'autre  
Vostre amour trompeur ;  
Je reprends mon cœur,  
Reprenez le vostre.

*Le Nuage s'approche de Terre, & Junon descend.*

## SCENE CINQUIEME

*Junon, Iris.*

IRIS

[p. 133] J'ay cherché vainement la Fille d'Inachus.

JUNON

Ah, je n'ay pas besoin d'en sçavoir davantage,  
Non, Iris, ne la cherchons plus.

Jupiter, dans ces lieux, m'a donné de l'ombrage,  
J'ay traversé les Aïrs, j'ay percé le Nuage

Qu'il opposoit à mes regards :

Mais en vain j'ay tourné les yeux de toutes parts,

Ce Dieu par son pouvoir suprême

M'a caché la Nymphé qu'il aime,

Et ne m'a laissé voir que des Troupeaux épars,

Non, non, je ne suis point une incrédule Epouse

Qu'on puisse tromper aisément,

Voyons qui feindra mieux de Jupiter Amant,

Ou de Junon jalouse.

Il est maître des Cieux, la Terre suit sa loy,

Sous sa toute-puissance il faut que tout fléchisse,

Mais puisqu'il ne prétend s'armer que d'artifice,

Tout Jupiter qu'il est, il est moins fort que moy.

Dans ces lieux écarter, voy que la Terre est belle.

IRIS

Elle honore son Maître, & brille sous ses pas.

JUNON

L'Amour, cét Amour infidelle,

Qui du plus haut des Cieux l'appelle,

Fait que tout luy rit icy-bas.

Prés d'une Maîtresse nouvelle

Dans le fond des Déserts on trouve des appas,

Et le Ciel mesme ne plaist pas

Avec une Epouse immortelle.

## SCENE SIXIEME

*Jupiter, Junon, Mercure, Iris.*

JUPITER

[p. 135] Dans les Jardins d'Hébé vous deviez en ce jour

D'une nouvelle Nymphé augmenter vostre Cour ;  
 Quel dessein si pressant dans ces lieux vous ameine ?

JUNON

Je ne vous suivray pas plus loin.  
 Je viens de vostre amour attendre un nouveau soin :  
 Ne vous étonnez pas qu'on vous quitte avec peine,  
 Et que de Jupiter on ait toujours besoin.  
 Vous m'aimez, & j'en suis certaine.

JUPITER

Souhaitez, je promets  
 Que vos vœux seront satisfaits.

JUNON

J'ay fait choix d'une Nymphé, & déjà la Déesse,  
 De l'aimable Jeunesse  
 Se prepare à la recevoir ;  
 Mais je n'ose sans vous disposer de personne  
 Si j'ay quelque pouvoir,  
 Je n'en pretens avoir  
 Qu'autant que vostre amour d'en donne.  
 Ce don de vostre main me sera precieux.

JUPITER

J'approuve vos desirs, que rien n'y soit contraire.  
 Mercure, ayez soin de luy plaire,  
 Et portez à son gré mes ordres en tous lieux.  
 Que tout suive les loix de la Reine des Cieux.

MERCURE, &amp; IRIS

Que tout suive les loix de la Reine des Cieux.

JUPITER

Parlez, que vostre choix hautement se declare.

JUNON

La Nymphé qui me plaist ne vous déplaira pas.  
 Vous ne verrez point icy bas  
 De merite plus grand, ny de Beauté plus rare :  
 Les honneurs que je luy prepare  
 Ne luy sont que trop dûs ;  
 Enfin, Junon choisit la fille d'Inachus.

JUPITER

La fille d'Inachus !

JUNON

Declarez-vous pour elle.  
 Peut-on voir à ma suite une Nymphé plus belle,  
 Plus capable d'orner ma Cour,  
 Et de marquer pour moy le soin de vostre amour ?  
 Vous me l'avez promise, & je vous la demande.

JUPITER

Vous ne sçauriez combler d'une gloire trop grande  
 La Nymphé que vous choisissez,  
 Junon commande,  
 Allez, Mercure, obeissez.

IRIS

Junon commande,  
 Allez, Mercure, obeissez.

## SCENE VII

*Le Theatre change, & represente les Jardins d'Hebé,  
 Déesse de la Jeunesse.*

*Hebé, Troupe des Jeux et de Plaisirs.*

*Troupe de Nymphes de la Suite de Junon.*

*Hebé, Déesse de la Jeunesse. Six Nymphes de Junon suivantes.  
 Vingt-quatre Jeux & Plaisirs chantants. Neuf Jeux & Plaisirs  
 dançants.*

*Des Jeux & des Plaisirs s'avancent en dançant devant la Déesse Hebé.*

HEBÉ

[p. 140]

Les Plaisirs les plus doux  
 Sont faits pour la Jeunesse.

Venez Jeux charmants, venez-tous ;  
 Gardez-vous bien d'amener avec vous

La severe Sagesse :  
 Les plaisirs les plus doux  
 Sont faits pour la Jeunesse.

Fuyez, fuyez, sombre Tristesse,  
 Noirs chagrins, fuyez loin de nous,  
 Vous estes destinez pour l'affreuse veillesse !  
 Les plaisirs les plus doux  
 Sont faits pour la Jeunesse.

*Le Chœur repete ces deux derniers Vers.*

*Les Jeux, les Plaisirs, & les Nymphes de Junon se divertissent par des  
 Dances & par des Chansons, en attendant la nouvelle Nymphé dont  
 Junon veut faire choix.*

DEUX NYMPHES chantent ensemble

[p. 144]

Aimez, profitez du temps,  
 Jeunesse charmante,  
 Rendez vos desirs contents.  
 Tout rit, tout enchante  
 Dans les plus beaux ans.  
 L'Amour vous éclaire,  
 Marchez sur ses pas ;  
 Cherchez à vous faire  
 Des nœuds pleins d'appas,  
 Que vous sert de plaire,  
 Si vous n'aimez pas ?

Pourquoy craignez-vous d'aimer,  
 Beutez inhumaines,  
 Cessez de vous allarmer ;  
 L'Amour a des peines,  
 Qui doivent charmer.  
 Ce Dieu vous éclaire,  
 Marchez sur ses pas.  
 Cherchez à vous faire  
 Des nœuds pleins d'appas,  
 Que vous sert de plaire,  
 Si vous n'aimez pas ?

CHŒUR

[p. 146]

Que ces Lieux ont d'attraits,  
 Goûtons-en bien les charmes ;  
 L'Amour n'y fait jamais  
 Verser de tristes larmes,  
 Les soins, & les allarmes,  
 N'en troublent point la paix,  
 Jouissons dans ces Retraites,  
 Des douceurs les plus parfaites,  
 Suivez-nous charmants Plaisirs,  
 Combles tous nos desirs.

Voyons couler ces Eaux  
 Dans ces rians Boccages ;  
 Chantez petits Oyseaux,  
 Chantez sur ces feuillages ;  
 Joignez vos doux ramages  
 A nos Concerts nouveaux.  
 Jouissons dans ces Retraites,  
 Des douceurs les plus parfaites,  
 Suivez-nous charmants Plaisirs,  
 Combles tous nos desirs.

## SCENE VIII

*Io, Mercure, Iris, Hebé, les Jeux, les Plaisirs,  
 Troupe de Nymphes de la Suite de Junon.*

MERCURE, & IRIS conduisant Io

[p. 151]

Servez, Nymphé, servez, avec un soin fidelle,  
 La puissante Reine des Cieux :  
 Suivez dans ces aimables lieux,

La Jeunesse immortelle ;  
 Tout plaist, & tout rit avec elle.  
*Hebé, & les Nymphes reçoivent Io.*

HEBÉ, & LE CHŒUR DES NYMPHES

Que c'est un plaisir charmant  
 D'estre jeune & belle !  
 Triomphez à tout moment,  
 D'une Conquête nouvelle :  
 Que c'est un plaisir charmant  
 D'estre jeune & belle.

## Fin du second Acte

## ACTE III

*Le Theatre change, & represente la Solitude où Argus fait sa demeure près d'un Lac, & au milieu d'une Forests.*

### SCENE PREMIERE

*Argus, Io.*

ARGUS

[p. 158]

Dans ce Solitaire Séjour  
 Vous estes sous ma garde, & Junon vous y laisse :  
 Mes yeux veilleront tour à tour,  
 Et vous observeront sans cesse.

IO

Est-ce là le bon-heur que Junon m'a promis ?  
 Argus apprenez-moy quel crime j'ay commis.

ARGUS

Vous estes aimable,  
 Vos yeux devoient moins charmer ;  
 Vous estes coupable  
 De vous faire trop aimer.

IO

Ne me déguisez rien, de quoy m'accuse-t'elle ?  
 Quelle offense à ses yeux me rend si criminelle ?  
 Ne pouray-je apaiser son funeste couroux ?

ARGUS

C'est une offense cruelle  
 De paroistre belle  
 A des yeux jaloux.  
 L'Amour de Jupiter a trop paru pour vous.

IO

Je suis perduë, ô Ciel ! si Junon est jalouse.

ARGUS

On ne plaist guere à l'Epouse,  
 Lors qu'on plaist tant à l'Epoux.  
 Vous n'en serez pas mieux d'estre ingrate & volage.  
 Vous quittez un fidelle Amant  
 Pour recevoir un plus brillant hommage ;  
 Mais c'est un avantage  
 Que vous payerez cherement.  
 Vous n'en serez pas mieux d'estre ingrate & volage.  
 J'ay l'ordre d'enfermer vos dangereux appas,  
 La Déesse défend que vous voyez personne.

IO

Aux rigueurs de Junon Jupiter m'abandonne ;  
 Non, Jupiter ne m'aime pas.  
*Argus enferme Io.*

### SCENE SECONDE

*Hierax, Argus.*

HIERAX voyant Io qui entre dans la Demeure d'Argus  
 [p. 161] La Perfide craint ma presence,  
 Elle me fuit en vain, & j'iray la chercher...

ARGUS arrestant Hierax

Non.

HIERAX

Laissez-moy luy reprocher  
 Sa cruelle inconstance.

ARGUS

Non, on ne la doit point voir.

HIERAX

Quoy, Junon me devient contraire ?

ARGUS

L'ordre est exprés pour tous, perdez un vain espoir.

HIERAX

L'amitié fraternelle a si peu de pouvoir.

ARGUS

Non, je ne connois plus ny d'Amy, ny de Frere,  
 Je ne connois que mon devoir.  
 Laissez la Nymphé en paix, ce n'est plus vous qu'elle aime.

HIERAX

Quel est l'heureux Amant qui s'en est fait aimer.  
 Nommez-le-moy.

ARGUS

Tremblez à l'entendre nommer,  
 C'est un Dieu tout-puissant, c'est Jupiter luy-mesme.

HIERAX

O Dieux !

ARGUS

Dégagez-vous d'un amour si fatal,  
 Sans balancer, il faut vous y resoudre,  
 C'est un redoutable Rival  
 Qu'un Amant qui lance la foudre.

HIERAX

Dieux tout-puissants ! ah, vous estiez jaloux  
 De la felicité que vous m'avez ravie,  
 Dieux tout-puissants ! ah, vous estiez jaloux  
 De me voir plus heureux que vous.  
 Vous n'avez pû souffrir le bon-heur de ma vie,  
 Et je voyois vos grandeurs sans envie,  
 J'aimois, j'estois aimé, mon sort estoit trop doux ;  
 Dieux tout-puissants ! ah, vous estiez jaloux  
 De la felicité que vous m'avez ravie,  
 Dieux tout-puissants ! ah, vous estiez jaloux  
 De me voir plus heureux que vous.

ARGUS

Heureux qui peut briser sa chaîne !  
 Finissez une plainte vaine,  
 Meprisez l'infidelité,  
 Un Cœur ingrat vaut-il la peine  
 D'estre tant regretté.  
 Heureux qui peut briser sa chaîne.

HIERAX & ARGUS

Heureux qui peut briser sa chaîne.

ARGUS

Liberté, liberté.

## SCENE TROISIÈME

*Argus, Hierax, une Nymphé qui représente Syrinx.*

*Troupe de Nymphes en habit de chasse.*

*La Nymphé Syrinx. Huit Nymphes Compagnes de Syrinx chantantes. Quatre autres Nymphes chantantes. Six Nymphes Compagnes de Syrinx dançantes.*

SYRINX, CHŒUR DE NYMPHES

[p. 166] Liberté, liberté.

*Une partie des Nymphes dansent dans le temps que les autres chantent.*

ARGUS, & HIERAX

Quelles Dances, quels chants, & quelle nouveauté.

SYRINX & LES NYMPHES

S'il est quelque bien au monde,

C'est la liberté.

ARGUS, & HIERAX

Que voulez-vous ?

CHŒUR DE NYMPHES

Liberté, liberté.

ARGUS, & HIERAX

Que voulez-vous ? il faut qu'on nous réponde.

SYRINX & LES NYMPHES

S'il est quelque bien au monde,

C'est la liberté.

## SCENE IV

*Argus, Hierax, Syrinx, Troupe de Nymphes,*

*Mercure déguisé en Berger, Troupe de Bergers,*

*Troupe de Satyres, Troupe de Sylvains.*

MERCURE, CHŒUR DES NYMPHES, DE BERGERS, & DE SYLVAINS

[p. 170] Liberté, liberté.

MERCURE *déguisé en Berger parlant à Argus*

[p. 175] De la Nymphé Syrinx Pan chérit la mémoire,

Il en regrette encor la perte chaque jour,

Pour célébrer une fête à sa gloire,

Ce Dieu luy-mesme assemble icy sa Cour :

Il veut que du mal-heur de son fidelle Amour

Un spectacle touchant représente l'histoire.

ARGUS

C'est un plaisir pour nous ; poursuivez, j'y consens,

Je ne m'oppose point à des Jeux innocens.

*Argus va prendre place sur un siege de gazon proche de l'endroit où Io est enfermée, & fait placer Hierax de l'autre côté.*

MERCURE *parlant à part à toute la Troupe qu'il conduit*

Il donne dans le piège ; achevez sans remise,

Achievez de surprendre Argus, & tous ses yeux :

Si vous tentez une grande entreprise,

Mercure vous conduit, l'Amour vous favorise,

Et vous servez le plus puissant des Dieux.

*Mercure, les Bergers, les Satyres, & les Sylvains s'entrent derrière le Theatre.*

## SCENE CINQUIÈME

*Argus, Hierax, Syrinx, Troupe de Nymphes.*

SYRINX, & LE CHŒUR DES NYMPHES

[p. 176] Liberté, liberté.

S'il est quelque bien au monde,

C'est la liberté.

Liberté, liberté.

SYRINX

L'Empire de l'Amour n'est pas moins agité

Que l'Empire de l'Onde ;

Ne cherchons point d'autre félicité

Qu'un doux loisir dans une paix profonde.

SYRINX, & LE CHŒUR

S'il est quelque bien au monde,

C'est la liberté.

Liberté, liberté.

*Dans le temps qu'une partie des Nymphes chante, le reste de la Troupe dance.*

## SCENE SIXIÈME

*Un des Sylvains représentant le Dieu Pan. Troupe de Bergers,*

*Troupe de Satyres, Troupe de Sylvains, Syrinx,*

*Troupe de Nymphes. Argus & Hierax.*

*Des Bergers & des Sylvains dansants & chantants viennent offrir des Présens de fruits & de Fleurs à la Nymphé Syrinx, & tâchent de luy persuader de n'aller point à la Chasse, & de s'engager sous les loix de l'Amour.*

*Douze Satyres chantants, & portans des Présens à Syrinx. Quatre Satyres jouants de la Flûte. Douze Bergers portans des Présens à Syrinx. Quatre Bergers jouants de la Flûte. Quatre Sylvains dansants. Quatre Bergers heroïques dansants. Deux Bergers chantants.*

[DEUX BERGERS]

[p. 183]

Quel bien devez-vous attendre,

Beauté qui chassez dans ces Bois ?

Que pouvez-vous prendre

Qui vaille un Cœur tendre

Soumis à vos Loix ?

Ce n'est qu'en aimant

Qu'on trouve un sort charmant,

Aimez, enfin, à vostre tour,

Il faut que tout cede à l'Amour :

Il sçait fraper d'un coup certain

Le Cerf léger qui fuit en vain ;

Jusques dans les Antres secrets,

Au fond des Forests,

Tout doit sentir ses traits.

Lors que l'Amour vous appelle,

Pourquoy fuyez-vous ses plaisirs ?

La Roze nouvelle

N'en est que plus belle

D'aimer les Zephirs.

Ce n'est qu'en aimant

Qu'on trouve un sort charmant,

Aimez, enfin, à vostre tour,

Il faut que tout cede à l'Amour :

Il sçait fraper d'un coup certain

Le Cerf léger qui fuit en vain ;

Jusques dans les Antres secrets,

Au fond des Forests,

Tout doit sentir ses traits.

PAN

[p. 185]

Je vous aime, Nymphé charmante,

Un Amant immortel cherche à plaire à vos yeux.

SYRINX

Pan est un Dieu puissant, je revere les Dieux,

Mais le nom d'Amant m'épouvante.

PAN

Pour vous faire trouver le nom d'Amant plus doux,

J'y joindray le titre d'Epoux.

Je n'auray pas de peine

A m'engager

Dans une aimable chaîne,

Je n'auray pas de peine

A m'engager  
Pour ne jamais changer.  
Aimez un Dieu qui vous adore,  
Unissons-nous d'un nœud charmant.

SYRINX

Un Epoux doit estre encore  
Plus à craindre qu'un Amant.

PAN

Dissipez de vaines allarmes,  
Epreuvez l'Amour & ses charmes,  
Connoissez ses plus doux appas :  
Non, ce ne peut estre  
Que faute de le connoistre  
Qu'il ne vous plaist pas.

SYRINX

Les maux d'autrui me rendront sage.  
Ah ! quel mal-heur  
De laisser engager son cœur !  
Pourquoy faut-il passer le plus beau de son âge  
Dans une mortelle langueur ?  
Ah, quel mal-heur !  
Pourquoy n'avoir pas le courage  
De s'affranchir de la rigueur  
D'un funeste esclavage ?  
Ah ! quel mal-heur  
De laisser engager son cœur !

PAN

Ah, quel dommage  
Que vous ne sçachiez pas aimer !  
Que vous sert-il d'avoir tant d'attraits en partage,  
Si vous en negligez le plus grand avantage ?  
Que vous sert-il de sçavoir tout charmer ?  
Ah, quel dommage  
Que vous ne sçachiez pas aimer !

CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, & DE BERGERS  
[p. 188] Aymons sans cesse.

CHŒUR DE NYMPHES

N'aimons jamais.

CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, & DE BERGERS  
Cedons à l'Amour qui nous presse,  
Pour vivre heureux aimons sans cesse.

CHŒUR DE NYMPHES

Pour vivre en paix,  
N'aimons jamais.

SYRINX

Le chagrin suit toujours les Cœurs que l'Amour blesse.

PAN

La tranquille Sagesse  
N'a que des plaisirs imparfaits.

CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, & DE BERGERS  
Aymons sans cesse.

CHŒUR DE NYMPHES

N'aimons jamais.

SYRINX

On ne peut aimer sans foiblesse.

PAN

Que cette foiblesse a d'attraits !

CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, & DE BERGERS  
Aymons sans cesse.

CHŒUR DE NYMPHES

N'aimons jamais.

CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, & DE BERGERS  
Cedons à l'Amour qui nous presse,  
Pour vivre heureux aimons sans cesse.

CHŒUR DE NYMPHES

Pour vivre en paix,  
N'aimons jamais.

SYRINX

[p. 200] Faut-il qu'en vains discours un si beau jour se passe,  
Mes Compagnes courons dans le fond des Forests.  
Voyons qui d'entre-nous se sert mieux de ses traits.  
Courons à la Chasse.

CHŒURS

Courons à la Chasse.

SYRINX *revenant sur le Theatre suivie de Pan*

Pourquoy me suivre de si près ?

PAN

Pourquoy fuir que vous aime ?

SYRINX

Un Amant m'embarasse.

SYRINX & LES CHŒURS DERRIERE LE THEATRE  
Courons à la Chasse.

PAN *revenant une seconde fois sur la Scene suivant toujours Syrinx*  
[p. 213] Je ne puis vous quitter, mon cœur s'attache à vous  
Par des nœuds trop forts & trop doux...

SYRINX

Mes Compagnes ? Venez ?... C'est en vain que j'appelle.

PAN

Ecoutez, Ingrate, écoutez,  
Un Dieu charmé de vos beautés,  
Qui vous jure un amour fidèle.

SYRINX *fuyant*

Je declare à l'Amour une guerre immortelle.

TROUPE DE BERGERS *qui arrestent Syrinx*  
Cruelle, arrestez.

TROUPE DE SYLVAINS & DE SATYRES *qui arrestent Syrinx*  
Arrestez, cruelle.

SYRINX

On me retient de tous costez.

CHŒURS DE SATYRES, DE SYLVAINS, & DE BERGERS  
Cruelle, arrestez.

SYRINX

Dieux, Protecteurs de l'innocence,  
Nayades, Nymphes de ces Eaux,  
J'implore icy vostre assistance.

*Syrinx se jette dans les Eaux.*

PAN *suivant Syrinx dans le Lac où elle s'est jetée*

Où vous exposez-vous ? Quels prodiges nouveaux ?  
La Nympe est changée en Rozeaux !

*Le vent penetre dans les Roseaux, & leur fait former un bruit plaintif.*

[p. 215] Helas ! quel bruit ! qu'entens-je ! Ah quelle voix nouvelle !  
La Nympe tâche encor d'exprimer ses regrets.  
Que son murmure est doux ! que sa plainte a d'attraits,  
Ne cessons point de nous plaindre avec-elle.

R'animons les Restes charmants

D'une Nympe qui fut si belle,

Elle répond encore à nos gémissements,

Ne cessons point de nous plaindre avec elle.

*Pan donne des Roseaux aux Bergers, aux Satyres, & aux Sylvains, qui en forment un Concert de Flûtes.*

PAN

Les yeux qui m'ont charmés ne verront plus le jour.  
Etoit-ce ainsi, cruel Amour,  
Qu'il falloit te vanger d'une Beauté rebelle,  
N'auroit-il pas suffi de t'en rendre vainqueur,  
Et de voir dans tes fers son insensible Cœur  
Brûler avec le mien d'un ardeur éternelle,  
Que tout ressent mes tourments.

PAN, & DEUX BERGERS *accompagnez du Concert de Flûtes*

R'animons les Restes charmants

D'une Nymphé qui fut si belle,

Elle répond encor à nos gémissements,

Ne cessons point de nous plaindre avec elle.

*Argus commence à s'assoupir, Mercure déguisé en Berger s'approche de luy, & acheve de l'endormir en le touchant de son Caducée.*

PAN

Que ces roseaux plaintifs soient à jamais aimez...

MERCURE

Il suffit, Argus dort, tous ses yeux sont fermés.

Allons, que rien ne nous retarde,

Délivrons la Nymphé qu'il garde.

## SCENE VII

*Io, Mercure, Troupe de Sylvains, de Satyres, et de Bergers, Argus, Hierax.*

MERCURE *faisant sortir Io de la Demeure d'Argus, qu'il ouvre d'un coup de son Caducée*

[p. 221] Reconnoissez Mercure, & fuyez avec nous ;

Eloignez-vous d'Argus avant qu'il se reveille.

HIERAX *arrestant Io, & parlant à Mercure*

Argus avec cent yeux sommeille ;

Mais croyez-vous

Endormir un Amant jaloux

Demeurez.

MERCURE

Mal-heureux, d'où te vient cette audace ?

HIERAX

J'ay tout perdu, j'attens le trépas sans effroy,

Un coup de foudre est une grace

Pour un mal-heureux comme moy.

Eveillez-vous, Argus, vous vous laissez surprendre.

ARGUS, & HIERAX

Puissante Reine des Cieux,

Junon, venez nous défendre.

MERCURE *frapant Argus & Hierax de son Caducée*

Commencez d'éprouver la colere des Dieux.

*Argus tombe mort, & Hierax changé en Oiseau de Proye s'envole.*

CHŒUR DE SYLVAIN, DE SATYRES, & DE BERGERS

Fuyons.

IO

Vous me quittez quel secours puis-je attendre ?

CHŒUR DE SYLVAIN, DE SATYRES, & DE BERGERS

Fuyons, Junon vient dans ces Lieux.

## SCENE HUITIESME

*Junon sur son Char, Argus, Io, Erinnis, Furie.*

JUNON

[p. 223] Revoy le jour, Argus, que ta figure change.

*Argus transformé en Paon, vient se placer devant le Char de Junon.*

JUNON

Et vous, Nymphé, apprenez comment Junon se vange.

Sors, barbare Erinnis, sors du fond des Enfers,

Vien, pren soin de servir ma vengeance fatale,

Et d'en montrer l'horreur en cent Climats divers :

Epouvante tout l'Univers

Par les tourments de ma Rivale.

Vien la punir au gré de mon courroux :

Redouble ta Rage infernale,

Et fay, s'il se peut, qu'elle égale

La fureur de mon cœur jaloux.

*La Furie sort des Enfers, elle poursuit Io, elle l'enleve, & Junon remonte dans le Ciel.*

*Io poursuivie par la Furie*

O Dieux ! où me réduisez-vous ?

## Fin du troisième Acte

## ACTE IV

*Le Theatre change, & represente l'endroit le plus glacé de la Scythie.*

## SCENE PREMIERE

*Des Peuples paroissent transis de froid.*

CHŒUR *des Peuples des Climats glacez chantants*

[p. 227]

L'hiver qui nous tourmente

S'obstine à nous geler,

Nous ne saurions parler

Qu'avec une voix tremblante.

La neige & les glaçons

Nous donnent de mortels frissons.

Les Frimats se répandent

Sur nos Corps languissants,

Le froid transit nos sens

Les plus durs Rochers se fendent.

La neige & les glaçons

Nous donnent de mortels frissons.

## SCENE SECONDE

*Io, la Furie, les Peuples des climats glacez.*

IO

[p. 228]

Laissez-moy, Cruelle Furie,

Cruelle, laissez-moy respirer un moment.

Ah ! Barbare, plus je te prie,

Et plus tu prens plaisir d'augmenter mon tourment.

LA FURIE

Soûpire, gémis, pleure, crie,

Je me fais de ta peine un spectacle charmant.

IO

Laissez-moy, Cruelle Furie,

Cruelle, laissez-moy respirer un moment.

Quel horrible séjour ! Quel froid insupportable !

Tes Serpens animez par ta rage implacable

Ne sont-ils par d'assez cruels Bourreaux ?

Pour punir un Cœur misérable,

Viens-tu chercher si loin des Supplices nouveaux ?

LA FURIE

Mal-heureux Habitans d'une Demeure affreuse,

Connoissez de Junon le funeste courroux ;

Par sa vengeance rigoureuse,

Vous voyez une mal-heureuse

Qui souffre cent fois plus que vous.

*Io, & la Furie repettent ces deux derniers Vers.*

CHŒUR *DES PEUPLES DES CLIMATS GLACEZ*

Ah quelle peine

De trembler, de languir dans l'horreur des Frimats !

IO

Ah quelle peine

D'éprouver tant de maux sans trouver le trépas !

Ah quelle vengeance inhumaine !

LA FURIE

Vien changer de tourments, passe en d'autres Climats.

*La Furie entraine & enleve Io.*

IO

Ah quelle peine !

CHŒUR DES PEUPLES DES CLIMATS GLACEZ

Ah quelle peine

De trembler, de languir dans l'horreur des Frimats !

## SCENE TROISIÈME

*Le Theatre change, & represente des deux costez les Forges des Chalybes qui travaillent à forger l'Acier ; la Mer paroist dans l'enfoncement.*

*Huit Calybes dançants. Deux Conducteurs de Chalybes chantants. Chœur de Chalybes.*

*Dans le temps que plusieurs Chalybes travaillent dans les Forges, quelques autres vont & viennent avec empressement pour apporter l'Acier des Mines, & pour disposer ce qui est necessaire au travail qui se fait.*

LES DEUX CONDUCTEURS, & LE CHŒUR DES CHALYBES

[p. 233]

Que chacun avec soin s'empresse.

Forgez, qu'on travaille sans cesse,

Qu'on prépare tout ce qu'il faut.

Que le feu des Forges s'allume,

Travaillons d'un effort nouveau ;

Qu'on fasse retentir l'Enclume

Sous les coups pesants du marteau.

## SCENE QUATRIÈME

*Io, la Furie, les conducteurs de Chalybes.*

*Troupe & chœur de Chalybes*

IO au milieu des Feux qui sortent des Forges

[p. 239] Quel déluge de feux vient sur moy se répandre ?

O Ciel !

*Les Chalybes passent auprès d'Io avec des morceaux d'espées, de lances, & de haches à demy forgées.*

LA FURIE

Le Ciel ne peut t'entendre,

Tu ne te plains pas assez haut.

LES DEUX CONDUCTEURS, & LE CHŒUR DES CHALYBES

Qu'on prépare tout ce qu'il faut.

IO

Junon seroit moins inhumaine,

Tu me fais trop souffrir, tu sers trop bien sa haine.

LE FURIE

Au gré de son dépit jaloux,

Tes maux les plus cruels seront encor trop doux.

IO

Helas, quelle rigueur extrême !

C'est en vain que Jupiter m'aime,

La haine de Junon jouit de mon tourment ;

Que vous haïssez fortement,

Grands Dieux ! qu'il s'en faut bien que vous aimiez de mesme !

*Les Feux des Forges redoublent, & les Chalybes environnent Io avec des morceaux d'acier & brûlants.*

IO

Ne pourray-je cesser de vivre ?

Cherchons le trépas dans les Flots.

LA FURIE

Par tout, ma rage te doit suivre,

N'attens ny secours ny repos.

*Io fuit, & monte au haut d'un Rocher, d'où elle se precipite dans la Mer, la Furie s'y jette après la Nympe.*

## SCENE CINQUIÈME

*Le Theatre change, & represente l'Antre des Parques.*

*Suite des Parques. La Guerre. Les Fureurs de la Guerre.*

*Les maladies violentes & languissantes. La Famine.*

*L'Incendie. L'Inondation, &c. Chantants, Dançants.*

CHŒUR DE LA SUITE DES PARQUES

[p. 246]

Executons l'Arrest du Sort,

Suivons ses loix les plus cruelles ;

Presentons sans cesse à la Mort

Des Victimes nouvelles.

LA GUERRE

Que le Fer,

LA FAMINE

Que la Faim,

L'INCENDIE

Que les Feux,

L'INONDATION

Que les Eaux,

TOUTES ENSEMBLES

Que tout serve à creuser mille & mille Tombeaux.

LES MALADIES VIOLENTS

Qu'on s'empresse d'entrer dans les Royaumes sombres

Par mille chemins differents.

LES MALADIES LANGUISSANTES

Achevez d'expirer, infortunez Mourants,

Cherchez un long repos dans le séjour des Ombres.

LE CHŒUR

Executons l'Arrest du Sort,

Suivons ses loix les plus cruelles ;

Presentons sans cesse à la Mort

Des Victimes nouvelles.

LA GUERRE

Que le Fer,

LA FAMINE

Que la Faim,

L'INCENDIE

Que les Feux,

L'INONDATION

Que les Eaux,

TOUTES ENSEMBLES

Que tout serve à creuser mille & mille Tombeaux.

*La suite des Parques témoigne le plaisir qu'elle prend à terminer le sort des Humains.*

## SCENE SIXIÈME

*Io, la Furie, la Suite des Parques.*

IO parlant à la suite des Parques

[p. 260]

C'est contre moy qu'il faut tourner

Votre rigueur la plus funeste ;

D'une vie odieuse arrachez-moy le reste,

Hastez-vous de la terminer.

LE CHŒUR DE LA SUITE DES PARQUES

C'est aux Parques de l'ordonner.

IO

Favorisez mes vœux, Déesses Souveraines,

Qui reglez du Destin les immuables loix ;

Finissez mes jours & mes peines,

Ne me condamnez pas à mourir mille fois.

*Le fonds de l'Antre des Parques s'ouvre, & les trois Parques en sortent.*

SCENE SEPTIESME

*Les Trois Parques, Io, la Furie, suite des Parques.*

LES TROIS PARQUES

[p. 262]                   Le fil de la vie  
De tous les Humains,  
Suivant nostre envie,  
Tourne dans nos mains.

Io

Tranchez mon triste sort d'un coup qui me délivre  
Des tourments que Junon me contraint à souffrir ;  
Chacun vous fait de vœux pour vivre,  
Et je vous en fais pour mourir.

LA FURIE

Jupiter l'a soumise aux loix de son Epouse ;  
Elle a rendu Junon jalouse ;  
L'amour d'un Dieu puissant a trop sçu la charmer.  
Elle est trop peu punie encore.

Io

Est-ce un si grand crime d'aimer  
Ce que tout l'Univers adore ?

LES PARQUES

Nymphes appeaise Junon, si tu veux voir la fin  
De ton sort déplorable ;  
C'est l'Arrest du Destin,  
Il est irrevocable.

Io

Helas, comment fléchir une haine implacable ?

LES PARQUES, LA FURIE, LE CHŒUR DE LA SUITE DES PARQUES

C'est l'Arrest du Destin,  
Il est irrevocable.

Fin du quatriéme Acte

ACTE V

*Le Theatre change, & represente les Rivages du Nil, & l'une  
des Embouchûres par où ce Fleuve entre dans la Mer.*

SCENE PREMIERE

*Io, la Furie.*

Io sortant de la Mer, d'où elle est tirée par la Furie

[p. 269] Terminez mes tourmens puissant Maistre du Monde ;  
Sans vous, sans vostre amour, hélas !  
Je ne souffrirois pas.  
Reduite au desespoir, mourante, vagabonde,  
J'ay porté mon supplice en mille affreux Climats ;  
Une horrible Furie attachée à mes pas,  
M'a suivie au travers du vaste sein de l'Onde.  
Terminez mes tourmens puissant Maistre du Monde,  
Voyez de quels maux icy bas,  
Vostre Epouse punit mes mal-heureux appas ;  
Délivrez-moy de ma douleur profonde,  
Ouvrez-moy par pitié les portes du Trépas.  
Terminez mes tourmens puissant Maistre du Monde,  
Sans vous, sans vostre amour, hélas !  
Je ne souffrirois pas.  
C'est Jupiter qui m'aime ! eh ! qui le pourroit croire ?  
Je ne suis plus dans sa memoire.  
Il n'entend point mes cris, il ne voit point mes pleurs,  
Après m'avoir livrée aux plus cruels mal-heurs,  
Il est tranquille au comble de sa Gloire,  
Il m'abandonne au milieu des douleurs.

A la fin, je succombe, heureuse, si je meurs !

*Io tombe accablée de ses tourments, & Jupiter touché de pitié descend  
du Ciel.*

SCENE SECONDE

*Jupiter, Io, & la Furie.*

JUPITER

[p. 272] Il ne m'est pas permis de finir vostre peine,  
Et ma puissance souveraine,  
Doit suivre du Destin l'irrevocable loy :  
C'est tout ce que je puis par un amour extrême,  
Que de quitter le Ciel & ma gloire suprême  
Pour prendre part aux maux que vous souffrez pour moy.

Io

Ah ! mon supplice augmente encore !  
Tous le feu des Enfers me brusle, & me dévore ;  
Mourray-je tant de fois sans voir finir mon sort ?

JUPITER

Ma tendresse pour vous rend Junon inflexible.  
Elle voit mon amour, il luy paroît trop fort,  
Son couroux se redouble, & devient invincible.

Io

N'importe, en ma faveur, soyez toujours sensible.

JUPITER

C'est trop vous exposer à son jaloux transport.  
J'irrite en vous aimant sa vengeance terrible.

Io

Aimez-moy, s'il vous est possible,  
Assez pour la forcer à me donner la mort.

*Junon descend sur la Terre.*

SCENE TROISIÈME

*Jupiter, Junon, Io, la Furie.*

JUPITER

[p. 273] Venez Déesse impitoyable,  
Venez, voyez, reconnoissez  
Cette Nymphé mourante autrefois trop aimable.  
C'est assez la punir, c'est vous vanger assez,  
L'éclat de sa beauté ne la rend plus coupable ;  
Par la cruelle horreur du tourment qui l'accable,  
Son crime & ses appas sont ensemble effacez.  
Sans jalousie, & sans allarmes,  
Voyez ses yeux noyez de larmes  
Que l'ombre de la mort commence de couvrir.

JUNON

Ils n'ont encor que trop de charmes  
Puis qu'ils sçavent vous attendrir.

JUPITER

Une juste pitié peut-elle vous aigrir ?  
Vostre couroux fatal ne doit-il point s'éteindre ?

JUNON

Ah ! vous la plaignez trop, elle n'est pas à plaindre.  
Non, elle ne peut trop souffrir.

JUPITER

Je sçay que c'est de vous que son sort doit dépendre.  
Ce n'est qu'à vos bontez qu'elle doit recourir.  
Il n'est rien que de moy vous ne deviez attendre,  
Si je puis obliger vostre haine à se rendre.

Io

Ah ! laissez-moy mourir.

JUPITER

Prenez soin de la secourir.



JUNON

Vous l'aimez d'un amour trop tendre,  
Non, elle ne peut trop souffrir.

JUPITER

Quoy le Cœur de Junon, quelque grand qu'il puisse estre,  
Ne sçauroit triompher d'une injuste fureur ?

JUNON

De la Terre & du Ciel Jupiter est le Maistre,  
Et Jupiter n'est pas le Maistre de son Cœur ?

JUPITER

Hé bien, il faut que je commence  
A me vaincre en ce jour.

JUNON

Vous m'apprendrez à me vaincre à mon tour.

JUPITER & JUNON *ensemble*

JUNON

J'abandonneray ma vengeance,  
Rendez-moy vostre amour.

JUPITER

Abandonnez vostre vengeance,  
Je vous rends mon amour.

JUPITER

Noires Ondes du Stix, c'est par vous que je jure,  
Fleuve affreux, écoutez le serment que je fais.  
Si cette Nymphé, enfin, reprend tous ses attraits,  
Si Junon fait cesser les tourments qu'elle endure,  
Je jure que ses yeux ne troubleront jamais  
De nos Cœurs réunis la bien-heureuse paix.  
Noires Ondres du Stix, c'est par vous que je jure,  
Fleuve affreux, écoutez le serment que je fais.

JUNON

Nymphé, je veux finir vostre peine éternelle,  
Que la Furie emporte aux Enfers avec elle  
Le trouble & les horreurs dont vos sens sont saisis.

*La Furie s'enfonce dans les Enfers, & Io se trouve délivrée de ses peine.*

Après un rigoureux supplice,  
Goûtez les biens parfaits que les Dieux ont choisis :  
Et sous le nouveau nom d'Isis,  
Jouïssiez d'un bon-heur qui jamais ne finisse.

JUPITER &amp; JUNON

Dieux, recevez Isis au rang des Immortels.  
Peuples voisins du Nil, dressez-luy des Autels.

*Les Divinitez du Ciel descendent pour recevoir Isis, les Peuples d'Egypte  
luy dessent un Autel, & la reconnoissent pour la Divinité qui les doit  
protéger.*

*Divinitez qui descendent du Ciel dans la Gloire,  
Peuples d'Egypte chantants. Quatre Egyptiennes chantantes.  
Peuples d'Egypte dançants. Quatre Egyptiennes dançantes.*

CHŒUR DES DIVINITEZ

[p. 280] Venez, Divinité nouvelle.

CHŒUR DES PEUPLES D'EGYPTE

Isis, tournez sur nous vos yeux,  
Voyez l'ardeur de nostre zele.

CHŒUR DES DIVINITEZ

La Celeste Cour vous appelle.

CHŒUR DES PEUPLES D'EGYPTE

Tout vous revere dans ces lieux.

*Jupiter & Junon prennent place au milieu des Divinitez, & y font  
placer Isis.*

JUPITER &amp; JUNON

Isis est immortelle,  
Isis va briller dans ces lieux.  
Isis jouit avec les Dieux,  
D'une Gloire éternelle.

*Jupiter & Junon, & les Divinitez remontent au Ciel, & y conduisent Isis  
dans le temps que les Chœurs des Divinitez, & des Peuples d'Egypte  
repetent ces quatre derniers Vers.*

## Fin du cinquième & dernier Acte

# PROLOGUE

## 0-1 Ouverture

4  $\flat$  2  $\sharp$   $\sharp$   $\flat$   $\sharp$   $\sharp$

8  $\flat$   $\flat 7$  5 6  $\frac{6}{5}$   $\sharp$

15 1. 2. *Reprise*

$\sharp$   $\flat$



56

Musical score for measures 56-63. The score is written for five staves (Treble and Bass clefs). The key signature is one flat (B-flat). Measure 56 starts with a treble clef and a bass clef. The melody in the treble clef begins with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bass line begins with a quarter note G3, followed by a quarter note F3, a quarter note E3, and a quarter note D3. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. A first ending bracket is marked above measure 59. Fingering numbers (7, 6, 5) are indicated below the bass line in measures 56, 57, and 58.

64

Musical score for measures 64-71. The score continues with five staves. The melody in the treble clef continues with a quarter note D5, followed by a quarter note E5, a quarter note F5, and a quarter note G5. The bass line continues with a quarter note C4, followed by a quarter note B3, a quarter note A3, and a quarter note G3. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. Fingering numbers (5, 6, 5, 4, 3, 2, 1) are indicated below the bass line in measures 64, 65, 66, 67, 68, 69, and 70.

72

Musical score for measures 72-79. The score continues with five staves. The melody in the treble clef continues with a quarter note A5, followed by a quarter note B5, a quarter note C6, and a quarter note D6. The bass line continues with a quarter note F3, followed by a quarter note E3, a quarter note D3, and a quarter note C3. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. Fingering numbers (b, #, 6, 5, 4, #, b) are indicated below the bass line in measures 72, 73, 74, 75, 76, 77, and 78. A double bar line is present at the end of measure 79.

Le Théâtre représente le Palais de la RENOMMÉE : il est ouvert de tous côtes pour recevoir les nouvelles de ce qui se fait de considerable sur la Terre, & de ce qui se passe de mémorable sur la Mer, que l'on découvre dans l'enfoncement. La Divinité qui préside dans ce Palais y paroît accompagnée de sa suite ordinaire : Les Rumeurs & les Bruits qui portent comme elle, chacun une Trompette à la main, y viennent en foule de divers endroits du monde.

## SCENE PREMIERE

La Renommée &amp; sa Suite, les Rumeurs, et les Bruits.

0-2 Chœur : *Publions en tous lieux*

Guay  
Trompettes

Violons

Copyright © 2018-2019 Nicolas Sceaux, Les Talens Lyriques – Christophe Rousset — Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with similar rhythmic patterns. The system concludes with a whole note chord in the right hand and a whole note bass note in the left hand.

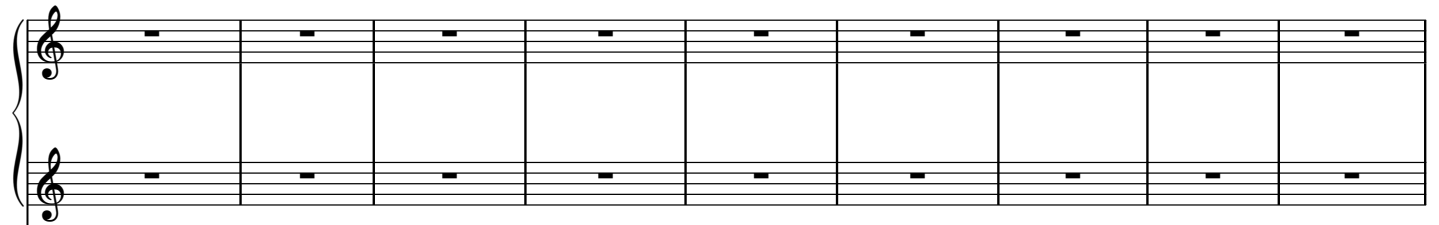
The second system of the piano accompaniment continues the musical themes from the first system. It features more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, across both staves. The system ends with a final chord in the right hand and a whole note bass note in the left hand.

## CHŒURS

The vocal choir section consists of four staves, each representing a different voice part. All parts enter simultaneously with the lyrics "Publi-ons en tous lieux du plus". The melody is simple and repetitive, designed for a group of voices. The first three staves are in treble clef, and the fourth is in bass clef.

The third system of the piano accompaniment continues the musical themes from the previous systems. It features a mix of eighth and sixteenth notes, with a final chord in the right hand and a whole note bass note in the left hand. The system is marked with a '6' at the end, indicating a six-measure phrase.

13



grand des Hé-ros la va-leur tri - omphante, publi-ons en tous lieux du plus grand des Hé-ros la va-leur tri-om-

grand des Hé-ros la va-leur triom - phante, publi-ons en tous lieux du plus grand des Hé-ros la va-leur tri-om-

grand des Hé-ros la va-leur tri - omphante, publi-ons en tous lieux du plus grand des Hé-ros la va-leur tri-om-

grand des Hé-ros la va-leur triom - phante, publi-ons en tous lieux du plus grand des Hé-ros la va-leur tri-om-

6 6 6 6 #

The musical score is divided into two systems. The first system contains piano accompaniment for the first 7 measures. The second system contains vocal parts for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a Bass line, spanning measures 8 to 14. The lyrics are in French: "phante, la va-leur tri-om-phan - te." The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings.

phante, la va-leur tri-om-phan - te.

phante, la va-leur tri-om-phan - te.

phante, la va - leur tri-om - phan - te.

phante, la va - leur tri-om-phan - te.

6 4 3



Piano introduction for the first system, measures 1-7. The right hand plays a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a similar pattern with some rests.

Piano introduction for the second system, measures 8-14. The right hand continues the eighth-note pattern, and the left hand adds a more complex rhythmic accompaniment. Measures 11-14 feature a key signature change to one sharp (F#).

Vocal entries for the chorus, measures 15-21. Four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with the lyrics: "Que la Terre, & les Cieux, que la Terre, & les Cieux re-ten-". The piano accompaniment continues in the background. Measure numbers #4 and 6 are indicated below the bass line.

The musical score is divided into two systems. The first system consists of a grand piano introduction with two staves (treble and bass clef) containing whole rests. The second system features vocal entries for four voices (Soprano, Alto, Tenor, and Bass) and a corresponding piano accompaniment. The vocal parts enter on the third measure of the system with the lyrics: "tis-sent du bruit de sa gloire é-cla - tan-te, de sa gloire é-cla-tan - te. Que la Terre, & les Cieux, que la". The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands. The score concludes with a final measure containing the numbers 6, #, 4, #, #4, and 6, which likely refer to specific musical techniques or fingerings.

tis-sent du bruit de sa gloire é-cla - tan-te, de sa gloire é-cla-tan - te. Que la Terre, & les Cieux, que la

6 # 4 # #4 6

45

Terre, & les Cieux reten-tissent du bruit de sa gloire é-cla - tan - te,

<sup>8</sup> Terre, & les Cieux reten-tissent du bruit de sa gloire é-cla - tan - te,

<sup>8</sup> Terre, & les Cieux reten-tissent du bruit de sa gloire é-cla - tan - te,

Terre, & les Cieux reten-tissent du bruit de sa gloire é-cla - tan - te,

6 8 4 3

The musical score for the piece "ISIS" on page 28, measure 54, is presented. The score is written for piano and features a complex texture with multiple staves. The piano part consists of two grand staves (treble and bass clef) and three separate bass staves. The vocal parts are represented by four empty staves. The piano accompaniment includes intricate sixteenth-note patterns and chords, with some measures marked with a '+' sign.

0-3 La Renommée, chœur : *C'est luy dont les Dieux ont fait choix*

LA RENOMMÉE

C'est luy dont les Dieux ont fait choix pour combler le bon-heur de l'Em-pi - re Fran-

7 #6

5

çois ; en vain, pour le troubler, tout s'unit, tout cons - pi - re, c'est en vain que l'En-vie a li-gué tant de

6 6 7 #6

9

Rois. Heu-reux l'Em - pi - re, heu-reux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

6 5 6 #6

**Trompettes**

**CHŒUR**

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

**[Tous]**

6 6 # 6 6 6 6 4 3

24

pi - re, heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

pi - re, heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

pi - re, heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

pi - re, heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

6 6 6/5

The musical score is for a piece titled "ISIS". It begins with a piano introduction consisting of two staves of music. The first system of the piano part features a treble and bass staff with a series of eighth-note runs and chords. The second system continues this pattern. The vocal part enters in the third system, consisting of four staves (Soprano, Alto, Tenor, and Bass). Each vocal line has the lyrics "Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !" followed by a rest and then "Heureux l'Em -". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble. The score concludes with a final piano staff showing a bass line with a 6/5 chord progression.

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em -

6 6  
5



40

pi - re qui suit ses Loix !

pi - re qui suit ses Loix !

pi - re qui suit ses Loix !

pi - re qui suit ses Loix !

LA RENOMMÉE

Il faut que par tout on l'ad - mire : parlons de ses vertus, racontons ses ex-

6 6 5 6 # 6 7 6

46

plaits ; à peine y pourrons- nous suf- fire, avec tou-tes nos voix. A peine y pourrons- nous suffi-re, avec toutes nos

# # 4 # 6 4 3

50

Trompettes

Heureux l'Em-pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em-pi - re, heureux l'Em-

Heureux l'Em-pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em-pi - re, heureux l'Em-

Heureux l'Em-pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em-pi - re, heureux l'Em-

Heureux l'Em-pi - re qui suit ses Loix ! Heureux l'Em-pi - re, heureux l'Em-

voix. [Tous]

6 6 # 6 6 6 6 4 3 6



71

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

Heureux l'Em - pi - re qui suit ses Loix !

### LA RENOMMÉE

Il faut le di - re cent & cent

6 6  
5

6

81

fois, il faut le di-re cent & cent fois : Heureux l'Empi-re, heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

92

Il faut le di-re cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

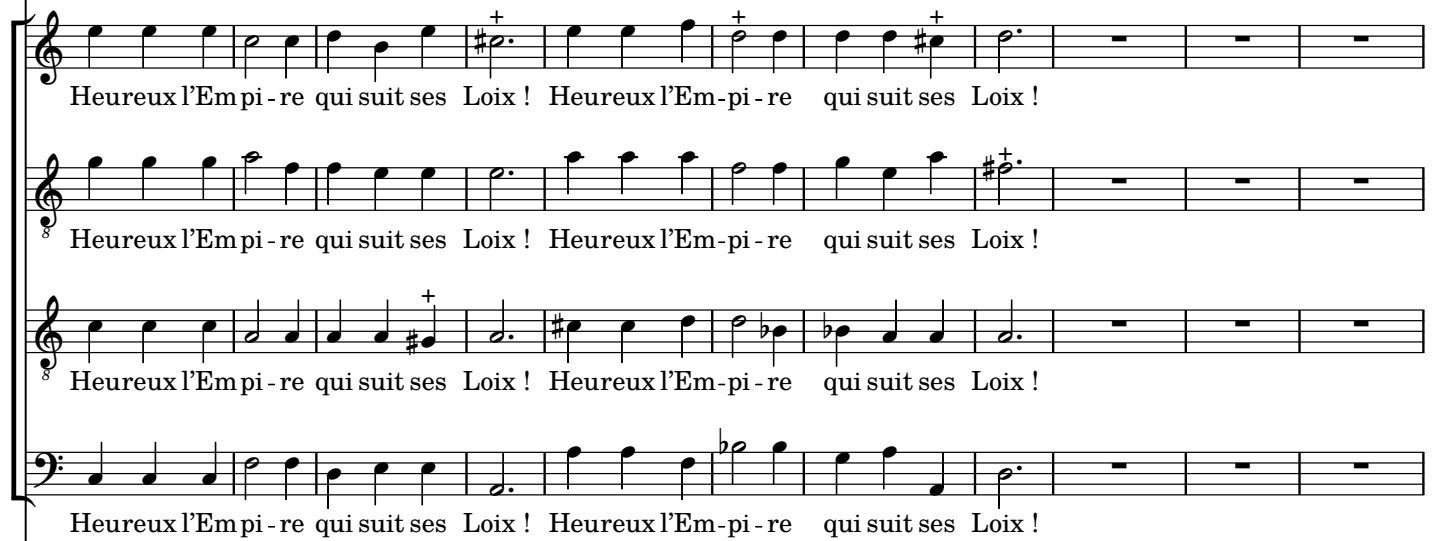
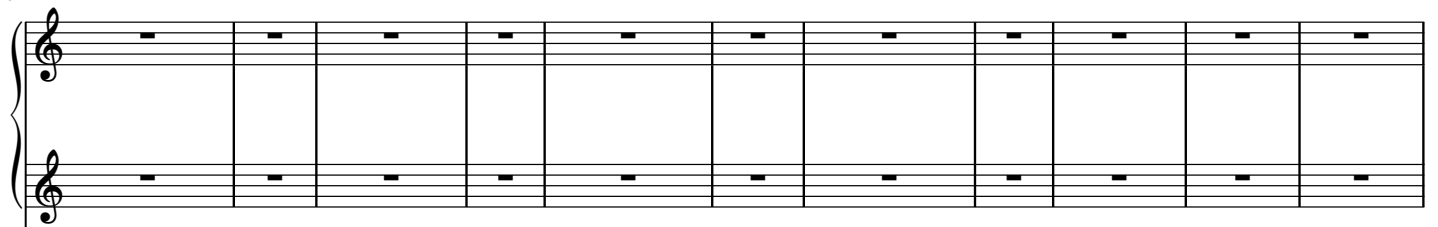
Il faut le di-re cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

Il faut le di-re cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

Il faut le di-re cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

LA RENOMMÉE

Il faut le di-re cent & cent fois :



115

The first system of the score shows a piano introduction and accompaniment. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line. The central piano accompaniment section consists of two staves, each with a melody and a bass line, creating a rich harmonic texture.

The second system of the score shows vocal entries for the first system of the Prologue, Scene Première. The music is in 3/4 time and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a central piano accompaniment section. The lyrics are: "Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !".

Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !

The third system of the score shows vocal entries for the second system of the Prologue, Scene Première. The music is in 3/4 time and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a central piano accompaniment section. The lyrics are: "LA RENOMMÉE" and "Il faut le di-re cent & cent fois :".

LA RENOMMÉE

fois : Il faut le di-re cent & cent fois :

6 6 5 # 6 5 # 6 4 6 6 6 6 5 4 3

Il faut le di - re cent & cent fois : Il faut le di - re

Il faut le di - re cent & cent fois : Il faut le di - re

Il faut le di - re cent & cent fois : Il faut le di - re

Il faut le di - re cent & cent fois : Il faut le di - re

LA RENOMMÉE

Heureux l'Em-pi - re, heureux l'Em-pi - re qui suit ses Loix !

6 5 4 #6



cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !      Heureux l'Empi-re

cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !      Heureux l'Empi-re

cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !      Heureux l'Empi-re

cent & cent fois : Heureux l'Empi-re qui suit ses Loix !      Heureux l'Empi-re

6      6      6      5

qui suit ses Loix ! Heureux l'Empi - re qui suit ses Loix !

qui suit ses Loix ! Heureux l'Empi - re qui suit ses Loix !

qui suit ses Loix ! Heureux l'Empi - re qui suit ses Loix !

qui suit ses Loix ! Heureux l'Empi - re qui suit ses Loix !

6 6

6 6

## SCENE II

Deux Tritons chantants, Dieux Marins jouants des  
Instruments, & dansants. Neptune, la Renommée & sa Suite.  
Les Tritons, & les autres Dieux Marins accompagnent  
Neptune sortant de le Mer, qui entre dans le Palais  
de la Renommée.

## 0-4 Premier air des Tritons

The musical score is divided into three systems. The first system (measures 0-4) includes a repeat sign after measure 4. The second system (measures 6-11) continues the melody and accompaniment. The third system (measures 12-17) concludes the piece. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.

0-5 Deux Tritons : *C'est le Dieu des Eaux qui va paraître*

C'est le Dieu des Eaux qui va pa-rai-s - tre, ran - geons-nous près de nô-tre Maî-tre :  
Fuy-ez loin d'i - cy, cru - els o - ra - ges, rien ne doit trou-bler ces Ri - va - ges.

Enchaînons les vents les plus ter - ri - bles, que le bruit des flots cède à nos Chants ; Ré-gnez, Zé-  
Enchaînons les vents les plus ter - ri - bles, que le bruit des flots cède à nos Chants ;

phirs, ré-gnez, Zéphirs, Zéhirs pai - si - bles, ra - me-nez le doux Printemps. Ré-gnez, Zé-  
Ré-gnez, Zéphirs, ré-gnez, Zéhirs pai - si - bles, ra - me-nez le doux Printemps.

phirs, ré-gnez, Zéphirs, Zéhirs pai - si - bles, ra - me-nez le doux Printemps.  
Ré-gnez, Zéphirs, ré-gnez, Zéhirs pai - si - bles, ra - me-nez le doux Printemps.

## 0-6 Deuxième air des Tritons

1

6 #6 6 #

2

6 4 # # 6 6/5

17

6 6 6 6

① Matériel 1677 : B.C. tacet.

② Ballard 1719 :

0-7 Netpune, la Renommée : *Mon Empire a servy de Theatre à la Guerre*

## NEPTUNE à la Renommée

Mon Empire a ser-vi de théâtre à la guerre ; publiez des exploits nouveaux : c'est le mesme Vain-queur si fameux sur la terre qui triomphe en-cor sur les Eaux. C'est le mesme Vain-queur si fameux sur la

LA RENOMMÉE

Celé-breze son grand Nom sur la terre & sur l'onde, célébrez son grand

NEPTUNE

terre, qui triomphe encor sur les Eaux. Céle-breze son grand Nom sur la terre & sur l'onde, célébrez son grand

Nom sur la terre & sur l'onde ; qu'il ne soit pas bor-né par les plus vastes mers : qu'il ne soit pas bor-né par

Nom sur la terre & sur l'onde ; qu'il ne soit pas bor-né par les plus vastes mers : qu'il ne soit pas bor-né par

les plus vas-tes mers : qu'il vo - le, qu'il vo - le, qu'il

les plus vas-tes mers : qu'il vo - le jusqu'au bout du mon - de, qu'il vo -

33

vo - le, qu'il vo-le jusqu'au bout du monde ; qu'il du-re, qu'il dure au-tant que l'u - nivers.

le, qu'il vo - le jusqu'au bout du monde ; qu'il dure au - tant que l'u - nivers.

6 5  $\flat$  # # 7 6 4 3

### 0-8 Chœur : *Celebrons son grand Nom sur la Terre & sur l'Onde*

[Trompettes]

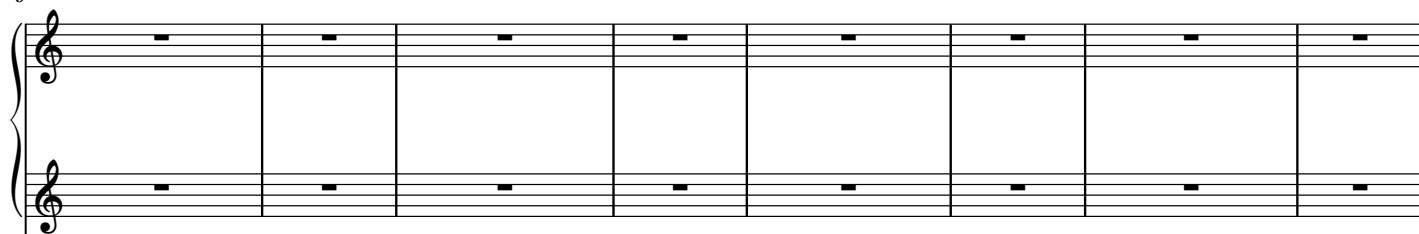
Violons

Ce-lé-brons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de, célébrons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de ; qu'il

Ce-lé-brons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de, célébrons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de ; qu'il

Ce-lé-brons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de, célébrons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de ; qu'il

Ce-lé-brons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de, célébrons son grand Nom sur la terre & sur l'on-de ; qu'il



ne soit pas bor - né par les plus vastes mers : qu'il ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il

ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il

ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il

ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il ne soit pas bor - né par les plus vas - tes mers : qu'il

6 5 # # 6 4 5 4 # # 6 6 4 3



17

vo - le jusqu'au bout du mon-de, qu'il du-re, qu'il dure au-tant que l'u-nivers. Qu'il vo -

vo - le, qu'il vo-le jusqu'au bout du mon-de, qu'il du-re, qu'il dure au-tant que l'u-nivers. Qu'il vo -

vo - le, qu'il vo-le jusqu'au bout du mon-de, qu'il du-re, qu'il dure au-tant que l'u-nivers. Qu'il

vo - le jusqu'au bout du mon-de, qu'il dure au-tant que l'u-nivers. Qu'il

# 6 3 4

The musical score is divided into two systems. The first system shows a piano introduction with a treble and bass staff, both containing whole rests. The second system contains vocal parts. The first vocal line (Soprano) has lyrics: "le jus-qu'au bout du monde, jus-qu'au bout du mon-de, qu'il du-re, qu'il dure au-". The second vocal line (Alto) has lyrics: "le jus-qu'au bout du monde, jus-qu'au bout du mon-de, qu'il du-re, qu'il dure au-". The third vocal line (Tenor) has lyrics: "vo - - - le, qu'il vo-le jus-qu'au bout du mon-de, qu'il du-re, qu'il dure au-". The fourth vocal line (Bass) has lyrics: "vo - - - le jus-qu'au bout du mon-de, qu'il dure au-tant". The piano accompaniment continues with chords and arpeggios. At the bottom, there are figured bass notations: 5, #, 6, 7, 6, #, b6, 7, #.



The musical score is divided into two main systems. The first system consists of a piano introduction (measures 39-45) and three vocal entries. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in both hands. The vocal entries are for Soprano (S), Alto (A), and Tenor (T) parts, each with a corresponding bass line. The lyrics are: "du - re, qu'il dure au-tant que l'u - nivers. Qu'il". The second system continues the vocal entries and piano accompaniment, with the lyrics: "du - re, qu'il dure au-tant que l'u - nivers. Qu'il". The piano part includes fingerings 6/4, 7, 6/4, and 3.

du - re, qu'il dure au-tant que l'u - nivers. Qu'il

du - re, qu'il dure au-tant que l'u - nivers. Qu'il

du - re, qu'il dure au-tant que l'u - nivers. Qu'il

dure au - tant que l'u - nivers. Qu'il

6/4 7 6/4 3

vo - le, qu'il vo - le, qu'il vo-le jusqu'au bout du mon-de.

vo - le, qu'il vo - le, qu'il vo-le jusqu'au bout du mon-de.

vo - le, qu'il vo - le, qu'il vo - le jusqu'au bout du mon-de.

vo - le, qu'il vo - le jusqu'au bout du mon-de.

#

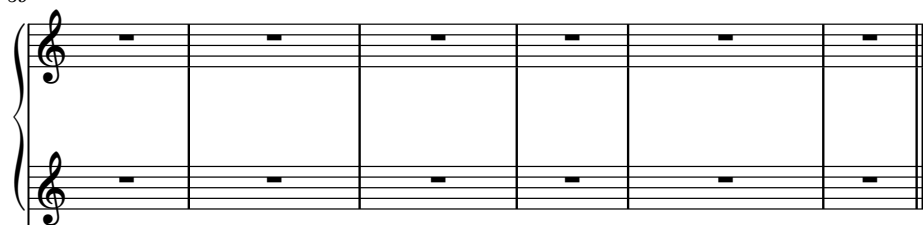
Qu'il vo - - - le, qu'il vo-le jusqu'au

Qu'il vo - - - le jusqu'au

Qu'il vo - - le, qu'il vo - le, qu'il vo-le jusqu'au

Qu'il vo - - - le jusqu'au

59



bout du monde ; qu'il du - re, qu'il dure au-tant que l'u - ni-vers.

bout du monde ; qu'il du - re, qu'il dure au-tant que l'u - ni-vers.

bout du monde ; qu'il du - re, qu'il dure au-tant que l'u - ni-vers.

bout du monde ; qu'il dure au - tant que l'u - ni-vers.

Prelude

# # 6 7 6 3 6 7 6 4 #

## SCENE III

Les neuf Muses, les Arts Libéraux, Apollon,  
Neptune & sa Suite, la Renommée & sa Suite.

## 0-9 Prélude des Muses

The musical score is for a piece titled "Prélude des Muses" in 3/8 time. It is written for piano (p) and strings. The score is divided into two systems, each containing five staves. The first system (measures 1-8) features a piano introduction with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part includes trills and triplets. The string parts (violin I, violin II, viola, cello, and double bass) provide harmonic support with sustained notes and moving lines. The second system (measures 9-16) continues the piano melody and string accompaniment. The piano part includes trills and triplets. The string parts continue their harmonic support. The score is written in G major (one sharp) and 3/8 time. The piano part is marked with a forte (f) dynamic. The string parts are marked with a piano (p) dynamic. The score includes various musical notations such as trills, triplets, and sustained notes.

Measure numbers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16.

Rehearsal marks: [Tous], [à 3.], [Tous], [à 3.], [Tous], [à 3.], [Tous], [à 3.].

Dynamic markings: f, p.

Tempo/Style: 3/8.



18

[Tous] [à 3.] [Tous] [à 3.] [Tous]

6 8 6 5 # # #

27

[Tous] [à 3.] [Tous] [à 3.] [Tous]

# 6 # b 6 5 # #

35

[à 3.] [Tous] 1. 2.

6 8 b 6 # # 8

0-10 Calliope, Thalie, Apollon, Melpomene : *Cessez pour quelque temps, bruit terrible des Armes*

**CALLYOPE**

Ces-sez, ces - sez pour quel-que temps, Bruit ter - ri - ble des Ar-mes, qui trou - blez le re -

pos de cent climats di - vers ; ne troublez point les char - mes de nos di - vins concerts.

**16 CALLYOPE**

Ne troublez point les char-mes de nos di - vins concerts. Ne troublez point les char - mes

**THALIE**

Ne troublez point les char-mes de nos di - vins concerts. Ne troublez point les char - mes

**APOLLON**

Ne troublez point les char-mes de nos di - vins concerts. Ne troublez point les char - mes

**25**

Flutes

de nos di - vins concerts.

de nos di - vins concerts.

de nos di - vins concerts.

<sup>[1]</sup> Le matériel 1677 ne précise pas l'instrumentation.

33 MELPOMENE THALIE

Recommen-çons nos chants, al-lons les faire en - ten - dre dans une Au - gus - te Cour. La

6 b — 6 5 # 5 7 # #

41 CALLYOPE

Paix, la dou - ce Paix n'ose en - co - re des - cen - dre du cé - les - te sé - jour. La

# b — 6 b b7 —

48

Paix, la dou - ce Paix, n'ose en - co - re des - cen - dre du cé - les - te sé - jour :

# 4 b b7 7 6 # — 7 6 #

55 CALLYOPE THALIE APOLLON

Près du Vainqueur al - lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour. Près du Vainqueur al -

Près du Vainqueur al - lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour. Près du Vainqueur al -

Près du Vainqueur al - lons at - ten - dre son bien heureux re - tour. Près du Vainqueur al -

# b — b #6 b 6

64

Flutes

Flutes

lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour.

lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour.

lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour.

# — 6 6/5 # b 6/5 # 5 #

# 0-11 Premier air pour les Muses

Flutes

Flutes

lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour.

lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour.

lons at - ten - dre son bien heu - reux re - tour.

# — 6 5 b — 6/5 4 3 6 # #

9

6 6 6/5 4 3 5 b #6 5 # 5 — 4 #

1 Matériel 1677 : B.C. tacet.

## 0-12 Deuxième air pour les Muses

The musical score is written for five staves. The first system (measures 0-12) includes a vocal line with ornaments and four instrumental lines. The second system (measures 9-18) continues the vocal and instrumental parts. The third system (measures 18-24) concludes the piece with a first ending bracket. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The key signature is one flat (B-flat).

1 Matériel 1677 : B.C. tacet.

0-13 Apollon : *Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle*

APOLLON à la Renommée

Ne parlons pas toujours de la Guerre cru-el - le, parlons, par-

lons des plaisirs, & des jeux. Les Muses, & les Arts vont signaler leur ze - le, je vais fa-vo-riser leurs

vœux ; nous prépa-rons u-ne fê - te nou-vel - le, pour le Hé - ros qui les appel - le dans cet a-zile heu-

reux : Ne parlons pas toujours de la guer - re cru - el - le, parlons, par-lons des plaisirs, & des jeux.

<sup>1</sup>Matériel 1677 : *Ne parlez pas toujours de la Guerre cruelle,  
Parlons, parlons des plaisirs, & des jeux.*

0-14 Chœur : *Ne parlons pas toujours de la Guerre cruelle*

Ne parlons pas tou-jours de la guer-re cru - el - le, par - lons des plai - sirs, des plai - sirs, & des

Ne parlons pas tou-jours de la guer-re cru - el - le, par - lons des plai - sirs, des plai - sirs, & des

Ne parlons pas tou-jours de la guer-re cru - el - le, par - lons des plai - sirs, des plai - sirs, & des

Ne parlons pas tou-jours de la guer-re cru - el - le, par - lons des plai - sirs, des plai - sirs, & des

6 # 6 #

9

jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par - lons, par - lons des plai -

jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par - lons, par - lons des plai -

jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par - lons, par - lons des plai -

jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par - lons, par - lons des plai -

6 6 7 4 # # 6 5 #

17

sirs, & des jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par -

sirs, & des jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par -

sirs, & des jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par -

sirs, & des jeux. Ne par-lons pas tou - jours de la guer - re cru - el - le, par -

4 # 6 7 6 7 6 7 6 7 6

24

lons, par - lons des plai - sirs, & des jeux.

lons, par - lons des plai - sirs, & des jeux.

lons, par - lons des plai - sirs, & des jeux.

lons, par - lons des plai - sirs, & des jeux.

7 6 6 4 3 1 2



## 0-15 Air [pour les Trompettes]

*[Premier Dessus pour les trompettes & violons]**[Second Dessus pour les trompettes seulement]*

0-16 La Renommée, Apollon, Neptune, chœur : *Hâtez-vous, Plaisirs, hâtez-vous*

**LA RENOMMÉE**

Hâtez-vous, Plai - sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos char - mes les plus

doux. Hâtez-vous, Plai - sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai -

**APOLLON**

Hâtez-vous, Plai -

**NEPTUNE**

Hâtez-vous, Plai -

sirs, hâtez-vous, Plai - sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos char-mes les plus doux.

sirs, hâtez-vous, Plai - sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos char-mes les plus doux.

sirs, hâtez-vous, Plai - sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos char-mes les plus doux.

**LA RENOMMÉE**

Il n'est pas en-cor temps de croi - re que les pai - si - bles Jeux ne seront plus trou-

①Ballard 1719 : *fa*②Ballard 1719 : *mi*

21

blez ; rien ne plaît au Hé-ros qui les a rassemblez à l'é-gal des Ex-ploits d'éter-nel - le mé -

6 7 #6 6 #6 6 7 6

26

moi - re ; rien ne plaît au Héros qui les a rassem - blez à l'é-gal des Exploits d'éter - nel - le mé-

# # #6 6

31

moi - re. En-nemis de la Paix, tremblez, trem-blez, en-nemis de la Paix, tremblez, trem -

4 3 6 7 # 6 5

37

blez ; vous le verrez bien-tôt courir à la vic-toi-re, vous le verrez bien-tôt courir à la vic-toi-re. Vos ef-

# 6 6 6 6

42

forts redoublez ne servi-ront, ne serviront qu'à redoubler sa gloi - re. Vos ef-forts redoublez ne servi-

6 6 # 6 4 6 6 6

47

ront, ne serviront qu'à redoubler sa gloi - re. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos

6 6 6 4 3 6 6

57

The musical score is for a piece titled 'Hâtez-vous, Plai-sirs'. It consists of four staves. The top staff is the vocal line, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: 'doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus'. The second staff is a piano accompaniment, written in treble clef. The third staff is another piano accompaniment, written in bass clef. The fourth staff is a basso continuo line, written in bass clef. The lyrics for the piano parts are: 'Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus'. The basso continuo line includes figured bass notation: ♭, #4, #4, 6, 6, 4, 6, 6, 5.

Violons

The image shows a musical score for Violons, measures 1 through 5. The score is written on four staves. The first staff is a treble clef, and the other three are bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a fermata over the final note of the first staff in measure 5. The word 'Violons' is written above the first staff.

Copyright © 2018-2019 Nicolas Sceaux, Les Talens Lyriques – Christophe Rousset — Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License

67

Measures 67-71. The piano part is in treble and bass clefs. The strings are in three parts: Violin I, Violin II, and Viola/Cello/Double Bass.

[CHŒUR]

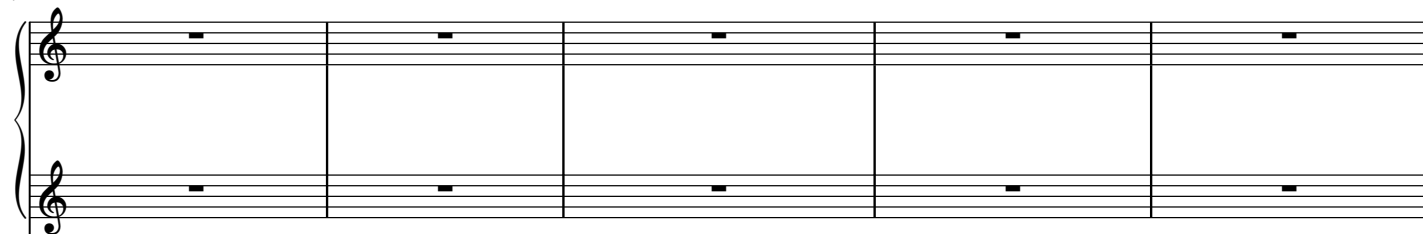
sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

6 5 # 6 5 # # # — 6 6 5



Piano accompaniment for the first vocal entry. It features four staves (treble and bass clef) with a 3/4 time signature. The melody is in G major (one sharp). The accompaniment includes a steady eighth-note bass line and a treble line with eighth and sixteenth notes. There are five measures shown.

Vocal entry and chorus for 'ISIS'. The score is for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and includes piano accompaniment. The lyrics are: "vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, hâtez-vous, Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, hâtez-vous, Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-vous". The chorus is marked [CHŒUR] and [à 3]. The piano accompaniment continues with the same pattern as the first entry. There are five measures shown.

77

vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

<sup>8</sup> vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

<sup>8</sup> vous de montrer vos charmes les plus doux.

vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, Plai-sirs, hâtez-vous, hâtez-

# # 6

[CHŒUR]

vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez- vous, hâtez- vous,

vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez- vous, hâtez- vous,

vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez- vous, hâtez- vous,

vous de montrer vos charmes les plus doux. Hâtez- vous, hâtez- vous,

6 6



88

Hâtez-vous, hâtez-vous, Hâtez-vous, Plai -

Hâtez-vous, hâtez-vous, Hâtez-vous, Plai -

Hâtez-vous, hâtez-vous, Hâtez-vous, Plai -

Hâtez-vous, hâtez-vous, Hâtez-vous, Plai -

6

<sup>1</sup>Ballard 1719 :

The musical score is divided into two systems. The first system consists of a piano introduction (measures 1-5) and a vocal entry (measures 6-10). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in both hands. The vocal part enters in measure 6 with the lyrics "sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux." The second system continues the vocal melody and piano accompaniment, with the lyrics repeated. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings.

sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

sirs, hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

6  
5

Hâtez- vous, hâtez- vous, Hâtez- vous, Plaisirs, hâtez- vous, hâtez-

Hâtez- vous, hâtez- vous, Hâtez- vous, Plaisirs, hâtez- vous, hâtez-

Hâtez- vous, hâtez- vous, Hâtez- vous, Plaisirs, hâtez- vous, hâtez-

Hâtez- vous, hâtez- vous, Hâtez- vous, Plaisirs, hâtez- vous, hâtez-

6 6

vous de montrer vos charmes les plus doux. hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

vous de montrer vos charmes les plus doux. hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

vous de montrer vos charmes les plus doux. hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

vous de montrer vos charmes les plus doux. hâtez-vous, hâtez-vous de montrer vos charmes les plus doux.

6/5

[Matériel 1677] On joue l'Air des Trompettes [page 65], & sur la dernière note on recommence le Chœur Hâtez-vous. §

## 0-17 Overture

4 2 5 5 6 5

6 6 7 5 6 5

1 2 3 3 3 3

*Reprise*

22

Musical score for measures 22-29. The score is written for five staves: Treble, Bass, and three additional staves (likely for different instruments or voices). The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The notation includes various note values, rests, and accidentals. A first ending bracket labeled '1' is present in measure 29, leading to a sharp sign (#).

30

Musical score for measures 30-37. The notation continues with various note values and rests. A first ending bracket labeled '1' is present in measure 37, leading to a sharp sign (#). The key signature remains one flat.

38

Musical score for measures 38-45. The notation continues with various note values and rests. A first ending bracket labeled '1' is present in measure 45, leading to a sharp sign (#). The key signature remains one flat.

46

Musical score for measures 46-53. The notation continues with various note values and rests. A first ending bracket labeled '1' is present in measure 53, leading to a sharp sign (#). The key signature remains one flat.

54

54 55 56 57 58 59 60 61

62

62 63 64 65 66 67 68 69

70

70 71 72 73 74 75 76

FIN DU PROLOGUE

## ACTE PREMIER

Le Théâtre représente des Prairies agréables,  
où le Fleuve Inachus serpente.

## SCENE PREMIERE

Hierax

## 1-1 Ritournelle

7

14



20

## 1-2 Hierax : Cessons d'aimer une Infidelle

HIERAX

Cessons, cessons d'aimer une In-fi - delle, évitons la honte cruel-le de servir, d'ado-

rer qui ne nous ai-me plus ; achevons de briser les nœuds qu'elle a rompus : dégageons-nous, sortons, sor-

tons d'un si funeste em - pi - re. He-las ! malgré moy je sou - pi - re, ah ! mon cœur, quelle la - che-

té ! Quel charme te re - tient dans un honteux mar - tire ? Tu n'as pas craint des fers qui nous ont tant cou-

5

9

12

6 6 4 3

# 6 #6 b 6/5 # 6

6

5

15

té, as-tu peur de la li-ber - té ? Re - venez, re-ve - nez, Liberté charman - te, re-ve-nez, re-ve-

20

nez, Liber-té charman-te, vous n'ê - tes que trop di-li - gen - te, lors qu'il faut dans un cœur faire

27

place à l'amour ; mais que vous ê - tes len - - - te,

33

lors qu'un jus - te dé - pit pres - se vô - tre re-tour. Mais que vous ê - tes

39

len - - te, lors qu'un jus - te dé - pit pres - se vô - tre re-tour.

## SCENE II

Pirante, Hierax

1-3 Pirante, Hierax : *C'est trop entretenir vos tristes resveries*

PIRANTE

C'est trop en-tre-te - nir ces tris-tes res-ve - ri-es ; ve-nez, tournez vos

pas vers ces ri - ves fleu - ri-es ; regardez ces flots argen-tez, qui dans ces val-lons é-car-tez, font bril-

ler l'é-mail des prai - ri - es. In-ter-rom-pe-z vos sou-pirs, tout doit

être i - cy tran - qui - le ; ce beau sé-jour est l'a - zi - le du re - pos,

du re - pos, & des plai-sirs.

25

Ce beau sé - jour est l'a - zi - le du re - pos,

30

du re - pos, & des plai - sirs. Depuis qu'une Nimphe incons-

HIERAX

34

tan-te a trahi mon a-mour, & m'a manqué de foy, ces lieux, jadis si beaux, n'ont plus rien qui m'en-

38

chante ; ce que j'aime a chan - gé, tout est changé pour moy. La fil-le d'I-na-chus hautement vous pré-

PIRANTE

42

fe - re à mille au - tres a - mants de vô - tre sort ja - loux ; vous a-vez l'a - veu de son

45

pe - re ; en faveur d'Ar-gus, vôtre Fre - re, la puis-san - te Ju - non se décl - re pour

48 HIERAX

vous. Si l'Ingra-te m'aimoit, je serois son époux. Cette Nymphé lé-ge-re de jour en jour dif-

#6 6 6 6

52

Air [trio]

Violons

fe-re un hymen qu'autrefois elle a-voit crû si doux. L'inconstan-te n'a

# 7 6 # 4 b

56

1.

plus l'empres-sement ex - trê-me de cet a-mour nais-sant qui ré-pon-doit au mien :

6 b 7 6 4 3 # 6 #6 #

60

2.

mien : son changement pa-roît en dé-pit d'el-le-même, je ne le connois que trop

# 6 #6 6 6

64

bien ; sa bouche quelque - fois dit en-cor qu'el-le m'aime ; mais son cœur, ny ses yeux ne m'en di-sent plus

#6 5 7 6 # 5 9 8 6 5 4 #

68

rien. Sa bouche quelquefois dit en-cor qu'elle m'aime ; mais son cœur, ny ses yeux ne m'en di-sent plus

b 5 #6 5 # 6 5 7 6 6 5 4 #

72

PIRANTE

rien. Se peut-il qu'elle dis-si - mu-le ? Après tant de serments, ne la croy-ez- vous

# 6 5

75

HIERAX

pas ? Je ne le crûs que trop, he - las ! Ces ser - ments qui trompoient mon cœur tendre & cre-

# 6 6 7 6 b

78

du-le : Ce fut dans ces vallons, où par mil-le détours I-nachus prend plai - sir à pro-lon-ger son

6 7 #6

81

cours ; ce fut sur son charmant ri - va-ge, que la Fil-le vo - la-ge me promet de m'aimer tou-

b #5 6 6 6 b

85

jours. Le Zéphir fut té - moin, l'On - de fut at-ten-ti - ve, quand la Nym-phe ju -

#6 # #6 6 6 #6

89

ra de ne changer jamais ; mais le Zephir le - ger, & l'On - de fu - gi - ti - ve, ont en - fin empor-

# 7 # # 6 #6 # 6 #6 b b

93

PIRANTE

té les serments qu'elle a faits. Je la vois l'Infi-delle ! Eclaircissez-vous avec el - le.

# 6 4 # 4 # #6

## SCENE III

La Nymphé Io, Mycene, Hierax, Pirante

1-4 Io, Hierax : *M'aimez-vous ? puis-je m'en flater ?*

Io

M'aimez-vous ? puis-je m'en flat-ter ?

HIERAX

Cru - elle, en voulez-vous dou-

ter ? En vain vostre inconstance é - clat - te, en vain el-le m'a - nime à briser tous les nœuds, je vous

ai - me toujourns, in - gra-te, plus que vous ne voulez, & plus que je ne veux. Je crains un funeste pré-

sa - ge, un aigle dévorant vient de fondre à mes yeux, sur un oyseau qui dans ces lieux, m'entretenoit d'un doux ra-

ma - ge. Différez nôtre hymen, suivons l'a-vis des cieux. Notre hymen ne dé - plaît qu'à vôtre cœur vo-



22

la - ge, répondez- moy de vous, je vous répons des Dieux. Vous ju - riez autre-

6 6 6 # 6

27

fois que cette On - de re-bel-le, se fe-roit vers sa source u-ne rou - te nou - vel - le, plû-

b 6 6 5 4 #3 6 6 4 6 b #6 5

34

tôt qu'on ne ver-roit vôtre cœur dé - ga-gé : Voy - ez cou-ler ces flots dans cette vas - te

7 6— #— 6 4 # # b 6 6 b5

41

plai-ne, c'est le mê - me penchant qui touj ours les en - traî - ne, leur cours ne change point, & vous

# 6 b5 # b5 6 #

47

1. 2. Io  
a - vez changé. Leur - gé. Laissez- moy re-ve - nir de mes frayeurs se - cre-tes ; j'attens de vôtre a -

# 3 b6 2 b5 #

52

HIERAX  
mour cet ef-fort gé-né-reux. Je veux ce qui vous plaît, Cruel-le que vous ê - tes, vous n'abusez que

6 5 # # 6 5 # # 6

56 IO HIERAX

trop d'un amour mal-heureux. Non, je vous aime en - cor. Qu'elle froideur ex - trême ! Inconstante, est-ce ain-

6 4 3 7 6 # 6 5

60 IO

si qu'on doit di - re qu'on ai - me ? C'est à tord que vous m'accu - sez, vous avez vû toujours vos rivaux mépri-

# 4 # # 6 b # 6 5 b

63 HIERAX

sez. Le mal de mes ri - vaux n'é-ga - le point ma pei - ne, la douce il - lu-si - on d'une esperan-ce

# 6 6 4 6 6 5 # 6 5 4 #

67

vai - ne ne les fait point tom - ber du faî-te du bon- heur, aucun d'eux, com-me moy, n'a per-du vô-tre

6 5 # 6 6 7 4 3

71

cœur : comme eux, à votre humeur sé - ve-re, je ne suis point ac-côu-tu - mé : Quel tourment de cesser de

6 6 7 6 b6 6 3 6 5 b

74

plaire, lors qu'on a fait l'ef - fay du plaisir d'être aimé ! Je ne le sens que trop, votre cœur se dé-

# 6 #6 6 # 6

78

Violons

tache, et je ne sçay qui me l'ar - ra - che ! Je cherche en vain l'heureux a - mant qui me dé -

83

robe un bien char-mant, où j'ay crû de-voir seul pré - ten - dre ; je sen - ti - rois moins mon tour-

89

ment, si je trouvois à qui m'en prendre. Je sen - ti - rois moins mon tourment, si je trou-vois à qui m'en

96

prendre. Vous fuyez mes regards, vous ne me dites rien. Il faut vous dé-li - vrer d'un fâcheux entre-

102

tien : ma présence vous blesse, & c'est trop vous con - traindre. Ja - loux, sombre & chagrin, partout où je vous

6 5 4 3 # 6 5

107

vois, vous ne cessez point de vous plaindre ; je voudrais vous ai - mer au - tant que je le dois, et vous me for-

#6 7 6 # b 5 b b7 4 3

112

cez à vous crain - dre. Je voudrais vous ai - mer au - tant que je le dois, et vous me for-

#6 6 4 # # 6 #6 5 b b7 4 3

116

cez à vous crain - dre. Non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous

HIERAX

Non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à

#6 # 6 4 # # 6 6 6

121

de ren - dre nô - tre sort plus doux. Non, non, il ne tient qu'à vous de ren - dre

vous de ren - dre nô - tre sort plus doux. Non, non, non, non, il ne tient qu'à vous de ren - dre

6 5 4 3 6 6

126

nô - tre sort plus doux. Non, non, il ne tient qu'à vous de ren-dre mon cœur plus

nô - tre sort plus doux. Non, non, non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous, non,

5 7 6 # 9 8 5 5 5

131

ten - dre, de ren-dre mon cœur plus ten - dre. Non, non, il ne tient qu'à vous de ren-dre

non, il ne tient qu'à vous, non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous de ren-dre

# 5 5 8 # 6

136

nô - tre sort plus doux. Non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous de ren-dre mon cœur plus

nô - tre sort plus doux. Non, non, non, non, il ne tient qu'à vous de ren-dre mon cœur moins ja-

5 # # # b 6 6 7 6

141

ten - dre. Non, non, non, non, il ne tient qu'à vous de ren-dre nô-tre sort plus doux.

loux. Non, non, non, non, il ne tient qu'à vous, il ne tient qu'à vous de ren-dre nô-tre sort plus doux.

5 # 6 5 4 #

①Ballard 1719 : *De rendre Mon cœur moins jaloux.*

## SCENE IV

Io, Micene.

1-5 Micene, Io : *Ce Prince trop longtemps dans ses chagrins s'obstine.*

MICENE

Ce prince trop long-

temps dans ses chagrins s'ob - sti - ne. On pardonne au pre-mier transport d'un amour qui se

plaint à tort, et qui sans rai-son se mu-ti - ne : - ti-ne : Mais à la fin, on se cha-gri - ne

contre un a - mour chagrin. Mais à la fin, on se cha-gri - ne contre un a - mour cha-

grin. Je veux bien te par - ler enfin sans ar-ti - fi-ce : Ce Prince infortu - né s'allarme avec jus-

Io

36

ti-ce, le Maître souve - rain de la terre & des cieux entreprend de plaire à mes yeux, du cœur de Jupi-

6 # # 6/5 4 #

40

ter l'Amour m'of - fre l'em - pi - re ; Mercure est venu me le di-re, je le vois chaque jour des-

6

43

cen-dre dans ces lieux. Mon cœur, autant qu'il peut, fait toûjours résis - tan-ce ; et pour at-taquer ma cons-

5 #6 5 6/5

46

tan - ce, il ne falloit pas moins que le plus grand des Dieux. On é - coute ai - sé-ment Ju - pi -

MYCENE Air

6 6 6

51

ter qui souû - pi - re, c'est un amant qu'on n'o - se mé - pri-ser : On é - - ser :

6 6 # b b7 #4

57

Et du plus grand des cœurs le glorieux Em - pi - re est diffi - cile à re - fu-ser.

62

- ser. Lors qu'on me pres - se de me ren-dre aux attrait d'un Amour nouveau : - veau : plus le

69

charme est puissant, & plus il seroit beau de pou-voir m'en def - fen - dre. Plus le

76

charme est puissant, & plus il seroit beau de pouvoir m'en def - fen - dre. Quoy ! tu veux me quit-

83

ter ? d'où vient ce soin pres-sant ? C'est pour vous seule, i - cy, que Mer-cu - re des-cend.



## SCENE V

Mercure, Io, chœurs des Divinitez de La Terre, et des Echos.

1-6 Mercure, chœur : *Le Dieu puissant qui lance le Tonnerre*

MERCURE

Le Dieu puissant qui lan-ce le ton - ner - re, et qui des cieux tient le Sceptre en ses

8 mains, a resolu de venir sur la ter - re chasser les maux qui troublent les hu - mains : Que la terre a-vec

5

9 soin à cet honneur ré - ponde ; Echos, retentis-sez dans ces lieux pleins d'appas ; annoncez qu'aujour-

13 d'huy pour le bon-heur du monde, Ju-pi-ter des-cend i - cy bas, Ju-pi-ter descend i - cy

17 bas : E-chos, re-ten-tis - sez dans ces lieux pleins d'ap-pas, an-non-chez qu'aujour -

20 d'huy pour le bon-heur du mon - de, Ju-pi-ter descend i - cy bas, Ju-pi-ter descend i - cy

CHŒUR *Les chants répétez font l'Echo.*

[Tous] [Echo] [Tous] [Echo]

Echos, re-tentis-sez, Echos, re-tentis-sez dans ces lieux pleins d'appas, dans ces lieux pleins d'ap-

Echos, re-tentis-sez, Echos, re-tentis-sez dans ces lieux pleins d'ap - pas, dans ces lieux pleins d'ap -

Echos, re-tentis-sez, Echos, re-tentis-sez dans ces lieux pleins d'ap - pas, dans ces lieux pleins d'ap -

Echos, re-tentis-sez, Echos, re-tentis-sez dans ces lieux pleins d'ap - pas, dans ces lieux pleins d'ap -

bas.

6 6 #

[Tous]

pas. An-non-cez qu'aujour - d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du

pas. An-non-cez qu'aujour - d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du

pas. An-non-cez qu'aujour - d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du

pas. An-non-cez qu'aujour - d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du

6

31

mon - de, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy

mon - de, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy

mon - de, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy

mon - de, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy

# — 6 #6 b5 #

34

bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy

bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy

bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy

bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy

6 #6 6 7 4 #

38

[Tous] <sup>+</sup> [Echo] <sup>+</sup> [Tous] <sup>+</sup>

bas. Echos, re-ten-tis - sez dans ces lieux pleins d'appas, dans ces lieux pleins d'appas, annoncez qu'aujourd'hui-

bas. Echos, re-ten-tis - sez dans ces lieux pleins d'appas, dans ces lieux pleins d'appas, annoncez qu'aujourd'hui-

bas. Echos, re-ten-tis - sez dans ces lieux pleins d'appas, dans ces lieux pleins d'appas, annoncez qu'aujourd'hui-

bas. Echos, re-ten-tis - sez dans ces lieux pleins d'appas, dans ces lieux pleins d'appas, annoncez qu'aujourd'hui-

6 6

42

d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du mon - de, Ju - pi - ter des -

d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du mon - de, Ju - pi - ter des -

d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du mon - de, Ju - pi - ter des -

d'huy pour le bon-heur du mon - de, pour le bon-heur du mon - de, Ju - pi - ter des -

6 6

45

*[Echo]* cend i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, i - cy bas, *[Doux]* *[Tous]* Ju - pi - ter, Jupiter descend i - cy  
 cend i - cy bas, Ju - pi - ter, Jupiter descend i - cy bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy  
 cend i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy  
 cend i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy bas, i - cy bas, Ju - pi - ter descend i - cy

8 6 6 5

49

*[Echo]* bas, i - cy bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, *[Doux]* bas, i - cy bas.  
 bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy bas.  
 bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy bas.  
 bas, Ju - pi - ter des - cend i - cy bas, i - cy bas.

1-7 Mercure, Io : *C'est ainsi que Mercure*

MERCURE

C'est ainsi que Mer-cure, pour abuser les Dieux ja-loux, doit parler haute - ment à toute la Na-

tu-re ; mais il doit s'expli - quer au-trement a-vec vous : C'est pour vous voir, c'est pour vous

plaire, que Jupiter des - cend du cé-les - te sé-jour ; et les biens qu'icy- bas sa pré-sen - ce va

fai - re, ne seront dûs qu'à son a - mour. Et les biens qu'icy- bas sa présen - ce va fai - re, ne seront

[Io]

dûs qu'à son a - mour. Pourquoi du haut des cieux, ce Dieu veut-il des-cendre ? Mes vœux sont en-ga-

22

Air

gés, mon cœur a fait un choix. L'A - mour tôt ou tard doit pré-ten - dre, que tous les

b 7 # 7 5 6 4 3 5

26

1. 2.

cœurs se rangent sous ses loix : L'A - loix : C'est un hom - ma - ge qu'il faut

5 4 3 6 5 6 7 6

30

ren - dre ; mais c'est as - sés de le rendre u - ne fois. C'est un hom - ma - ge qu'il faut

# 6 6 #6 6 4 # 3 5 b 5 6 5

34

ren - dre ; mais c'est as - sez de le rendre u-ne fois, mais c'est as - sez de le rendre u-ne

3 #6 b7 5 6 4 3 b6 4 b6 b7 5 6 4 3

38

MERCURE Air

fois. Ce se - roit en aimant u - ne contrainte é - tran - ge, qu'un cœur pour mieux choi -

6 b 6 6 b 5

42

8<sup>+</sup> sir n'osat se dé-gager : Ce se - - ger : Quand c'est pour Ju - pi-ter qu'on change, il n'est pas honteux

6 4 3 6 #6 b 6 #6 6

47

8<sup>+</sup> de changer. Quand c'est pour Ju-pi-ter qu'on change, il n'est pas honteux de changer. Il n'est pas

4 # b b6 6 b 6 4 3 6

52

8<sup>+</sup> honteux de chan - ger. Que tout l'u-ni-vers se pa - re de ce qu'il

6 4 3 fort guay 6 6

59

8<sup>+</sup> a de plus ra - re, que tout brille dans ces lieux : Que lieux : Que la ter-re par - ta - ge, que la

b 6 6 6

67

8<sup>+</sup> ter - re par - ta - ge l'é - clat & la gloi - re des cieux ; Que tout rende hommage au plus grand des

b 4 3 6 b6 b7

75

8<sup>+</sup> Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

b6 6 6 4 3 b6 6 6 4 3



## SCENE VI

Les Divinitez de la Terre, des Eaux, & des Richesses  
souterraines, viennent magnifiquement parées, pour recevoir  
Jupiter, & pour luy rendre hommage.

1-8 Chœur : *Que tout l'Univers se pare*

CHŒUR

Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la gloi - re des cieux ; Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la

Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la gloi - re des cieux ; Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la

Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la gloi - re des cieux ; Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la

Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la gloi - re des cieux ; Que la ter-re par - ta - ge l'é - clat & la

5 # 6

Piano accompaniment for the first system, measures 1-8. The music is in B-flat major (two flats) and 4/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The bass line starts with a quarter note F3, followed by an eighth note G3, a quarter note A3, and a half note Bb3. The music continues with various intervals and rests, ending with a half note C5 in the right hand and a half note Bb3 in the left hand.

Vocal line for the first system, measures 1-8. The melody is in B-flat major and 4/4 time. It starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The lyrics are: "gloi - re des cieux ; Que tout rende hom-mage au plus grand des Dieux. Que la ter-re par - ta-ge, que la".

Vocal line for the second system, measures 1-8. The melody is in B-flat major and 4/4 time. It starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The lyrics are: "gloi - re des cieux ; Que tout rende hom-mage au plus grand des Dieux. Que la ter-re par - ta-ge, que la".

Vocal line for the third system, measures 1-8. The melody is in B-flat major and 4/4 time. It starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The lyrics are: "gloi - re des cieux ; Que tout rende hom-mage au plus grand des Dieux. Que la ter-re par - ta-ge, que la".

Vocal line for the fourth system, measures 1-8. The melody is in B-flat major and 4/4 time. It starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The lyrics are: "gloi - re des cieux ; Que tout rende hom-mage au plus grand des Dieux. Que la ter-re par - ta-ge, que la".

Piano accompaniment for the fifth system, measures 1-8. The music is in B-flat major and 4/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by an eighth note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The bass line starts with a quarter note F3, followed by an eighth note G3, a quarter note A3, and a half note Bb3. The music continues with various intervals and rests, ending with a half note C5 in the right hand and a half note Bb3 in the left hand.

17

ter-re par - ta - ge l'é-clat & la gloire & la gloi-re des cieux ; Que tout rende hommage au plus grand des

ter-re par - ta - ge l'é-clat & la gloire & la gloi-re des cieux ; Que tout rende hommage au plus grand des

ter-re par - ta - ge l'é-clat & la gloire & la gloi-re des cieux ; Que tout rende hommage au plus grand des

ter-re par - ta - ge l'é-clat & la gloire & la gloi-re des cieux ; Que tout rende hommage au plus grand des

6 — — — — — 6 6 4 3

Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux. Que tout rende hommage au plus grand des Dieux.

1-9 Premier air [pour l'Entrée des Divinitez de la Terre]

Musical score for measures 1-7 of the first system. The score is written for five staves: Treble, Bass, and three additional staves (likely for different instruments or voices). The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 2/4. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals (sharps and flats) throughout the piece. A first ending bracket is marked with a '1' above the first measure of the second system.

Musical score for measures 8-14 of the second system. The score continues from the first system. It includes a first ending bracket with two endings, marked with '1.' and '2.'. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals (sharps and flats) throughout the piece. A first ending bracket is marked with a '1' above the first measure of the second system.

Musical score for measures 15-21 of the third system. The score continues from the second system. It includes a first ending bracket with two endings, marked with '1.' and '2.'. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals (sharps and flats) throughout the piece. A first ending bracket is marked with a '1' above the first measure of the second system.

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.

## 1-10 Deuxième air

guay

1 2

6 b 6<sup>b</sup> 6 6 6<sup>b</sup> 4 3

9

#4 b 5 6<sup>b</sup> b7 b7 6<sup>b</sup> 4 3

19

2

b5 6 6<sup>b</sup> 4 3 b5 6 6<sup>b</sup> 6 6 6<sup>b</sup> 4 3

[1]Matériel 1677 : B.C. tacet.

[2]Matériel 1677 : la

1-11 Jupiter, chœur : *Les armes que je tiens protègent l'innocence*

JUPITER descendant du Ciel

Les armes que je tiens protègent l'innocence, l'effort n'en est fatal qu'à l'orgueil des Ti-

tans : Vous qui suivez mes Loix, vivez sous ma puissance, toujours heureux, toujours contents. Ju-pi-

ter vient sur la terre, pour la combler de bienfaits, Ju-pi-ter vient sur la terre, pour la com-

bler de bienfaits, il est armé du tonnerre, il est armé du ton-

22

ne - re, mais c'est pour don-ner la paix. Il est ar - mé du ton - ne - -

# 6 5 # # 6

27

- - - re, mais c'est pour don - ner la paix. Il est ar - mé du ton-

6 6 6 4 3

32

ne - - - - -

b # 6 7 6

① Matériel 1677 : *si*<sup>♯</sup>

② Matériel 1677 : *fa*<sup>♯</sup>



36

CHŒUR

Ju - pi - ter vient sur la ter - re, pour la com-

Ju - pi - ter vient sur la ter - re, pour la com-

Ju - pi - ter vient sur la ter - re, pour la com-

Ju - pi - ter vient sur la ter - re, pour la com-

- re, mais, c'est pour don - ner la paix.

#

6

#6

#

6

41

bler de bien-faits, Ju - pi - ter vient sur la ter - re, pour la com-bler de bien-

6 7 6 6 7 # b

46

faits, il est ar - mé du ton - ne - re, il est ar - mé du ton - ne - re, mais c'est pour don-ner la

# 6 6 # 6 # 4 #

52

paix. Il est ar - mé du ton - ne - re, il est ar - mé du ton - ne - re, mais c'est

paix. Il est ar - mé du ton - ne - re, il est ar - mé du ton - ne - re, mais c'est

paix. Il est ar - mé du ton - ne - re, il est ar - mé, ar - mé du ton - ne - re, mais c'est

paix. Il est ar - mé du ton - ne - re, mais c'est

57 58 59 60

pour don-ner la paix. Il est ar-mé du ton-ne-re, il est ar-mé du ton-

pour don-ner la paix. Il est ar-mé du ton-ne-re, il est ar-mé du ton-

pour don-ner la paix. Il est ar-mé, il est ar-mé du ton-ne-re, il

pour don-ner la paix. Il est ar-mé du ton-ne-

6 4 3  $\flat$

①Matériel 1677 : fa#

62

ne - re, il est ar - mé, ar - mé du ton - ne - re, mais c'est pour don - ner la paix.

est ar - mé, ar - mé, ar - mé du ton - ne - re, mais c'est pour don - ner la paix.

- - - - - re, mais c'est pour don - ner la paix.

# 6 7 6 # 6 #6 #

FIN DU PREMIER ACTE

## 1-12 Entr'acte

On reprend le second Air des Divinitez de la Terre, pour Entr'Acte.

guay

1. 2.

6 6 6 6 6 4 3

9

#4 b 5 6 b7 b7 6 4 3

18

2

b5 6 6 4 3 b5 6 6 6 6 4 3

① Matériel 1677 : B.C. tacet.

② Matériel 1677 : la

# ACTE DEUXIÈME

Le Théâtre devient obscurcy par des Nuages épais qui  
l'environnent de tous côtez.

## SCENE PREMIERE

Io

### 2-1 Ritournelle

7

13

6 5 b

# 3 5

#6 b 5

b

b7 b 6 5

# 7 4 # 5

19

## 2-2 Io : Où suis-je, d'où vient ce Nuage

[Io]

Où suis- je, d'où vient ce Nu - a - ge ! Les on - des de mon

Pere, & son charmant ri - va - ge, ont disparu tout à coup à mes yeux ! Où puis- je trouvez un pas-

sa-ge ? La ja-lou - se Rei-ne des cieux me fait-el - le si tôt acheter l'avan-ta-ge de plaire au plus puissant des

10

Dieux ? Que vois- je ! quel é - clat se ré-pand dans ces lieux !



## SCENE II

Jupiter paroît, & les Nuages qui obscurcissent le Théâtre,  
sont illuminez & peints de couleurs les plus brillantes  
& les plus agréables.

Jupiter, Io

2-3 Jupiter, Io : *Vous voyez Jupiter, que rien ne vous étonne*

**JUPITER**

Vous voyez Jupi - ter ; que rien ne vous é - tonne. C'est pour tromper Junon & ses regards ja-

loux qu'un Nu-a - ge vous en - vi - ron-ne, belle Nymphé, rassurez-vous. Je vous aime & pour vous le

di - re, je sors a - vec plai - sir de mon suprême Em - pi - re. La foudre est dans mes

maines, les Dieux me font la cour, je tiens tout l'Uni - vers sous mon o-bé - is - san - ce ; mais,

si je prétens en ce jour engager vôtre cœur à m'aimer à son tour, je fon - de moins mon es - pe -

17

ran-ce sur la grandeur de ma puis - san - ce, que sur l'ex - cès de mon a - mour. Que sert-il qu'icy-

21

bas votre a-mour me choi - sis - se ? L'honneur me vient trop tard, j'ay for-mé d'autres nœuds, il fal-loit que ce

25

bien pour com-bler tous mes vœux, ne me coûtât point d'in-jus - ti - ce, et ne fit point de mal-heu -

28

JUPITER

reux. C'est une assez grande gloi - re pour vô - tre premier Vainqueur, d'être en - cor dans vô - tre mé-

31

moire, et de me dispu - ter si long-temps vô-tre Cœur. La gloi-re doit for - cer mon cœur à se dé-

1 Matériel 1677 : C'est une assez grande

35

fen-dre. Si vous sortez du Ciel pour chercher les dou - ceurs d'une a-mour ten - dre, vous pourrez aisé-

39

ment at-taquer d'autres cœurs, qui fe-ront gloi-re de se ren - dre. Il n'est rien dans les

JUPITER

42

cieux, il n'est rien i - cy - bas, de si charmant que vos ap-pas ; rien ne peut me tou - cher d'une fla - me si

46

for - te ; belle Nymphe, vous l'em-por - tez sur les au - tres beau - tez, autant que Ju-piter l'em-

49

por - te sur les au - tres Di-vi - ni - tez. Verrez-vous tant d'a - mour a - vec in - dif - fe -

<sup>[1]</sup>Ballard 1719 : cieux, il n'est rien i - cy

53

ren - ce ? Quel trou-ble vous sai - sit ? où tournez-vous vos pas ? Mon Cœur en vô - tre pre-

56

sen - ce fait trop peu de re - sis - tan-ce ; contentez-vous, he - las ! d'é-ton-ner ma cons -

59

tan - ce, et n'en tri-ompez pas. Conten-tez-vous, he - las ! d'é-ton-ner ma cons-tan - ce, et n'en tri-om-pez

63

JUPITER

pas. Et pourquoi craignez-vous Ju - pi - ter qui vous ai - me ? Je crains tout, je me crains moy-

66

JUPITER

mê - me. Quoy, voulez-vous me fuir ? C'est mon dernier es - poir. E - cou-téz mon a -

69

JUPITER

mour. Ecoûtez mon devoir. Vous avez un cœur libre, & qui peut se dé-fendre. Non, vous ne laissez

73 JUPITER Io

pas mon cœur en mon pou - voir. Quoy, vous ne voulez pas m'en - ten - dre ? Je n'ay que trop de

6 5 4 # #6

76 JUPITER Io

peine à ne le pas vou - loir. Laissez-moy. Quoy, si tôt ? Je devois moins at -

6 5 # # b

79 JUPITER

ten-dre ; que ne fuyois-je, he - las ! a-vant que de vous voir ! L'Amour pour moy vous sol - li -

b 6 5 # 6 5 4 # 6

82 Io

ci-te, et je vois que vous me quittez. Le devoir veut que je vous quit-te, et je sens que vous m'arres-

JUPITER

Vous me quit -

6 6 5 6 6 6 4 3

85

tez. Vous m'ar-res-tez. Vous m'ar-res-tez. Vous m'ar-res - tez.

tez. Vous me quit - tez. Vous me quit - tez.

[1]Ballard 1719 : Je devois moins at - ten dre ;

## SCENE III

Mercure, Jupiter.

2-4 Mercure, Jupiter : *Iris est icy-bas, & Junon elle-mesme*

MERCURE

I - ris est i - cy - bas, & Ju - non el - le - mê - me, pourroit vous sui - vre dans ces

JUPITER

lieux. Pour la Nym - phe que j'ai - me, je crains ses transports fu - ri - eux.

MERCURE

Sa vengean - ce seroit fu -

JUPITER

nes - te, si vôtre amour étoit surpris. Va, prends soin d'arrêter I - ris, mon amour prendra soin du res - te.

## SCENE IV

Mercure, Iris.

2-5 Mercure, Iris : *Arrestez, belle Iris, différez un moment*

MERCURE

Ar - rêtez, belle I - ris, dif - fé - rez un mo -

6

IRIS

ment d'accomplir en ces lieux ce que Junon de-si-re. Vous m'arretez vainement, et vous n'aurez rien à me

10

MERCURE

di - re. Mais, si je vous di-sois que je veux vous choi - sir pour at-tacher mon cœur d'une é-ternel-le

14

IRIS

chaî - ne ? Je vous é - cou - te - rois peut-être a - vec plai - sir, mais je vous croirois a - vec

17

MERCURE

pei - ne. Re-fusez-vous d'u - nir vô-tre cœur & le mien ?

IRIS

Ju-pi-ter & Ju - non nous oc-cu-pent sans

21

ces-se, nos soins sont assez grands sans que l'Amour nous bles-se, nous n'avons pas tous deux le loisir d'aimer

25

MERCURE

bien. Si je fais ma premiere af - fai - re de vous voir & de vous plai - re ?

IRIS

Je fe-ray mon premier de-

28

MERCURE Air

voir de vous plaire, & de vous voir. Un cœur fi - del - le a pour moy de char - mants ap -

# # 4 # # #6 6 4 # b6 6 6 b7

35

pas : Vous a - vez mille at-traits, vous n'ê - tes que trop bel - le ; mais je crains que vous n'ayez pas

5 # 6 #6 b # 6 6 4 # b 5 # #

43

IRIS Air

un cœur fi - del - le. Pour quoy craignez- vous tant que mon cœur se dé - gage ? Pour- quoy craignez- vous

6 #6 4 # 6 5 # 7 6 6 # 6 6 5

51

tant que mon cœur se dé - ga - ge ? Je vous per - mets d'être inconstant, si- tôt que je seray vo -

# 7 6 6 5 # 5 6 b5 6 6 6 5

58

la - ge. Je vous per - mets d'être inconstant, si- tôt que je se - ray vo - la - ge.

MERCURE 1

Promettez-

#4 6 b5 b # 6 b6 # 4 # b6



65

Promettez- moy de cons-tan - tes amours ; je vous promets de vous ai - mer toujours ; Promettez-  
 moy de cons-tan - tes a-mours ; je vous promets, je vous promets de vous ai - mer toujours ; Promettez-

# b 6 6 b b7 4 3 6

72

moy de cons-tan - tes a - mours ; je vous pro-mets, je vous pro - mets de vous ai - mer tou - jours.  
 moy de cons - tan-tes a - mours ; je vous pro-mets, je vous pro - mets de vous ai - mer tou - jours.

6 4 7 b6 7 — 6 4 7 6 7 # 4 #

79

MERCURE IRIS  
 Que la feinte entre nous fi - nis - se ; Parlons sans mistere en ce jour. Le moindre ar - ti -

6 #6 6 b

83

fi - ce, le moindre ar - ti - fi - ce of - fen - se l'Amour. Le moindre ar - ti - fi - ce, le  
 Le moindre ar - ti - fi - ce of - fen - se l'Amour. Le moindre ar - ti - fi - ce, le

6 4 6 6 6 6

90

moindre ar - ti - fi - ce of - fense, of - fen - se l'Amour. Le moindre ar - ti - fi - ce of - fen - se l'A - mour.  
 moindre ar - ti - fi - ce of - fense, of - fen - se l'Amour. Le moindre ar - ti - fi - ce of - fen - se l'A - mour.

7 6 7 6 7 6 7 7 — 9 6 4 3

99 IRIS MERCURE

Quel soin presse icy-bas Ju-piter de des - cendre ? Le seul bien des mortels luy fait quitter les

2 5 6 4 6 5 5

103

cieux ; Mais, quel soupçon nou - veau Junon peut-el-le prendre ? Ne suivroit-el-le point Ju-piter en ces

6 6 6 5 5

107 IRIS MERCURE

lieux ? Dans les Jardins d'Hé - bé, Ju-non vient de se ren - dre. Un Nu-age entr'ou-

6 5 5 4

110

vert la découvrir à mes yeux. I-ris parle ain-si sans mis-tere ? C'est ain-si que je puis me fi-er à sa

6 7 6 5 6 6 5

114 IRIS *Junon paroît au milieu d'un Nuage qui s'avance*

foy ? Ne me reprochez- pas que je suis peu sin - ce-re, vous ne l'êtes pas plus que moy. Gar-dez pour quel-

6 6 6 6 2 5

119

qu'autre vôtre a-mour trompeur, vôtre amour trompeur ; je re - prens mon cœur, repre-nez, repre-nez le

Gar-dez pour quelqu'autre vôtre amour trompeur ; je re - prens mon cœur, repre-nez, repre - nez le

6 7 6 7 6 4 3 5 7 6 5

128

vô - tre. Gar - dez pour quel-qu'autre vôtre a - mour trom-peur ;

vô - tre. Gar - dez pour quel-qu'autre vôtre a - mour trom-peur ; Gar - dez pour quel-qu'autre vôtre

4 3 6 7 # 6 # 6 7 #6 7 # 6 7 #6 7 # 6

136

je re - prens mon cœur, je re - prens mon cœur, je re - prens mon cœur, re-pre-nez, re-pre-

amour trompeur ; je re - prens, je re - prens mon cœur, je re - prens, je re - prens mon cœur, re-pre-nez, re-pre-

4 7 # 7 6 b 6 6 6 6 7 7

145

nez le vô - tre. Je re - prens mon cœur, repre-nez, repre-nez le vô - tre.

nez le vô - tre. Je re - prens mon cœur, repre-nez, repre - nez le vô - tre.

6 5 4 3 7 7 6 5 4 3

154

6 6 7 # 6 6

*Le Nuage s'approche de Terre, & Junon descend.*

①Ballard 1719 : la

②Ce prélude à la basse continue n'est pas présent dans Ballard 1719.

## SCENE V

Junon, Iris.

## 2-6 Prélude

7

14

1

6 6 — 5 #6 5 #

5 — 6 5 6 6 5 5 6

6 5 3 6 6 6 6 6 5

2-7 Iris, Junon : *J'ay cherché vainement le Fille d'Inachus*

IRIS

JUNON

J'ay cherché vainement la fil-le d'Inachus. Ah ! je n'ay pas besoin d'en sçavoir davan-

ta - ge, non, I - ris, ne la cher - chons plus. Ju - pi - ter, dans ces lieux, m'a don - né de l'om -

brage, j'ay traversé les airs, j'ay percé le nu - a - ge qu'il opposoit à mes regards : mais en vain j'ay tourné les

yeux de tou - tes parts. Ce Dieu par son pou - voir su - prê - me, m'a caché la nym - phe qu'il

ai - me, et ne m'a lais - sé voir que des troupeaux é - pars : Non, non, je ne suis point une in - crédule e -

pou - se qu'on puis - se tromper ai - sé - ment, voyons qui feindra mieux de Jupiter a - mant, ou de Junon ja -

19

lou-se. Il est Maître des Cieux, la Ter-re suit sa Loy ; sous sa tou - te- puis - sance, il faut que tout flé -

#4 6 #6 # 6 #6 7

23

chisse ; mais, puisqu'il ne pre-tend s'ar-mer que d'ar-ti - fi-ce, tout Jupiter qu'il est, il est moins fort que

5 5 6

27

IRIS

moy. Dans ces lieux écar - tez, voy que la Terre est bel-le ! Elle hono-re son Maître, & bril-le sous ses

# 7

31

JUNON

pas. L'A-mour, cet a-mour in - fi - del - le, qui du plus haut des cieux l'ap-pel - le, fait que tout luy rit i-cy-

gay 6 7 #6 6 6 6/5 # 6 6/5 4 #3

40

bas : L'A - bas : Près d'une maîtres - se nou-velle dans le fond des deserts on trouve des ap-

6 6 6/5 # 4 6

49

pas, et le Ciel mê-me ne plaît pas a - vec une Epouse immor - tel - le. - le.

6 6 5 6 5 4 3 #6

# SCENE VI

Jupiter, Junon, Mercure, Iris.

2-8 Récit : *Dans les Jardins d'Hébé vous deviez en ce jour*



5 JUPITER

Dans les jardins d'Hé-bé vous deviez en ce jour d'une nouvel - le nymphe aug-men-ter vô - tre

6 4 3 6 6 5

8 JUNON

Cour ; quel dessein si pres - sant dans ces lieux vous a - me - ne ? Je ne vous suivray pas plus

6 6 5 #

11

loin. Je viens de vôtre a - mour attendre un nouveau soin : ne vous étonnez pas qu'on vous quitte a vec

6 b5 # 6 #6

14 JUPITER

pei-ne, et que de Jupi-ter on ait toûjours be - soin. Vous m'aimez, & j'en suis cer-tai-ne. Souhaitez, je pro-

6 6 4 3 6 #

18 JUNON

mets que vos vœux seront satisfaits. J'ay fait choix d'une nymphe, & dé-jà la Dé-es-se de l'aima-ble Jeu-

6 4 # 6 6 6

22

nesse, se prépare à la recevoir ; mais, je n'ose sans vous, disposer de per - sonne, si j'ay quelque pou-

7 6 # b5 6

26

voir, je n'en pretens a - voir qu'autant que vôtre amour d'en donne. Ce don de vôtre main me sera preci-

# # 6 6 # #6 4 #

30 JUPITER

eux. J'approuve vos desirs ; que rien n'y soit contraire : Mercure, ayez soin de luy plaire, et portez à son

# 6 # 6 5

34 IRIS

Que tout sui - ve les

MERCURE

gré, mes ordres en tous lieux : Que tout sui - ve les loix de la Rei - ne des Cieux. Que tout sui - ve les

# 6 6 3 # 6 5



39

loix de la Rei - ne des cieux. Que tout sui - ve les loix de la Rei - ne des

loix de la Rei - ne des cieux. Que tout sui - ve les loix de la Rei - ne des

# 7 6 # 6 7 6 # 4 #3

46

cieux. JUPITER JUNON

cieux. Par - lez, & qu'hautement vôtre choix se dé - cla - re. La Nympe qui me

6 #

49

plaît ne vous dé-plai-ra pas. Vous ne verrez point i-cy bas de me-ri - te plus grand, ny de beauté plus

6 6 4 6

53

ra-re : les honneurs que je luy pré - pa - re ne luy sont que trop dûs ; en-fin, Ju-non choi-

# # 5 6

56 JUPITER JUNON

sit la fil - le d'I-na - chus. La fil - le d'I-na - chus ! Declarez- vous pour el-le. Peut- on voir à ma

6 5 4 3

60

suite u- ne nymphe plus belle, plus capable d' orner ma Cour, et de marquer pour moy le soin de vôte a -

7 #6 #6 5 # 6 4

64 JUPITER

mour ? Vous me l'avez promise, & je vous la de - mande. Vous ne sçauriez com - bler d' u- ne gloi- re trop

# 7 6 # 5

68

gran - de la nymphe que vous choi - sis - sez, Ju- non com- man- de, al- lez, al - lez, Mercure, o - be - is -

6 5 6 4 #

72 IRIS

sez. Ju- non com- man- de, allez, al- lez, Mercure, o- be - is - sez.

6 6 #

# SCENE VII

Le Théâtre change, & représente les Jardins d'Hebé,  
 Déesse de la Jeunesse.  
 Hébé, Troupe de Jeux & de Plaisirs, Troupe de Nymphes de la  
 suite de Junon. Les Jeux & les Plaisirs s'avancent en dansant  
 devant la Déesse Hébé.

## 2-9 Entrée pour le Jeunesse

[Menuet]

6 6 6 6 6 6

9

# # 5 # 6 5 # 6 4 #3

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.

2-10 Hébé, chœur : *Les Plaisirs les plus doux*

HEBÉ

Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la Jeunes - se. Venez, ve-nez Jeux char -

8

mants, venez-tous ; Gar-dez-vous bien d'ame - ner a-vec vous la se - ve - re Sa -

14

ges - se : Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu-nes - se. Fuyez, fuy-

21

ez, som-bre Tris-tes - se, noirs Chagrins, fuy - ez loin de nous, vous ê-tes des-ti-nez pour l'af-

27

freu - se veil - les - se ! Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la

6 6/4 6/4 4 # # 5 6 5 5 4 #

33

Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu - nes -

6 6/4 6/4 4 # # 5 6 5 5 4 #

CHŒUR

Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu - nes -

6 6/4 6/4 4 # # 5 6 5 5 4 #

jeu - nes - se.

6 6/4 6/4 4 # # 5 6 5 5 4 #

39

se. Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu - nes - se.

se. Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu - nes - se.

se. Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu - nes - se.

se. Les plai - sirs les plus doux sont faits pour la jeu - nes - se.

6 5 # 6 4 # # b

<sup>1</sup> Matériel 1677 : la jeu - nes -

<sup>2</sup> Matériel 1677 :

<sup>3</sup> Matériel 1677 :

Les Jeux, les Plaisirs & les Nymphes de Junon se divertissent  
par des Danses & par des Chansons, en attendant la nouvelle  
Nymphé dont Junon veut faire choix.

2-11 Premier Air

The musical score is written for five staves. The first staff is in treble clef, and the other four are in bass clef. The time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into three systems. The first system (measures 1-8) includes a first ending bracket labeled '1' at the beginning of the fifth staff. The second system (measures 9-17) includes a first ending bracket labeled '1' at the beginning of the fifth staff. The third system (measures 18-25) includes a first ending bracket labeled '2' at the beginning of the fifth staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 and 6-7. Ornaments are marked with a cross symbol (+). The score ends with a double bar line and repeat dots.

①Matériel 1677 : B.C. tacet.

②Matériel 1677 : fa#

2-12 Deux Nymphes : *Aymez, profitez du temps*

## Air

The musical score is written for three parts: Soprano, Alto, and Bass. It is in 3/4 time and B-flat major. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into measures, with measure numbers 8, 16, and 24 indicated at the start of their respective systems. The lyrics are in French and are repeated for each part. The score includes various musical notations such as notes, rests, bar lines, and dynamic markings. There are also some specific markings like '+' above notes and '1.' and '2.' for first and second endings.

**Measure 1-7:**

Ai - mez, pro - fi - tez, pro - fi - tez du temps, jeu - nes - se char-man-te, ren - dez vos de -  
 Pourquoi craignez- vous, craignez- vous d'ai - mer, beau-tez in - hu - mai-nes, ces - sez de vous

**Measure 8-15:**

sirs con - tents. Tout rit, tout en - chan-te dans les plus beaux ans : Ai - mez, pro - fi - ans : L'A -  
 al-lar - mer ; L'A-mour a des pei-nes, qui doi-vent char-mer. Pour - quoy craignez - mer.

**Measure 16-23:**

mour vous é - clai-re, mar-chez sur ses pas ; cher-chez à vous fai - re des nœuds pleins d'ap - pas ; Que  
 mour vous é - clai-re, mar-chez sur ses pas ; cher-chez à vous fai - re des nœuds pleins d'ap - pas ; Que

**Measure 24-31:**

vous sert de plai - re, si vous n'aimez pas ? Que vous sert de plai-re, si vous n'aimez pas ? L'A - pas ?  
 vous sert de plai - re, si vous n'aimez pas ? Que vous sert de plai-re, si vous n'aimez pas ? L'A - pas ?



2-13 Deuxième Air

— # # — 6 b 5 b6 5 — 6 5 4 3

6 7 6 5 # 6 6 4 # # # b # — 6 #

18

6 — — 4 # # b — # 6 6 5 # # b — # 6 6 4 #

1 Matériel 1677 : B.C. tacet.

2-14 Chœur : *Que ces Lieux ont d'attraits*

Que ces Lieux ont d'attraits ; goû - tons - en bien les charmes, l'A - mour n'y fait ja - mais ver -  
 Voy - ons cou - ler ces eaux dans ces ri - ants boc - ca - ges ; Chan - tez pe - tits oyseaux, chan -

Que ces Lieux ont d'attraits ; goû - tons - en bien les charmes, l'A - mour n'y fait ja - mais ver -  
 Voy - ons cou - ler ces eaux dans ces ri - ants boc - ca - ges ; Chan - tez pe - tits oyseaux, chan -

Que ces Lieux ont d'attraits ; goû - tons - en bien les charmes, l'A - mour n'y fait ja - mais ver -  
 Voy - ons cou - ler ces eaux dans ces ri - ants boc - ca - ges ; Chan - tez pe - tits oyseaux, chan -

b5 6/5 # 6 6/5 4 # b

7

ser de tris-tes lar-mes, les soins & les al-lar-mes, n'en troublent point la paix : Que  
 tez sur ces feuil-la-ges, joi-gnez vos doux ra-ma-ges à nos Con-certs nou-veaux : Voy-

8

ser de tris-tes lar-mes, les soins & les al-lar-mes, n'en troublent point la paix : Que  
 tez sur ces feuil-la-ges, joi-gnez vos doux ra-ma-ges à nos Con-certs nouveaux : Voy-

8

ser de tris-tes lar-mes, les soins & les al-lar-mes, n'en troublent point la paix : Que  
 tez sur ces feuil-la-ges, joi-gnez vos doux ra-ma-ges à nos Con-certs nou-veaux : Voy-

ser de tris-tes lar-mes, les soins & les al-lar-mes, n'en troublent point la paix : Que  
 tez sur ces feuil-la-ges, joi-gnez vos doux ra-ma-ges à nos Con-certs nouveaux : Voy-

6 4 3 #6 b 6 7 6 #

13

paix : Joü-is - sons dans ces Re - trai - tes, des dou - ceurs les plus par - fai - tes ; sui - vez -  
-veaux :

paix : Joü-is - sons dans ces Re - trai - tes, des dou - ceurs les plus par -  
-veaux :

paix : Joü-is - sons dans ces Re - trai - tes, des dou - ceurs les plus par -  
-veaux :

paix : Joü-is - sons dans ces Re - trai - tes, des dou - ceurs les plus par -  
-veaux :

# # 6 5 6

18

24

sirs, com - blez tous nos de-sirs. Joüis - sons dans ces Re - sirs.

sirs, com - blez tous nos de - sirs. Joüis- - sirs.

sirs, com - blez tous nos de-sirs. Joüis- - sirs.

sirs, com - blez tous nos de - sirs. Joüis- - sirs.

# 6 6 # # #

# SCENE VIII

Io, Mercure, Iris, Hebé, les Jeux, les Plaisirs, Troupe de  
Nymphes de la Suite de Junon.

2-15 Mercure, Iris, Hebé, chœur : *Servez, Nymphé, servez, avec un soin fidelle*

MERCURE *Mercure & Iris conduisant Io* IRIS

Servez, Nymphé, ser - vez a-vec un soin fi - de-le, la puissante Rei-ne des Cieux. Sui-

vez dans ces ai - ma - bles lieux, la Jeunesse immor - tel - le ; Suivez, suivez dans ces ai - ma - bles

lieux, la Jeunesse immor-tel-le : Tout plaît, & tout rit, & tout rit a - vec el - le. Suivez, sui-

MERCURE

Tout plaît, & tout rit, & tout rit a - vec el - le.

vez dans ces ai - ma - bles lieux, la Jeu - nes-se, la Jeunesse im-mor - tel - le ; Tout

Sui-vez, sui-vez dans ces ai - ma - bles lieux, la Jeunesse im-mor - tel - le ; Tout

29

plaît & tout rit, & tout rit a - vec el - le, & tout rit a - vec el -

6 b 6 6 4 3

36

le. Tout plaît & tout rit a - vec el - le, & tout rit a - vec el -

b 6 6 4 3

43

HEBÉ *Hebé & les Nymphes reçoivent Io*

le. Que c'est un plai - sir charmant d'être jeune & bel - le! Triomphez à tout mo-

le.

7 b6 5 6 5 4 3 6 7 6



52

ment, d'une con-quê-te nou - vel - le : Triomphez, triomphez à tout moment d'une conquê-te nou-

# b 7 4 # b 6 6

60

CHŒUR DES NYMPHES

Que c'est un plai - sir char-

Que c'est un plai - sir char-

Que c'est un plai - sir char-

Que c'est un plai - sir char-

vel-le : Que c'est un plai - sir charmant d'ê - tre jeune & bel - le !

7 b6 5 6 6 4 3 6

mant d'être jeune & bel-le ! d'être jeune & bel - le ! Triomphons à tout moment : Triomphons, triom-

mant d'être jeune & bel-le ! d'être jeune & bel - le ! Triomphons à tout moment : Triomphons, triom-

mant d'être jeune & bel-le ! d'être jeune & bel - le ! Triomphons à tout moment : Triomphons, triom-

mant d'être jeune & bel-le ! d'être jeune & bel - le ! Triomphons à tout moment : Triomphons, triom-

6 6 #6 b

78

phons à tout moment : d'une conquê-te nou - vel - le : Triomphons à tout moment d'une conquê - te nou-

phons à tout moment : d'une conquê-te nou - vel - le : Triomphons à tout moment d'une conquê - te nou-

phons à tout moment : d'une conquê-te nou - vel - le : Triomphons à tout moment d'une con - quê-te nou-

phons à tout moment : d'une conquê-te nou - vel - le : Triomphons à tout moment d'une conquê - te nou-

vel - le : Que c'est un plai - sir charmant d'être jeune & bel-le ! d'être jeune & bel - le !

4 3      6      6      b6      5      6      4 3

## FIN DU DEUXIÈME ACTE

# ACTE TROISIÈME

Le Théâtre change, & représente la Solitude dont Argus fait  
sa demeure près d'un Lac, au milieu d'une Forêt.

## SCENE PREMIERE

Argus, Io.

### 3-1 Ritournelle

Violons

4

7 # 4 # 6 #6 9 6 7 4

8

6 3 7 4 3 5 6

3-2 Argus, Io : *Dans ce solitaire séjour*

ARGUS

Dans ce so-li-tai-re sé-jour vous ê-tes sous ma garde, & Ju-non vous y

lais-se : mes yeux veilleront tour à tour, et vous observeront sans ces-se. Est-ce là le bon-

ARGUS

heur que Junon m'a pro-mis ? Argus, apprenez-moy quel cri-me j'ay com-mis. Vous es-tes ai-

ma-ble, vos yeux devoient moins charmer ; Vous es-tes cou-pable, vous es-tes cou-pa-ble de vous fai-re

Io

trop ai-mer. Ne me déguisez rien, de quoy m'accuse-t'elle ? Quelle offense à ses yeux me rend si crimi-

25 ARGUS

nelle ? Ne pouray-je ap-pai - ser son funes - te cou - roux ? C'est une offen-se cru-el-le, de paroî-tre

# 6 #6 6 6 5 b

29 Io

belle à des yeux jaloux. L'amour de Jupiter a trop paru pour vous. Je suis perduë, ô Ciel ! si Junon est ja-

# 7 4 # 6

34 ARGUS [fort guay]

louse. On ne plaît guere à l'e - pouse, lors qu'on plaît tant à l'e - poux. Vous n'en serez pas

6 4 3

38

mieux d'être ingrate & vo-la - ge. Vous n'en serez pas mieux d'être ingrate & vo-la - ge. Vous quittez un fi-

6 7 # 6 6 b 6 6 5 4 4 7 6 6 5

47

delle A-mant, pour re-ce-voir un plus bril - lant homma - ge ; Mais, c'est un avan-ta - ge que vous pay-e-

57

rez chèrement. Vous n'en serez pas mieux d'être ingrate & vo-la - ge. Vous n'en serez pas mieux d'être in-

65

grate & vo-la - ge. J'ay l'ordre d'enfer - mer vos dangereux appas, la Déesse défend que vous voyez per-

71

Io

sonne. Aux rigueurs de Ju - non, Jupiter m'abandonne ! Non, non, Jupiter ne m'aime pas.



# SCENE II

Hierax, Argus.

## 3-3 Hierax, Argus : *La perfide craint ma presence*

**HIERAX**

La per-fi - de craint ma pré - sen-ce, el - le me fuit en vain, & j'i - ray la cher -

**ARGUS**

cher... Non. Laissez- moy luy repro - cher sa cruelle incons - tan-ce. Non, non, on ne la doit point

**HIERAX**

voir. Quoy ! Junon me devient con - trai-re ? L'ordre est exprés pour tous, perdez un vain es -

**ARGUS**

poir. L'Ami-tié fraternelle a si peu de pou - voir ? Non, je ne connois plus ny d'a-my, ny de

**HIERAX**

fre-re, je ne connois que mon de-voir. Laissez la Nympe en paix, ce n'est plus vous qu'elle

**HIERAX**

ai - me. Quel est l'heureux A - mant qui s'en est fait ai - mer ? Nommez- le-



42

fou - dre, qui lan - - - ce la fou - dre. C'est un redou - ta - ble ri-

b 6 4 5 3 5

49

val qu'un a-mant qui lan - - - ce la fou - dre, qui lan -

b 5 b 6 # 6 5

56

ce la fou-dre. Dieux tous puis - sants ! ah ! vous étiez ja-

# 6 4 # [B.C.] #4 6 #6 6

62

loux de la fe-li-ci-té que vous m'avez ra - vi - e, Dieux tous puis - sants ! ah ! vous étiez ja-

# 6 #6 7 6 # 6 5 6 5

65

loux de me voir plus heureux que vous. Vous n'avez pû souffrir le bon-heur de ma vi - e, et je voy -

68

ois vos grandeurs sans en - vi-e : J'aimois, j'étois ai-mé, mon sort é-toit trop doux ; Dieux tous puis -

72

sants ! ah ! vous étiez ja - loux de la fé-li-ci-té que vous m'avez ra - vi - e, Dieux tous puis -

75

ARGUS

sants ! ah ! vous étiez ja - loux de me voir plus heureux que vous. Heureux, heu - reux qui peut bri -

79

ser, qui peut bri - ser sa chaî - ne ! Heureux, heu-reux qui peut bri -

83

ser sa chaî - ne ! Fi-nis - sez u - ne plain - te vai - ne, mé-pri - sez l'in - fi - de - li -

88

té; un cœur in - grat vaut- il la pei - ne d'ê - tre tant re - gret - té. Heureux, heu -

93

reux qui peut bri-ser, qui peut bri - ser sa chaî - ne ! Heureux, heureux qui peut bri -

98

HIERAX

Heu - reux, heu-reux, heu - reux, heu - reux qui peut bri -

103

ser, qui peut bri - ser sa chaî - ne. Heu-reux qui peut bri -

107

ser, heureux, heu-reux qui peut bri - ser sa chaî - ne !

## SCENE III

Argus, Hierax, une Nympe qui représente Syrinx.  
Troupe de Nymphes en habit de chasse. Syrinx. Chœur de Nymphes

3-4 Hierax, Argus, chœur : *Liberté, liberté.*

SYRINX & LES NYMPHES

Li - ber - té, liber - té, liber -

Li - ber - té, liber - té, liber - té, liber -

Li-ber - té, liber - té, li - ber - té, liber - té, liber -

ARGUS

Li-ber - té, liber - té, liber - té, li-ber - té.

6 4 3 6 # 6 5

10

té, li-ber - té. Li-ber - té, li-ber - té, li - ber - té, li - ber - té, liber - té, liber -

té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, liber - té, liber - té, liber - té, liber -

té, li-ber - té. Li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li - ber - té, li - ber - té, liber - té, liber -

4 # 6 6 6 6 6 5 3 4 3

19

[Violons]

Violons

Violoncelles

Double Basses

Soprano: té.

Alto: té.

Tenor: té.

HIERAX

Quelles Dan-ses !

Quelles

Quelles

6 7 #6

25

Soprano: Dan - ses !

Alto: Dan - ses !

Tenor: Dan - ses !

Quelles Dan-ses !

quels

3 6

30

S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber-

S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber-

S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber-

chants ! & quel - le nouveau - té !

chants ! & quel-le nouveau - té !

#6 4 # 6 6/5 #

36

té. Li - ber - té, li-ber -

té. Li - ber - té, li-ber - té, li-ber -

té. Li - ber - té, li-ber - té, li - ber - té, li-ber -

HIERAX

Que vou-lez- vous ?

ARGUS

Que vou-lez- vous ?

6 #



42

té, li-ber - té, li-ber - té.

té, li-ber - té, li-ber - té.

té, li-ber - té, li-ber - té.

HIERAX

Que vou-lez- vous ? il faut qu'on nous ré - pon - de.

ARGUS

Que vou-lez- vous ? il faut qu'on nous ré - pon - de.

6/5 4 # 6

47

S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber-té, li - ber - té, li-ber - té.

S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber-té, li - ber - té, li-ber - té.

S'il est quel-que bien au mon-de, c'est la li - ber - té, li - ber - té, li-ber - té.

b 6 6/5 4 3 #6





The musical score is for a piece titled 'ISIS'. It begins with a piano introduction consisting of four staves (treble and bass clef) with a key signature of one flat. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. Following the introduction, there are four vocal parts, each with a staff and French lyrics. The lyrics are: 'monde, c'est la li - ber - té, li - ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber-té. Li-ber - Liber - té, li - ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber-té. Li-ber - Liber - té, li - ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber - té.' The vocal parts are arranged in a four-part setting. The bottom staff includes figured bass notation: 6, 6/5, #, #, 6, 6, 5, 3.

<sup>[1]</sup> Ballard 1719 : au monde, c'est

té, li-ber - té. Li-ber - té, liber - té, li-ber - té. Li-ber - té, li-ber - té. Li-ber - té. Li-ber-

té, li-ber - té. Li-ber - té, liber - té, li-ber - té. Li-ber - té, li-ber - té. Li-ber - té. Li-ber-

8 té, li-ber - té. Li-ber - té, li - ber - té, li-ber - té. Li-ber - té, li-ber - té. Li-ber - té. Li-ber-

8 Li-ber - té, li - ber - té, li-ber - té. Li-ber - té.

Li-ber - té, li - ber - té, li-ber - té. Li-ber - té.

7 6 # 6 4 # # # 6

<sup>1</sup> Ballard 1719 :

té, li-ber - té, li-ber - té, Liber - té, li-ber - té, liber - té, li-ber - té, li-ber - té.

té, li-ber - té, li-ber - té, Liber - té, li-ber - té, liber - té, li-ber - té, li-ber - té.

té, li-ber - té, li-ber - té, Liber - té, li-ber - té, liber - té, li-ber - té, li-ber - té.

Li - ber - té, li-ber - té, liber - té, li - ber - té, li-ber - té.

Li - ber - té, li-ber - té, liber - té, li-ber - té, li-ber - té.

6 3 3 6 6 6 4 3

<sup>1</sup> Ballard 1719 : té. Liber - té.

3-6 Mercure, Argus : *De la nymphe Syrinx, Pan chérit la mémoire*

MERCURE déguisé en Berger, parlant à Argus

De la nym - phe Sy - rinx, Pan chérit la mé - moi - re, il en re-grette en -

cor la per - te cha-que jour ; Pour cé-lebrer u-ne fête à sa gloi - re, ce Dieu luy-

même assemble i - cy sa cour : Il veut que du mal- heur de son fi - dele a -

ARGUS  
mour un spec - ta - cle tou-chant re - pré-sen - te l'his - toi - re. C'est un plaisir pour

nous ; poursuivez, j'y consens, je ne m'oppo - se point à des jeux in-no - cents.

*Argus va prendre place sur un siege de gazon proche de l'endroit où Io est enfermée,  
& fait placer Hierax de l'autre coté.*

MERCURE parlant à part à toute la Troupe qu'il conduit  
Il don - ne dans le piege, a - che - vez sans re - mi - se, a-chevez de sur-

21

prendre Ar-gus, & tous ses yeux : Si vous tentez u-ne grande entre-pri - se, Mercu - re vous con -

24

duit, l'A-mour vous fa - vo - ri - se, et vous ser - vez le plus puissant des Dieux.

## SCENE V

Argus, Hierax, Syrinx, Troupe de Nymphes.

3-7 Syrinx, chœur : *Liberté, liberté.*

Violons

Liberté, liberté.

CHŒUR

Li - ber - té, liber -

Li - ber - té, li-ber - té, liber -

Li-ber - té, liber - té, li - ber - té, liber -



19

té, liber - té, li-ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber-té. Li-ber - té,

té, liber - té, li-ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber-té. Li-ber - té, li-ber -

té, liber - té, li-ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est la li - ber - té. Li-ber - té, li-ber -

6 4 # # 6 5 # 6 6 5 # 6 6

28

li-ber - té, li-ber - té, liber - té, liber - té, liber - té.

té, li-ber - té, li-ber - té, liber - té, liber - té, liber - té.

té, li-ber - té, li-ber - té, li - ber - té, liber - té, liber - té.

SYRINX [Lentement]

L'Em-pi - re de l'Amour n'est pas moins a - gi-

6 6 7 6 6 5 4 6 6 5 4 3

37

té que l'Em-pi - re de l'on - de, ne cherchons point d'au-tre fe-li - ci-té qu'un doux loi -

6 6 5 6 6 4 3

45

6 7 # 6 6 6 4 3 6

[guay]

sir dans u - ne paix pro-fon - de. S'il est quel-que bien au monde, c'est la li - ber-té. Liber - té, liber -

Li-ber -

té, liber - té, liber - té, liber - té. Liber - té, liber - té, liber - té.

6 5 4 3 6 6 5 4 3

Li - ber - té, liber - té, liber - té, li-ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est

Li - ber - té, liber - té, liber - té, liber - té, li-ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est

té, liber - té, li - ber - té, liber - té, liber - té, li-ber - té. S'il est quelque bien au monde, c'est

6 # 6 5 4 # # 6 5 # 6

la li - ber-té. Li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, liber - té, liber - té, liber - té.

la li - ber-té. Li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, liber - té, liber - té, liber - té.

la li - ber - té. Li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li-ber - té, li - ber - té, liber - té, liber - té.

6 5 # 6 6 6 6 7 6 6 5 4

*Dans le temps qu'une partie des Nymphes chante, le reste de la Troupe danse.*

3-8 Air de Sylvains et des Satyres

[Violons]

6 — 3 7 # 6 4 6 # 6 5 # 6

10

# 6 4 # 6 6 5 # 6 5 # # 6 4 6 5

20

# 6 6 4 3

**3-9 Chœur : Liberté, liberté.**

[Matériel 1677 : on reprend ce dernier Trio Liberté, &amp;c]

CHŒUR

Li-ber-té, liber-té, liber-té, li-ber-té. S'il est quelque bien au monde, c'est

Li-ber-té, liber-té, liber-té, liber-té, li-ber-té. S'il est quelque bien au monde, c'est

Liber-té, liber-té, li-ber-té, liber-té, liber-té, li-ber-té. S'il est quelque bien au monde, c'est

6 — # — 6/5 4 # # 6/5 # 6

10

la li-ber-té. Li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té.

la li-ber-té. Li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té.

la li-ber-té. Li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té, li-ber-té.

6 # 6 6 6 6 7 6 6/5 4

3-10 Marche [des Bergers & Satyres qui apportent des presents à Syrinx]

[Guay]

Violons, Musettes et Hautbois

6

4/2

5

6

6

7

2

5

4

3

#6

13

1

2

2

5

6

#6

6

6

4

3

## SCENE VI

Une des Sylvains représentant le Dieu Pan.

Troupe de Bergers, de Satyres & de Sylvains.

Des Bergers & des Sylvains dansants & chantants viennent offrir des présents de fruits & de fleurs à la Nymphé Syrinx, & tâchent de luy persuader de n'aller point à la chasse, & de s'engager sous les loix de l'Amour.

## 3-11 Air

[Matériel 1677 : Les Violons, les Flutes & les Hautbois jouent cet Air alternativement avec les voix.]

Hautbois

6 7 4 3 6 4 6 6

6 #6 6 4 # b6 6 7 6 # 6 4 7 6 4 #

6 # # b6 4 6 # b # b # 6 5 # 6 5 # 6 4 7

6 4 3 6 7 6 6 5 4

3-12 Deux Bergers : *Quel bien devez-vous attendre*

8 Quel bien de-vez- vous at - ten - dre, beau - té qui chas-sez dans ces bois ? Que pouvez-vous  
Lors que l'Amour vous ap - pel - le, pour-quoy fuy-ez-vous ses plai-sirs ? La Ro-ze nou-

8 Quel bien de-vez- vous at - ten - dre, beau - té qui chas-sez dans ces bois ? Que pouvez-vous  
Lors que l'Amour vous ap - pel - le, pour-quoy fuy-ez-vous ses plai-sirs ? La Ro-ze nou-

5 pren-dre qui vaille un cœur ten-dre soû-mis à vos loix ? Ce n'est qu'en ai -  
vel - le n'en est que plus bel - le, d'ai-mer les zé - phirs : - phirs :

8 pren-dre qui vaille un cœur ten-dre soû-mis à vos loix ? Ce n'est qu'en ai -  
vel - le n'en est que plus bel - le, d'ai-mer les zé - phirs : - phirs :

9 mant qu'on trouve un sort charmant ; Aimez en-fin, à vô-tre tour, il faut que tout cede à l'Amour : Il

8 mant qu'on trouve un sort charmant ; Aimez en-fin, à vô-tre tour, il faut que tout cede à l'Amour : Il

14 sait fra-per d'un coup cer - tain, le cerf lé-ger qui fuit en vain ; Jusque dans les antres se - crets,  
sait fra-per d'un coup cer - tain, le cerf lé-ger qui fuit en vain ; Jusque dans les antres se - crets,

19

au fond des fo - rets, tout doit sen - tir ses traits. Ce n'est qu'en ai - traits.

6 7 6 6 5 4

### 3-13 Troisième Air

[Menuet]

6 6 7 # 6 5 4 3

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.



3-14 Pan, Syrinx : *Je vous aime, nymphe charmante*

PAN

Je vous ai-me, Nymphé char-man-te, un amant immor-tel cherche à plaire à vos

SYRINX

yeux. Pan est un Dieu puissant, je réve-re les Dieux ; mais le nom d'amant m'épouvante. Pour vous faire trou-

PAN

ver le nom d'amant plus doux, j'y joindray le titre d'é-poux. Je n'auray pas de peine à m'enga-

Air

ger dans une aimable chaî-ne, je n'auray pas de peine à m'enga-ger pour ne ja-mais chan-

ger. Aimez un Dieu qui vous a-do-re, unissons-nous d'un nœud char-mant. Un Epoux doit être en-

SYRINX

27 PAN

co-re plus à craindre qu'un a - mant. Dissi-peze de vai-nes al-larmes, epreuvez l'amour & ses

6 5 4 # 6 6

32

charmes, connois-sez ses plus doux ap - pas : Non, ce ne peut ê - tre que fau-te de le con-noî - tre qu'il

# 6 b 6 # 6 6 b5

39 SYRINX Air

ne vous plaît pas. Les maux d'au - truy me rendront sa-ge. Ah ! quel mal-heur de lais-

6 5 4 3 #6 b5 6 6 6 b5

45

ser en - ga - ger son cœur ! Pour quoy faut-il passer le plus beau de son â - ge dans u-ne mor-tel - le lan-

6 6 4 3 # 6 #6 b5 b5 b 4 #

54

gueur ? Ah ! quel mal-heur ! Pourquoi n'avoir pas le cou - ra - ge de s'affranchir de la rigueur d'un fu-

b 6 b5 b5 7 6 # 6 6 6 6 b5

63

nestes esclaves ? Ah ! quel malheur de laisser en - ga - ger son cœur ! Ah ! quel domma - ge,

PAN

72

ah ! quel domma - ge, que vous ne sachiez pas ai - mer ! Que vous sert-il d'a-voir tant d'attraits en par-

78

ta-ge, si vous en négli - gez le plus grand avan - ta-ge ? Que vous sert-il de sçavoir tout char - mer ?

83

Ah ! quel domma - ge ah ! quel domma - ge que vous ne sachiez pas ai - mer.

3-15 Chœurs, Syrinx, Pan : *Aymons sans cesse*

Instrumental introduction for the chorus, featuring four staves in 3/8 time. The melody is in G major, with a key signature of one sharp (F#). The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, creating a rhythmic pattern that repeats throughout the piece.

## CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, &amp; DE BERGERS

Vocal score for the chorus of Sylvains, Satyres, and Bergers. The music is in 3/8 time, G major. The lyrics are: "Aimons sans ces - se. Aimons sans ces - se. Cédons, cé - dons à l'A-". The score includes four staves, with the first three staves having a vocal line and the fourth staff having a bass line. The lyrics are written below the vocal lines.

## CHŒUR DE NYMPHES

Vocal score for the chorus of Nymphes. The music is in 3/8 time, G major. The lyrics are: "N'aimons ja - mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja - mais." The score includes four staves, with the first three staves having a vocal line and the fourth staff having a bass line. The lyrics are written below the vocal lines. The piece ends with a double bar line and a 6/5 time signature.

11

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

Pour vivre en paix, n'aimons ja-

Pour vivre en paix, n'aimons ja-

Pour vivre en paix, n'ai - mons ja-

6 5 # 6 5 4 # 6 5 4 3

Piano accompaniment for the first system of the song 'ISIS'. It consists of four staves: a treble clef staff and three bass clef staves. The music is in 4/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests.

Vocal staves for the first system of the song 'ISIS'. It consists of four staves: a treble clef staff and three bass clef staves. The lyrics are: "Aimons sans ces - se. Aimons sans ces - se. Cé dons, cé - dons à l'A-".

Vocal staves for the second system of the song 'ISIS'. It consists of four staves: a treble clef staff and three bass clef staves. The lyrics are: "mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja-mais. mais. N'ai - mons ja - mais. N'aimons ja-mais. mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja-mais.".

30

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces-se. Aïmons sans

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces-se. Aïmons sans

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces-se. Aïmons sans

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces-se. Aïmons sans

Pour vivre en paix, n'aimons ja - mais.

Pour vivre en paix, n'aimons ja - mais.

Pour vivre en paix, n'aimons ja - mais.

6 5 # 6 6 4 # # 6 6 5 #4

40

49

SYRINX



54

PAN

La tran - qui - le Sa - ges - se n'a que des plai - sirs im - par - faits.

4 6 6/5 6 6/5 4 6/4 3

60

Ai-mons sans ces - se. Ai-mons sans ces - se. Ai-mons sans ces - se.

#6 #4 6 6/5 4 6/4 3

LES SATYRES

Ai-mons sans ces - se. Ai-mons sans ces - se. Ai-mons sans ces - se.

#6 #4 6 6/5 4 6/4 3

N'aimons ja - mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja - mais.

#6 #4 6 6/5 4 6/4 3

68

N'aimons ja - mais.

N'aimons ja - mais.

N'aimons ja - mais.

SYRINX

PAN

On ne peut ai - mer sans foi - bles - se. Que cet - te foi -

6/5 5 6/5 6/4 7# 5

76

SYRINX

PAN

blesse a d'attraits ! On ne peut ai - mer sans foi - bles - se. Que cet - te foi-blesse a d'attraits !

6/5 #6/4 7 # 7 6 5 6 6 5 6/5 6/4 7 5

Aimons sans ces - se. Aimons sans ces - se. Cé dons, cé - dons à l'A-

CHŒUR DE SYLVAINS, DE SATYRES, & DE BERGERS

Aimons sans ces - se. Aimons sans ces - se. Cé dons, cé - dons à l'A-

CHŒUR DE NYMPHES

N'aimons ja - mais. N'aimons ja-mais.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

mour qui nous pres-se, pour vivre heu-reux, ai - mons sans ces - se.

Pour vivre en paix, n'aimons ja-

Pour vivre en paix, n'aimons ja-

Pour vivre en paix, n'ai - mons ja-

6 5 6 5 4 6 6 5 4 3

Aimons sans ces - se. Aimons sans ces - se. Cé dons, cé - dons à l'A-

mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja-mais.

mais. N'ai - mons ja - mais. N'aimons ja-mais.

mais. N'aimons ja - mais. N'aimons ja-mais.

6 5 3 9 8 7 #

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces - se. Aïmons sans

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces - se. Aïmons sans

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces - se. Aïmons sans

mour qui nous pres-se, pour vivre heureux, ai-mons sans ces - se. Aïmons sans

Pour vivre en paix, n'aimons ja - mais.

Pour vivre en paix, n'aimons ja - mais.

Pour vivre en paix, n'aimons ja - mais.

6 5 # 6 6 4 # # 6 6 5 #4

ces - se. Amons sans ces - se. Amons sans ces - se.

N'aimonsja - mais. N'aimonsja - mais. N'aimonsja - mais.

#4 6 6/5 6 6/5

**3-16** Syrinx, Pan, chœur : *Faut-il qu'en vains discours un si beau jour se passe*

**SYRINX**

Faut-il qu'en vains dis - cours un si beau jour se pas - se ? Mes Compa - gnes cou-

rons dans le fond des fo - rêts, voy-ons qui d'entre- nous se sert mieux de ses traits. Cou-

rons \_\_\_\_\_ à la chasse, à la chas - se. Cou-rons \_\_\_\_\_ à la chasse, à la

**CHŒUR DES NYMPHES**

Cou-rons \_\_\_\_\_ cou-rons à la chasse, à la chasse, à la

Cou-rons \_\_\_\_\_ à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la

Cou-rons \_\_\_\_\_ cou-rons à la chasse, à la chasse, à la

chas - se.

6 #6

6 7 6 5

5 6 5

7 4 3 6 5 6



TOUS [2]

chas - se. Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

chas - se. Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[1]

chas - se. Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas -

TOUS

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas -

Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas -

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[1] Ballard 1719 : Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[2] Ballard 1719 : *mi*  
Copyright © 2018-2019 Nicolas Sceaux, Les Talens Lyriques – Christophe Rousset — Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License

31 *Symph.*

The musical score is divided into two systems. The first system contains four staves: a piano introduction in treble clef, and three vocal parts in bass clef. The piano introduction consists of a series of eighth notes in a descending sequence. The vocal parts enter with a single note followed by a rest. The second system contains six staves: three vocal parts in treble clef and three vocal parts in bass clef. All vocal parts enter with a single note followed by a rest. The piano introduction continues in the bottom staff of the second system.

se.  
se.  
se.  
se.  
se.  
se.

38

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas -

Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas -

[Echo]

46

Symph.

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

chas - se.

- se.

1 chas - se.

- se.

[Echo]

54

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas -

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas -

Cou rons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas -

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la chas -

62

se.

se.

se.

se.

[1] Ballard 1719 : chas - se.

69

69

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

pb1

[Echo]

75

[Echo]

À la chasse, à la chasse, à la chas - se.

1

À la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

2

À la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

À la chasse, à la chasse, à la chas - se.

1Ballard 1719 : *sol*

2Ballard 1719 : *mi*

82

SYRINX *revenant sur le Théâtre  
suivie de Pan* PAN SYRINX

Pourquoy me sui-vre de si près ? Pourquoy fuir que vous ai - me ? Un amant m'emba-

85

CHŒUR DES NYMPHES

Cou - rons cou-rons à la

Cou - rons à la chasse, à la

Cou - rons cou - rons à la

ras - se.

90

chasse, à la chasse, à la chas - - se. Cou - rons à la

chasse, à la chasse, à la chas - - se. Cou - rons à la

chasse, à la chasse, à la chas - - se. Cou - rons à la chasse, à la

Tous  
Cou - rons à la chasse, à la

Cou-rons à la chasse, à la chasse, à la

Cou - rons à la

[1] Ballard 1719 :   
Courons à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[2] Ballard 1719 : *mi*  
Copyright © 2018-2019 Nicolas Sceaux, Les Talens Lyriques – Christophe Rousset — Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License

chasse, à la chasse, à la chas - - - se.

chasse, à la chasse, à la chas - - - se.

<sup>8</sup>chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

<sup>8</sup>chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

<sup>8</sup>chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

chasse, à la chasse, à la chas - - - se.



102

108

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

Cou-rons à la chasse, à la chasse, à la

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la

Cou-rons à la chasse, à la chasse, à la

Cou - rons à la chasse, à la chasse, à la

[Echo]

114

chasse, à la chas - se.

chas - - - se.

chasse, à la chas - se.

chas - - - se.

120

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

Cou - rons

Cou - rons à la

Cou-rons à la chasse, à la

Cou - rons

[Echo]

1 Ballard 1719 : do

126

à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

<sup>1</sup>chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

<sup>8</sup>chasse, à la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

133

<sup>1</sup> Ballard 1719 :

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

[Echo]

À la chasse, à la chasse, à la chas - se.

1

À la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

2

À la chasse, à la chasse, à la chasse, à la chas - se.

À la chasse, à la chasse, à la chas - se.

[Echo]

1 Ballard 1719 : sol

2 Ballard 1719 : mi

3-17 Pan, Syrinx, chœur : *Je ne puis vous quitter, mon cœur s'attache à vous*

PAN

Je ne puis vous quit-ter : mon cœur s'attache à vous par des nœuds trop forts & trop

[B.C.]

5

SYRINX

doux. Mes Compagnes, ve - nez... C'est en vain que j'appel - le. E - cou - tez, In -

PAN

10

SYRINX *fuyant*

grate, é - cou - tez, un Dieu charmé de vos beautés, qui vous jure un amour fi - del - le. Je declare à l'a-

15

TROUPE DE SYLVAINS & DE SATYRES *qui arrêtent Syrinx*

Cruelle, ar-rê-tez. Arrê-tez, cru-el - le.

Cruelle, ar-rê-tez. Arrê-tez, cru-el - le.

Cruelle, ar-rê-tez. Arrê-tez, cru-el - le.

Cruelle, ar-rê-tez. Arrê-tez, cru-el - le.

SYRINX

mour u-ne guerre immor - tel - le. On me retient de tous cô-

[B.C.]

24

Cruelle, ar-rê-tez, ar-rê-tez, ar-rê - tez.

Cruelle, ar-rê-tez, ar-rê-tez, ar-rê - tez.

Cruelle, ar-rê-tez, ar-rê-tez, ar-rê - tez.

Cruelle, ar-rê-tez, ar-rê-tez, ar-rê - tez.

tez. SYRINX Dieux, protecteurs de l'inno-cen-ce, Naya-des,

[B.C.]

7 6 5 4 3

31

*Syrinx se jette dans les Eaux. PAN suivant Syrinx dans le Lac où elle s'est jettée*

Nymphes de ces eaux, j'implore i-cy vôtre as-sis - tan - ce. Où vous ex - po - sez-vous ?

5 6 6 6

35

Quels pro-di - ges nouveaux ? La Nymph est changée en Ro - seaux !

6/5 6/5 4 3

*Le vent pénètre dans les Roseaux, & leur fait former un bruit plaintif.*

3-18 Plainte du Dieu Pan

Flutes

Tristement

He-las ! Hé-las ! quel bruit ! qu'en-

tens-je ! Ah ! quelle voix nou - velle ! La Nymphé tâche en - cor d'exprimer ses re - grets.

Que son murmure est doux ! que sa plainte a d'attraits ! Ne cessons point de nous plaindre avec-

elle. Que son murmure est doux ! que sa plainte a d'attraits ! Ne cessons point, ne cessons

6 — 7 6 #  $\flat 6_4$   $\flat 6_4$  3  $\frac{6}{4}$  3

$\frac{6}{4}$  7  $\flat 6$   $\sharp$   $\frac{6}{4}$   $\sharp$  6 7 6 #  $\frac{6}{4}$

#  $\sharp$  6 7 6  $\frac{6}{4}$  6  $\frac{6}{5}$  4 3

$\frac{6}{\flat 4}$   $\flat$   $\sharp$   $\flat$   $\frac{7}{\sharp}$   $\frac{6}{4}$  #  $\frac{6}{4}$  # 7 6

27

point de nous plaindre a-vec- el-le. Ranimons les res-tes charmants d'une Nymphé qui fut si

34

belle, Elle répond en-cor à nos gémissements, ne cessons point de nous plaindre avec elle.

42

Elle répond encor, elle répond en-cor à nos gémissements, ne cessons point, ne cessons point de nous

49

plaindre avec el-le. Les yeux qui m'ont char-



59

me ne verront plus le jour : Etoit-ce ainsi, cruel A - mour, qu'il falloit te ven-ger d'une Beauté re-

7 6 6 7 6 4 b5 #5 # 5 4 #

63

bel - le ? N'auroit- il pas suf - fi de t'en ren - dre vain-queur, et de voir dans tes fers son insen - si - ble

# 6 #6 6 6 6 5 b 6

67

cœur brûler a - vec le mien d'un ardeur é - ter - nel - le ? N'auroit- il pas suf - fi de t'en ren - dre vain-

6 6 4 3 5 b

71

queur, et de voir dans tes fers son insensi - ble cœur brû - ler a - vec le mien d'un ardeur éter - nel -

# 6 #6 5 6 7 b5 # 6 6 4 #

76

le ? Que tout res - sen - te mes tour - ments. Rani-

6 7 6 # b5 9 8 6 # #4 6 6 4 #

84

*Deux Bergers se joignent à Pan*

Ranimons les res - tes charmants d'une Nymph qui fut si bel - le :

Ranimons les res - tes charmants d'une Nymph qui fut si bel - le :

mons, ra-nimons les res - tes charmants d'une Nymph qui fut si bel - le :

b 6 # 6 b 6

91

El-le ré-pond, el-le ré-pond en - core à nos ge - mis - se - ments.

El-le ré-pond, el-le ré - pond en - core à nos gémis - se - ments.

El - le ré - pond en - cor, el-le ré-pond en - core à nos gémis - se - ments.

# 6 4 # 6 5 b 6 6 7 6 6 5

99

Ne cessons point, de nous plaindre a-vec el - le.

Ne cessons point, de nous plaindre a-vec el - le.

Ne cessons point, ne cessons point de nous plaindre a-vec el - le.

4 3 — 6 6 5 6 7 6 7 6 # 5 # — 6 #6 b #4

107

El-le ré-pond encore à nos gemis - sements. Ne cessons point de nous

El-le ré-pond encore à nos ge - mis - sements. Ne cessons point de nous

El-le ré-pond encore à nos ge - mis - sements. Ne cessons point de nous

6 4 # #4 6 5 # 6 5 6

115

plaindre a-vec el - le. Ne cessons point, ne cessons point de nous

plaindre a-vec el - le. Ne cessons point, ne cessons point de nous

plaindre a-vec el - le. Ne cessons point, ne cessons point de nous

6/5 4 # # 5 b # # 5 5 5

124

plaindre a-vec el - le. Ne cessons point, ne cessons point de nous

plaindre a-vec el - le. Ne cessons point, ne cessons point de nous

plaindre a-vec el - le. Ne cessons point, ne cessons point de nous

Argus commence à s'assoupir ; Mercure déguisé en Berger s'approche de luy, & acheve de l'endormir en le touchant de son Caducée.

MERCURE

plaindre a-vec el - le. Que ces roseaux plain-tifs soient à ja-mais ai - mez... Il suffit, Argus

# 4 # 6 5 b # 7 6 #

132

dort, tous ses yeux sont fer - mez. Allons, que rien ne nous retarde, délivrons la Nympe qu'il garde.

6 5 6 5 6 6 4 3

# SCENE VII

Io, Mercure, Troupe de Sylvains, de Satyres, & de Bergers,  
Argus, Hierax.

**3-19** Mercure, Hierax, Io, Argus, chœur : *Reconnoissez Mercure, & fuyez avec nous*

MERCURE

Reconnoissez Mer - cure, & fuyez a-vec

8 HIERAX arrêtant Io, & parlant à Mercure

nous ; E-loignez-vous d'Ar-gus, avant qu'il se ré - veil - le. Ar - gus a - vec cent yeux som -

11 MERCURE

meil - le ; mais, croy-ez- vous endormir un amant ja - lous ? Demeurez. Mal-heu-

14 HIERAX

reux, d'où te vient cet au - da ce ? J'ay tout per-du, j'attens le trépas sans ef-froy, un coup de foudre est une

18

gra - ce pour un malheureux comme moy. Eveillez-vous, Ar - gus, é-veillez-vous, é-veillez-

21

vous ; vous vous laissez sur - prendre. Puissan-te Rei - ne des cieux, Junon, ve - nez nous dé-fen-dre, ve-

ARGUS

Puissan-te Rei - ne des cieux, Junon, ve - nez nous dé-fen-dre, ve-

6 5 b # #

25

nez, venez nous dé - fendre. Commencez d'éprou - ver la co-le - re des Dieux.

nez, venez nous dé - fendre.

MERCURE frappant Argus & Hierax de son Caducée

6 4 #3 6 #4 6 4 3

29

8

32

CHŒURS

Fuy - ons, fuy-ons, fuy - ons.

Fuy - ons, fuy-ons, fuy - ons.

Fuy - ons, fuy-ons, fuy - ons.

Fuy - ons, fuy-ons, fuy - ons.

Io

Vous me quit - tez, quel secours puis-je at -

36

CHŒURS

Fuyons, fuy - ons, Junon vient dans ces Lieux. Fuyons, fuy-ons, Junon vient dans ces Lieux.

Fuyons, fuy - ons, Junon vient dans ces Lieux. Fuyons, fuy-ons, Junon vient dans ces Lieux.

Fuyons, fuy - ons, Junon vient dans ces Lieux. Fuyons, fuy-ons, Junon vient dans ces Lieux.

Fuyons, fuy - ons, Junon vient dans ces Lieux. Fuyons, fuy-ons, Junon vient dans ces Lieux.

tendre ?

# 6 6/5 4 # # 6/5 4 #

## SCENE VIII

Junon sur son char, Argus, Io, Erinins, la Furie.

**3-20** Junon, Io : *Revoy le jour, Argus, que ta figure change*

JUNON

Revoy le jour, Argus ; que ta figure change. Et vous, Nymphes, apprenez comment Junon se

# 6 6/5 4 #3

<sup>1</sup>Ballard 1719 : *fa*♯

5

vange. Sors, barbare Erin-

[Guay]

6 4 6 4

10

nis, sors du fond des enfers, vien, prend soin de ser - vir ma vengean-ce fa - ta - le, et d'en montrer l'hor-

2 6 5 # 6 5 # 6

14

reur en cent climats di - vers : Epouvan-te tout l'univers par les tourments de ma ri - va - le. Vien la pu-

6 6 b 5

18

nir au gré de mon cou-roux ; redou-ble ta rage in-fer-na-le, et fay, s'il se peut, qu'elle é - ga - le la fu-

6 5 # 6 6 5 6

23

*La Furie sort des Enfers, elle poursuit Io, elle l'enleve, & Junon remonte dans le ciel.*  
*Io poursuivie par la Furie*

reur de mon cœur ja - lous. O Dieux ! O Dieux ! où me re-dui-sez-vous ?

3 7

## FIN DU TROISIÈME ACTE



3-21 Entr'acte

Hautbois

Hautbois

6 7 4 3 6 4 6 6 5

6

1. 2.

5 6 #6 6 4 # b6 6 7 6 # 6 4 7 6 4 #

12

6 # # b6 5 b # b # b 6 5 5 # b 6 4 7

18

1. 2.

6 4 3 6 7 6 6 4 5

# ACTE QUATRIÈME

Le Théâtre change, & représente  
l'endroit le plus glacé de la Scythie.

## SCENE PREMIERE

Des Peuples paroissent transis de froid.

### 4-1 [Entrée des Peuples des Climats glacez]

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.

10

#### 4-2 Chœur : *L'hiver qui nous tourmente*

CHŒUR DE PEUPLES DES CLIMATS GLACEZ

7

## SCENE II

Io, la Furie, les Peuples des climats glacez.

4-3 Io, la Furie, chœur : *Laissez-moy, Cruelle Furie*

Io

Laissez-moy, cruel - le Fu - ri - e, cruel-le, laissez-moy res-pirer un moment. Ah ! Bar-

6

LA FURIE

ba - re, plus je te pri - e, et plus tu prens plai - sir d'augmenter mon tourment ! Soûpi - re, gé-

10

Io

my, pleu-re, cri-e ; je me fais de ta peine un specta - cle charmant. Laissez- moy, cruel - le Fu-

15

ri-e, cruel-le, laissez-moy res-pirer un mo-ment. Quel horri-ble sé - jour ! Quel froid in-supor-

19

ta - ble ! Tes Ser - penrs a-nimez par ta rage impla - ca - ble, ne sont-ils par d'assez cruels bour-

23

LA FURIE

reaux ? Pour punir un cœur mise- rable, viens- tu chercher si loin des supplices nou veaux ? Malheureux Habi-

# 6 6 6

27

tants d'une demeure af - freu - se, connoissez de Ju - non le fu-nes - te cour - roux : par sa vengeance ri-gou-

6 # 6

31

Io

Vous voy-ez une malheu - reu-se qui

reuse, vous voyez une malheureuse qui souffre cent fois plus que vous. Vous voy-ez une mal - heu-reu-se qui

6 5 # 6 4 # 5 b

35

CHŒUR de Peuples des Climats glacez

Ah ! quelle pei-ne de trem-bler, de lan - guir dans l'horreur des fri-

Ah ! quelle pei-ne de trem-bler, de lan - guir dans l'horreur des fri-

Ah ! quelle pei-ne de trem-bler, de lan - guir dans l'horreur des fri-

souffre cent fois plus que vous.

souffre cent fois plus que vous.

6 5 # 6 7 6 4 3

40

mats !

mats !

mats !

Io  
Ah ! Ah ! quelle pei-ne d'éprouver tant de maux, sans trouver le trépas ! Ah ! quelle vengeance inhu-

6 #6 5

44

Io  
Ah ! quelle peine ! Ah ! quelle

CHŒUR  
Ah ! quelle peine !

Ah ! quelle peine !

Ah ! quelle peine !

LA FURIE  
maine ! 8 Vien changer de tourments, passe en d'autres climats.

6 5 6

pei-ne !

Ah ! quelle pei - ne de trem - bler, de lan - guir dans l'horreur des fri - mats !

Ah ! quelle pei - ne de trem - bler, de lan - guir dans l'horreur des fri - mats !

Ah ! quelle pei - ne de trem - bler, de lan - guir dans l'horreur des fri - mats !

6 7 6 4 3

#### 4-4 [Entrée des Peuples des Climats glacez]

[Matériel 1677] *On jouë encore une fois l'Entrée des Peuples des Climats glacez.*

6 6 7 7 6 5

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.

5

Measures 5-9 of the musical score for 'ISIS'. The score is written for five staves (Treble and four Bass staves) in G major. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A '+' sign appears above the final note of measure 8. Measure numbers 6, 4, 3, and 6 are written below the bottom staff at the end of measures 8, 9, 10, and 11 respectively.

10

Measures 10-14 of the musical score for 'ISIS'. The score continues with the same five-staff arrangement. Measure 10 begins with a repeat sign. Measure 11 has a first ending bracket labeled '1' and a '+' sign above the final note. Measure 12 has a first ending bracket labeled '1' and a '+' sign above the final note. Measure 13 has a first ending bracket labeled '1'. Measure 14 has a second ending bracket labeled '2'. A finger number '6' is written below the bottom staff at the end of measure 10.

[B.C.]

B.C. (Basso Continuo) line. The notation is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It shows a sequence of notes: G, A, B, C, D, E, F#, G, A, B, C, D, E, F#, G. Fingerings 6 and 6 are indicated below the notes.



# SCENE III

Le Théâtre change, & représente des deux côtez les Forges des  
Chalybes qui travaillent à forger l'Acier ; la Mer paroît dans  
l'enfoncement.

4-5 Chœur des Chalybes : *Que le feu des forges s'allume*

DEUX CONDUCTEURS DE CHALYBES

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Que chacun avec soin s'empresse.

6 6 6 6 4 3 6 7#6

Forgez, forgez, qu'on tra-vaille sans cesse, qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt ;  
qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut. Tôt tôt tôt. Tôt tôt

6 5 6 5 # #

CHŒURS  
Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt  
Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt  
Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt  
tôt ; Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Qu'on pré-pa-re tout ce qu'il faut, tôt tôt

6 6 4 3

35

tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

5 4 # 6 6/5 4 3 6 6

48

Que le feu des forges s'al-lu-me, travaillons, travaillons d'un ef-fort nouveau ; qu'on fas-se re-tentir l'en-

Que le feu des forges s'al-lu-me, travaillons, travaillons d'un ef-fort nouveau ; qu'on fas-se re-tentir l'en-

6 6 # 6 4 #

60

Que le feu des forges s'al-lu-me, travail-lons, travaillons d'un ef-clu-me sous les coups pesants du marteau. Que le feu des forges s'al-lu-me, travail-lons, travaillons d'un ef-

6 5 3 6 6 # 6 5

71

fort nouveau ; qu'on fas-se re-tentir l'en-clume, qu'on fas-se re - tentir l'en - clu-me, sous les coups pesants du mar-

4 # 6 # 6 #6 4 #

82

teau, qu'on fas-se re-tentir l'en clu-me, sous les coups pesants du marteau, sous les coups pesants du marteau.

teau, qu'on fas-se re-tentir l'en clu-me, sous les coups pesants du marteau, sous les coups pesants du marteau.

teau, qu'on fas-se re-tentir l'en clu-me, sous les coups pesants du marteau, sous les coups pesants du marteau.

teau, qu'on fas-se re-tentir l'en clu-me, sous les coups pesants du marteau, sous les coups pesants du marteau.

# 6 5 3 5 3

93

Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

#4 6 6 6 6 6 4 3 6 6 3

## 4-6 Entrée des Forgerons

1 Matériel 1677 : B.C. tacet.

## SCENE IV

Io, la Furie, les conducteurs de Chalybes & leur Suite.

**4-7** Io, la Furie, chœur : *Quel déluge de feux vient sur moy se répandre*

The musical score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a basso continuo. The first system, titled 'Tous', features a complex time signature change from common time to 3/8, then to 2/8, and finally to common time. The lyrics 'Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.' are repeated across the staves. The second system, titled 'IO au milieu des Feux qui sortent des Forges.', continues the melody with the lyrics 'Quel dé-lu - ge de feux vient sur moy se ré - pandre ?' and ends with 'IO' and 'O'. The basso continuo line includes figured bass notation: b7, 6, 4, #, #.

8 *Les Chalybes passent auprès d'Io avec des morceaux d'épées, de lances, & de haches à demy forgées.*  
LA FURIE



Ciel ! Le Ciel ne peut t'en - ten - dre, tu ne te plains pas as - sez haut.

11 Tous

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Ju - non se-roit moins in - hu -

16 LA FURIE

mai-ne, tu me fais trop souffrir, tu sers trop bien sa hai - ne. Au gré de son dépit ja -



19

loux, tes maux les plus cru - els seront en-cor trop doux. He-las, he - las ! quelle rigueur ex -

Io

Figured bass: 6 6, 6/5, 6

23

trê-me ! C'est en vain que Ju - pi-ter m'ai - me, la hai - ne de Ju - non jouït de mon tour -

Figured bass: 6 #6, #, 6 4 #

26

ment ; Que vous haïssez for - te-ment, grands Dieux ! qu'il s'en faut bien que vous m'aimiez de

Figured bass: #6, 6/5, # 6 #6 4 #

29

même ! Que vous haïssez for-te - ment, grands Dieux ! qu'il s'en faut bien que vous m'aimiez de mê - me !

Figured bass: 4 6, 6 6 5 4 3

## CHŒURS

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

6 4 # 6

Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt. Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt.

6 4 3 6 6

*Les feux des Forges redoublent & les Chalybes environnent Io avec des morceaux d'acier & brûlants.*

51

Io

Ne pourray- je cesser de vi-vre ? Cherchons, cher - chons le tré-pas dans les

54

LA FURIE

flots. Par tout, ma ra - ge te doit sui - vre, n'at - ten ny secours, ny re -

Tous

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

Qu'on pré - pa - re tout ce qu'il faut, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt. Tôt tôt tôt,

pos.

4 3 # 6

65

Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

Tôt tôt tôt, tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt tôt.

6/5 4 3 6 6

## SCENE V

Le Théâtre change, & représente l'Antre des Parques.  
 Suite des Parques. La Guerre. Les Fureurs de la Guerre.  
 Les maladies violentes & languissantes. La Famine.  
 L'Incendie. L'Inondation, &c. Chantants, Dançants.

4-8 Chœur : *Executons l'arrêt du sort*

*[fort vite]*

CHŒUR DE LA SUITE DES PARQUES

E-xé-cutons l'Arrest du sort, e -xé-cutons l'Arrest du

E-xé-cutons l'Arrest du sort, e -xé-cutons l'Arrest du

E-xé-cutons l'Arrest du sort, e -xé-cutons l'Arrest du

E-xé-cutons l'Arrest du sort, e -xé-cutons l'Arrest du

6 6 5 4 3

5

First system of musical notation for four voices. The Soprano part begins with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and a quarter note G4. The Alto part begins with a quarter note F#4, followed by eighth notes G4, A4, and a quarter note F#4. The Tenor 1 part begins with a quarter note E4, followed by eighth notes D4, C4, and a quarter note B3. The Tenor 2 part begins with a quarter note D3, followed by eighth notes C3, B2, and a quarter note A2.

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

# 6 6 4 # #

tons sans cesse à la Mort des Victi-mes nou-velles. Présentons sans cesse à la Mort, présentons sans cesse à la

tons sans cesse à la Mort des Victi-mes nou-velles. Présentons sans cesse à la Mort, présentons sans cesse à la

<sup>1</sup> tons sans cesse à la Mort des Victi-mes nou-velles. Présentons sans cesse à la Mort, présentons sans cesse à la

tons sans cesse à la Mort des Victi-mes nou-velles. Présentons sans cesse à la Mort, présentons sans cesse à la

6 6 6 # # #

<sup>1</sup>Ballard 1719 : ré



14

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The key signature is one flat (F major or D minor), and the time signature is 3/4. The music features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand, with some rests in the second and third measures.

Mort des Victimes, des Vic-times nou-vel - les. Tous  
que tout serve à creu-

Mort des Victimes, des Vic-times nou-vel - les. LA FAMINE L'INONDATION  
Que la Faim, Que les Eaux, que tout serve à creu-

Mort des Victimes, des Vic-times nouvel - les. que tout serve à creu-

Mort des Victimes, des Vic-times nou-vel - les. LA GUERRE L'INCENDIE  
Que le Fer, Que les Feux, que tout serve à creu-

The second system of the musical score consists of a single bass staff. It contains figured bass notation, which is a form of shorthand for the left hand of a keyboard instrument. The figures are: 6 5, 4 3, 0, 6, 5, 6, 6.

ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creu-

ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creu-

ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creu-

6 6 6 #6 6

<sup>1</sup>Ballard 1719 : ré

23

ser, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux.

LES MALADIES VIOLENTES

Qu'on s'empres - se d'en - trer dans les Royau-mes

27

LES MALADIES LANGUISSANTES

sombres, par mil-le chemins differents. Achevez d'expi - rer, in-fortunez Mou - rans, cher -

31

## LES MALADIES VIOLENTES

chez un long re - pos dans le séjour des Ombres. Qu'on s'empresse d'entrer dans les Royaumes

6 — 5 7 6 — # b

35

## LES MALADIES LANGUISSANTES

sombres, par mille chemins différents. Achevez d'expi - rer, in-fortu-nez Mou - rans, cher -

6 # 6 5

39

[viste]

Four staves of instrumental music, likely for a string quartet, featuring a variety of rhythmic patterns and dynamics.

## CHŒUR

E-xécutons l'Arrest du sort, e-xécutons l'Arrest du

E-xécutons l'Arrest du sort, e-xécutons l'Arrest du

E-xécutons l'Arrest du sort, e-xécutons l'Arrest du

E-xécutons l'Arrest du sort, e-xécutons l'Arrest du

chez un long re - pos dans le séjour des Ombres.

6 6 7 6 4 3

44

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

sort, suivons ses loix les plus cru - el - les, e - xé - cu - tons l'Arrêt du sort, suivons ses loix les plus cruelles ; présen-

tons sans cesse à la Mort des Vic-ti - mes nou - vel-les. Présentons sans cesse à la Mort, pré-sen -

tons sans cesse à la Mort des Vic-ti - mes nou - vel-les. Présentons sans cesse à la Mort, pré-sen -

<sup>1</sup> tons sans cesse à la Mort des Vic-ti - mes nou - vel-les. Présentons sans cesse à la Mort, pré-sen -

tons sans cesse à la Mort des Vic-ti - mes nou - vel-les. Présentons sans cesse à la Mort, pré-sen -

6 6 6 5 # # #

52

tons sans cesse à la Mort des Vic-times, des Vic - ti - mes nou-vel - les.

tons sans cesse à la Mort des Vic-times, des Vic - ti - mes nou-vel - les.

LA FAMINE

tons sans cesse à la Mort des Vic-times, des Vic - ti - mes nou-vel - les.

Que la

tons sans cesse à la Mort des Vic-times, des Vic - ti - mes nouvel - les.

LA GUERRE

tons sans cesse à la Mort des Vic-times, des Vic - ti - mes nou-vel - les. Que le Fer,

tons sans cesse à la Mort des Vic-times, des Vic - ti - mes nou-vel - les. Que le Fer,

6  
5

4

3

2

Instrumental introduction for 'ISIS'. The score consists of four staves. The first staff is in treble clef, and the other three are in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a whole rest on the first staff, followed by a series of eighth and sixteenth notes across all staves, creating a rhythmic pattern. There are four measures in total.

Tous  
que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-

L'INONDATION  
Faim, Que les Eaux, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-

que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-

L'INCENDIE  
Que les Feux, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux. Que tout serve à creu-

5 6 6 6 6 6



60

ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creuser, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux.

ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creuser, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux.

ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creuser, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux.

ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creuser, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux.

ser mille & mil - le tombeaux, que tout serve à creuser, que tout serve à creu-ser mille & mil - le tombeaux.

<sup>1</sup>Ballard 1719 : ré

## SCENE VI

Io, la Furie, la Suite des Parques.

## 4-9 Premier air des Parques

*[fort viste]*

6 5 # 6

6 6 5 4 #

12 5

1 Matériel 1677 : B.C. tacet.

17

22

#### 4-10 Deuxième air des Parques

*[Lentement]*

<sup>1</sup>Matériel 1677 : B.C. tacet.

8

7 5 # 6 #6 4 # — 6 5 7 6 6 4 3

#### 4-11 Io, chœur : *C'est contre moy qu'il faut tourner*

IO parlant à la suite des Parques

6 5

4

CHEUR DE LA SUITE DES PARQUES

6 5 4 # vite

7

Parques de l'ordon-ner, c'est aux Parques de l'ordon - ner.

8 Parques de l'ordon-ner, c'est aux Parques de l'ordon - ner.

8 Parques de l'ordon-ner, c'est aux Parques de l'ordon - ner.

Parques de l'ordon-ner, c'est aux Parques de l'ordon - ner.

Io

Fa-vo-ri-sez mes vœux, Dé-esses souve-

6 # 6 #6

13

raines, qui reglez du Des tin les immua - bles loix ; finis - sez mes jours & mes peines, ne me condamnez

5 #5

18

pas à mourir mille fois. Finissez mes jours & mes peines, ne me condamnez pas à mourir mille fois.

# 5 4 # 6 6/5 — 4 3

*Le fond de l'Antre s'ouvre, & les trois Parques en sortent.*

## SCENE VII

Les Trois Parques, Io, la Furie, Suite des Parques.

## 4-12 Ritournelle

**Lentement**

4  $\flat 3$  4  $\frac{6}{5}$

7  $\frac{6}{5}$  # 4 #

13 5 6 7  $\frac{6}{4}$  4 3

4-13 Les Trois Parques, Io, la Furie : *Le fil de la vie*

**LES TROIS PARQUES**

Le fil de la vi - e, le fil de la vi - e de tous les humains, suivant nôtre en - vi-e, tour - ne

Le fil de la vi - e, le fil de la vi - e de tous les humains, suivant nôtre en-vi-e, tourne

Le fil de la vi - e, le fil de la vi - e de tous les humains, suivant nôtre en - vi-e, tour - ne

4  $\flat$  6 6 5 6 5 6 6

1 Matériel 1677 : 3<sup>e</sup> Parque dans la partie séparée de basse.

9 *[Un peu plus vite]*

dans nos mains ; le fil de la vi - e de tous les hu - mains, le fil de la vi - e

dans nos mains ; le fil de la vi - e de tous les hu - mains, le fil de la vi - e

dans nos mains ; tour - - - - ne dans nos mains, sui - vant nôtre en -

7 6 #

17

tour - - ne, tour - ne dans nos mains, sui - vant nôtre en - vi - e, tour - ne dans nos

tour - - ne, tour - ne dans nos mains, sui - vant nôtre en - vi - e, tourne dans nos

vi - e, tour - - ne, tour - ne dans nos mains, sui - vant nôtre en - vi - e, tour - ne dans nos

6 5 6 9 7 6 3

25

mains.

mains.

mains.

Io

Tranchez mon triste sort d'un coup qui me dé - livre des tourmens que Ju - non me contraint à souff-

6 6 6 5

29

LA FURIE

frir ; chacun vous fait de vœux pour vi-vre, et je vous en fais pour mou - rir. Jupiter l'a sou-

6 6 3

32

mise aux loix de son é - pouse ; elle a rendu Junon ja - lou-se ; l'amour d'un Dieu puissant a trop scû la char-

6 6 b7 6 6 6 4

36

Io

mer. Elle est trop peu punie en - co-re. Est-ce un si grand crime d'aimer ce que tout l'univers a - do-re ?

#6 #

41

## LES PARQUES

Nymphé, ap-pai-se Junon, si tu veux voir la fin de ton sort déplo-ra - ble ; c'est l'Arrêt du Destin, il

Nymphé, ap-pai-se Junon, si tu veux voir la fin de ton sort déplo-rable ; c'est l'Arrêt, c'est l'Arrêt du Destin, il

Nymphé, ap-pai-se Junon, si tu veux voir la fin de ton sort dé-plo-ra - ble ; c'est l'Arrêt du Destin, il

7 6 4 #



51

est ir-re - vo-cable ; c'est l'Arrêt du Destin, il est irrevo-cable.

est irre-vo - cable ; c'est l'Arrêt du Destin, il est irrevo-cable.

est irre-vo - cable ; c'est l'Arrêt du Destin, il est irrevo-cable.

Io  
Helas ! comment fléchir une haine impla - cable ?

6 4 # 7 6 7 3 6 4 3 6 7 #

60

LES PARQUES, LA FURIE, et le chœur de la suite des Parques

C'est l'Ar - rêt du Des - tin, il est ir - re - vo - ca - ble ; c'est l'Ar - rêt du Des -

C'est l'Ar - rêt du Des - tin, il est ir - re - vo - ca - ble ; c'est l'Ar - rêt du Des -

C'est l'Ar - rêt du Des - tin, il est ir - re - vo - ca - ble ; c'est l'Ar - rêt du Des -

C'est l'Ar - rêt du Des - tin, il est ir - re - vo - ca - ble ; c'est l'Ar - rêt du Des -

# 6 5 4 # 6

①Ballard 1719 : sol

②Ballard 1719 : fa

67

The musical score consists of two systems of staves. The first system has four staves: a vocal line (treble clef) and three piano accompaniment staves (two alto and one bass clef). The second system has five staves: four vocal lines (treble and bass clefs) and one piano accompaniment staff (bass clef). The lyrics are in French and are repeated across the vocal staves. The piano accompaniment includes fingerings (6, 5, 4, 3) and a final note (D) in the bass line.

tin, il est ir - re - vo - ca - ble, il est ir - re - vo - ca - ble.

tin, il est ir - re - vo - ca - ble, il est ir - re - vo - ca - ble.

tin, il est ir - re - vo - ca - ble, il est ir - re - vo - ca - ble.

tin, il est ir - re - vo - ca - ble, il est ir - re - vo - ca - ble.

6 5 4 3 6 5 4 3

FIN DU QUATRIÈME ACTE

4-14 Entr'acte

[Violons]

10

20

# 6 6 4 3

# ACTE CINQUIÈME

Le Théâtre change, & représente les Rivages du Nil, & l'une  
des Embouchûres par où ce Fleuve entre dans la Mer.

## SCENE PREMIERE

Io, la Furie.

### 5-1 Ritournelle

Rondeau  
*Gravement*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

b #4 6 #6 b 7 6 # # 5 #6 4 #

b 6 9 7 8 6 7 4 3 #4 6 #6 b 7 6 #

# 5 #6 4 # 7 7 6 4 6 6 4 3 7 6

①Ballard 1719 : *la*<sup>b</sup>, Matériel 1677 : *la*<sup>b</sup>

②Ballard 1719 : *ré*<sup>b</sup>, Matériel 1677 : *ré*<sup>b</sup>

19

# 5-2 Io : Terminez mes tourments, puissant Maître du monde

IO sortant de la Mer, d'où elle est tirée par la Furie.

Ter-mi - nez mes tourments, puissant Maî - tre du mon - de : sans vous, sans vôtre amour, he -

las ! je ne souffri-rois pas. Reduite au de-ses-poir, mourante, vaga - bonde, j'ay porté mon sup-

plice en mille affreux cli - mats ; une hor-ri - ble Furie at-tachée à mes pas, m'a sui-vie au tra -

vers du vas - te sein de l'On - de. Ter-mi - nez mes tourments, puissant Maî - tre du mon-de : voy-

ez de quels maux i - cy bas, vôtre épou-se pu-nit mes mal - heureux ap - pas ; dé - li-vrez-

18

moy de ma douleur pro-fon-de, ouvrez-moy par pi-tié, les por-tes du tré - pas. Ter-mi -

22

nez mes tourments, puissant Maî-tre du monde : sans vous, sans vôtre amour, he - las ! je ne souffri-rois

26

pas. C'est Ju-piter qui m'aime ! eh ! qui le pourroit croire ? Je ne suis plus dans sa mé -

30

moire, il n'entend point mes cris, il ne voit point mes pleurs. Après m'avoir li - vrée aux plus cruels mal-

34

heurs, il est tran - quile au comble de sa gloi-re ; il m'aban-don-ne, il m'aban - donne au milieu des dou-

39

leurs. A la fin je suc-combe, à la fin je suc-com-be ; heu-reu-se, heu-reu-se, si je meurs.

*Io tombe accablée de ses tourments : Jupiter touché de pitié, descend du Ciel.*

## SCENE II

Jupiter, Io, la Furie.

## 5-3 Prélude

*[guay]*

4 5 # 4 #

7 # 4 # 6

12 6 6 4 3

5-4 Jupiter, Io : *Il ne m'est pas permis de finir votre peine*

**JUPITER**

Il ne m'est pas per - mis de fi - nir vos-tre pei - ne, et ma puissan - ce sou - ve -

rai - ne, doit sui - vre du des - tin l'ir - re-vo-ca - ble loy : c'est tout ce que je

puis par un amour ex - tré - me, que de quitter le ciel & ma gloi - re su -

prê - me, pour prendre part aux maux que vous souffrez pour moy. Ah ! mon supplice augmente en -

core ! Tous le feu des Enfers me brûle & me dé - vo-re ; mourray- je tant de fois, sans voir fi - nir mon

**Io**



15 JUPITER

sort ? Ma tendres-se pour vous, rend Junon inflé - xi - ble : el-le voit mon a-mour, il luy paroît trop

fort ; son courroux se redouble & devient invin-ci - ble. N'importe, en ma fa - veur, soy-ez touûjours sen-

18 Io

si - ble. C'est trop vous ex-po - ser à son ja-loux trans - port ; j'irrite en vous aimant, sa vengeance ter-

rible. Aimez-moy, s'il vous est pos - sible, assez pour la for-cer à me donner la mort.

21 JUPITER

si - ble. C'est trop vous ex-po - ser à son ja-loux trans - port ; j'irrite en vous aimant, sa vengeance ter-

rible. Aimez-moy, s'il vous est pos - sible, assez pour la for-cer à me donner la mort.

24 Io

si - ble. C'est trop vous ex-po - ser à son ja-loux trans - port ; j'irrite en vous aimant, sa vengeance ter-

rible. Aimez-moy, s'il vous est pos - sible, assez pour la for-cer à me donner la mort.

*Junon descend sur la terre.*

## SCENE III

Jupiter, Junon, Io, la Furie.

### 5-5 Jupiter, Junon, Io : Venez Déesse impitoyable

JUPITER

Venez, venez Déesse im-pitoya - ble, ve - nez, voyez, reconnois - sez cet-te Nym-phe mou-

rible. Aimez-moy, s'il vous est pos - sible, assez pour la for-cer à me donner la mort.

5

rante au-tre-fois trop ai - ma - ble. C'est assez la pu - nir, c'est vous vanger as - sez, l'éclat de sa beau-

9

té ne la rend plus cou-pa-ble ; par la cruelle hor - reur du tourment qui l'ac - ca - ble, son crime & ses ap -

13

pas sont ensemble ef - fa - cez. Sans jalousie, & sans al - lar - mes, voy - ez ses

17

yeux noy - ez de lar - mes que l'om-bre de la mort com-men-ce de cou -

20

JUNON

JUPITER

vrir. Ils n'ont en-cor que trop de charmes puis qu'ils sçavent vous at-ten - drir. U-ne jus - te pi-

23

JUNON

tié peut-el - le vous ai-grir ? Vô-tre courroux fa - tal ne doit-il point s'é - teindre ? Ah ! vous la plaignez

27 JUPITER

trop, el - le n'est pas à plain-dre ; non, el-le ne peut trop souf - frir. Je sçay que c'est de

# 7 6 5 #

31

vous que son sort doit dé-pen-dre. Ce n'est qu'à vos bon - tez qu'elle doit recou - rir. Il n'est rien que de

b6 b5 b6 7 6 7 6 #

35 Io

moy vous ne de-viez at - ten - dre, si je puis o-bli - ger vô - tre haine à se ren - dre. Ah !

# 6 b5 6 6 5 4 3

39 JUPITER JUNON

laissez-moy mou - rir. Prenez soin de la secourir. Vous l'aimez d'un amour trop tendre ; non,

7 b5 4 5 #

43 JUPITER

el-le ne peut trop souffrir. Quoy ! le cœur de Ju - non, quelque grand qu'il puisse ê-tre, ne sçauroit triom-

7 6 5 # b6 4

47 JUNON

pher d'une in-jus - te fu - reur ? De la terre & du ciel Ju-pi-ter est le maître, et Jupiter n'est

6 7 6 # 6 b 6

51 JUPITER

pas le maî - tre de son cœur ? Hé bien, il faut que je com - men - ce à me vaincre en ce

6 5 4 3 6 5 b

54 JUNON JUNON

jour. Vous m'apprendrez à me vaincre à mon tour. J'abandon - ne -

# 6 6 5 b # 6

57

ray ma vengean-ce, ren-dez- moy vôtre amour. J'abandon - neray ma ven -

b 6 6 5 4 3 6 b6

60

gean-ce, ren-dez- moy, ren-dez- moy vôtre a - mour ? J'abandon - ne - ray ma vengean-ce, ren-dez-

6 # # # 7 # 6

63

moy vôtre a-mour ? Ren-dez- moy, ren-dez- moy vôtre a-mour. J'abandon - ne-ray ma ven -  
 nez, a - ban-don-nez vô - tre ven-gean-ce, je vous rends mon a - mour. A-ban - donnez, a - ban-don -

7 6 # 7 6 4 # # 6 5

66

gean-ce, ren-dez-moy, ren-dez- moy vôtre a-mour, ren-dez- moy, ren-dez- moy vôtre a-mour.  
 nez vô - tre ven-gean-ce, je vous rends mon a-mour, je vous rends, je vous rends mon a - mour.

b6 b7 6 7 6 # 6 6 4 #

70

JUPITER *[Lentement]*

Noi - res On - des du Stix, c'est par vous que je ju-re ; Fleuve af - freux, écoutez

6 b 6/5 # #4 6

74

le serment que je fais. Si cet-te Nymphé, en - fin, reprend tous ses at - traits, si Junon fait ces-

6/5 # 6 6

78

ser les tourments qu'elle en - du - re, je ju-re que ses yeux ne troubleront ja - mais de nos cœurs ré - ü -

5 6 # 6 #

82

nis la bien-heureu - se paix. Noi-res Ondres du Stix, c'est par vous que je jure ; Fleuve af - freux, écoutez

87

le serment que je fais. JUNON Nymphes, je veux fi - nir vô-tre peine é - ter -

92

nel - le, que la Furie em - porte aux en-fers a - vec el - le le trouble & les horreurs dont vos sens sont sai -

95

sis : que la Furie emporte aux enfers a-vec el - le, le trouble & les hor - reurs dont vos sens sont sai -

98

sis. A - près un ri - goureux sup-

101

pli - ce, goû - tez les biens par-faits que les Dieux ont choi-sis : et

106

sous le nouveau nom d'I - sis, jouï - is - sez d'un bon-heur qui ja - mais ne fi - nis - se. Et

112

sous le nouveau nom d'I - sis, jouï - is - sez d'un bon-heur, jouï - is - sez d'un bon-heur qui ja -

118

mais ne fi - nis - se. Jouï - is - sez d'un bon-heur, jouï - is - sez d'un bon-heur qui ja-mais ne fi -

126

JUNON  
nis - se. Dieux, recevez I - sis au rang des Immor-tels. Dieux, re-cevez I -

JUPITER  
Dieux, recevez I - sis au rang des Immor-tels. Dieux, re-cevez I -

132

sis au rang des Immor - tels : Peuples voisins du Nil, dressez-luy des au-tels, dressez-luy des au - tels.

*Les Divinitez du ciel descendent pour recevoir Isis, les Peuples d'Egypte dressent un Autel,  
& la reconnoissent pour la Divinité qui les doit proteger.*

Divinitez qui descendent du Ciel dans la Gloire,  
Peuples d'Egypte chantants. Quatre Egyptiennes chantantes.  
Peuples d'Egypte dançants. Quatre Egyptiennes dançantes.

5-6 Chœurs, Jupiter, Junon : Venez, *Divinité nouvelle*

[Guay]

**CHŒUR DES DIVINITEZ**

Venez, venez, Divi - ni-té nou-vel-le, venez, ve-nez, Divi - ni-té nou-vel-le.

Venez, venez, Divi - ni-té nou-vel-le, venez, ve-nez, Di - vi-ni - té nou-vel-le.

Venez, venez, Divi - ni-té nou-vel-le, venez, ve-nez, Divi - ni-té nou-vel-le.

Venez, venez, Divi - ni-té nou-vel-le, venez, ve-nez, Divi - ni-té nou-vel-le.

**CHŒUR DES EGYPTIENS**

I - sis, I - sis, tournez sur

I - sis, I - sis, tournez sur

I - sis, I - sis, tournez sur

I - sis, I - sis, tournez sur

6 5      6      7 #      6      4 6

<sup>1</sup>Ballard 1719 : do



11

Venez, ve-nez, Divi - ni - té nou-vel - le.

Venez, ve-nez, Divi - ni - té nou-vel - le.

nous vos yeux. I - sis, I - sis, tournez sur nous vos yeux, voyez l'ar-

6 6 # 6 6/5

20

Ve-nez, ve-nez, Di-vi - ni - té nou-vel - le.

deur de nô-tre ze - le. Voyez l'ardeur de nô - tre ze - le. I - sis, I -

deur de nô-tre ze - le. Voyez l'ardeur de nô - tre ze - le. I - sis, I -

6 6 7 # 6

30

La céles-te Cour vous ap - pel - le.

La céles-te Cour vous ap - pel - le.

La céles-te Cour vous ap - pel - le.

La céles-te Cour vous ap - pel - le.

sis, tournez sur nous vos yeux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré-

sis, tournez sur nous vos yeux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré-

sis, tournez sur nous vos yeux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré-

sis, tournez sur nous vos yeux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré-

6 4 3 6 6

La céles - te Cour vous ap - pel - le.

La céles - te Cour vous ap - pel - le.

La céles - te Cour vous ap - pel - le.

La céles - te Cour vous ap - pel - le.

vé-re dans ces lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

vé-re dans ces lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

vé-re dans ces lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

vé-re dans ces lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

La céles-te Cour vous ap-pel - le.

La céles-te Cour vous ap-pel - le.

La céles - te Cour vous ap-pel - le.

La céles - te Cour vous ap-pel - le.

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé - re dans ces

6  
4

♩

6

6

♩

4

#6

♩

La céles-te Cour vous ap-pel - le.

La céles-te Cour vous ap-pel - le.

La céles-te Cour vous ap-pel - le.

La céles-te Cour vous ap-pel - le.

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces lieux.

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces lieux.

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces lieux.

lieux. Tout vous ré - vé-re dans ces lieux, tout vous ré - vé-re dans ces lieux.

JUNON  
I-

JUPITER  
I-

2 b5 6 6 b5 6 6

61

sis est im-mor - tel - le, I - sis, I - sis est im-mor - tel - le, I - sis est im-mor - tel - le, I - sis

6 6 6 5 4 3

70

sis va bril - ler, \_\_\_\_\_ va bril - ler dans ces lieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'u-ne

6 7 6 b5

79

gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel - le. D'u-ne gloire é - ter - nel - - - - -

6 6 4 3 6 b5 b5

88

nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel - le. I - sis, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel -

4 3 7 6 7 6 6 6 4 3

## CHŒURS

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis, I - sis va bril-ler dans les

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis, I - sis va bril-ler dans les

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis va bril-ler\_\_\_\_\_ dans les

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis va bril-ler\_\_\_\_\_ dans les

le.

le.

b5 6 4 3 6



109

Cieux, I-sis jouï-it a - vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le, I - sis, I - sis jouï - it a-vec les

<sup>8</sup> Cieux, I-sis jouï-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le, I - sis, I - sis jouï - it a-vec les

<sup>8</sup> Cieux, I-sis jouï-it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le, I - sis, I - sis jouï - it a-vec les

Cieux, I-sis jouï-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le, d'une gloire éter - nel - - -

# 6 6 # 6 4 # # 6 # 7 #

121

Dieux, d'une gloire é-ternel - le. I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immortel - le, I-sis, I-

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire é-ternel - le. I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immortel - le, I-sis, I-

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis va bril-

- - - le. I - sis, I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis va bril-

# # 4 # # 6 b5 6 6 4 3 6

135

sis va bril - ler dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éternel - le. I - sis joü - it a - vec les

<sup>8</sup> sis va bril - ler dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les

<sup>8</sup> ler \_\_\_\_\_ dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éternel - le. I - sis joü - it a - vec les

ler \_\_\_\_\_ dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éternel - le. I - sis joü - it a - vec les

# 7 6 # 6 #6 4 #3 6 b

Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I - sis joü - it a-vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel -

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I - sis joü - it a-vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter - nel -

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I - sis joü - it a-vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter-nel -

Dieux, d'une gloire éter-nel - le. d'une gloire éter-nel - - - - - le. I -

6 6 4 3 6 b7 6 4 3

le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les

<sup>8</sup> le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les

<sup>8</sup> le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les

sis, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. d'une gloire é - ter - nel - - -

b5 4 3 6

Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I-sis jouï-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I-sis jouï-

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I-sis jouï-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I-sis jouï-

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I-sis jouï-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I-sis jouï-

- - - le. I-sis, I-sis jouï-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. d'une gloire éter-nel -

6 4 3 7 6 6 6 4 3 6

it a-vec les Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I-sis joü-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le.

<sup>8</sup> it a-vec les Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I-sis joü-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le.

<sup>8</sup> it a-vec les Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I-sis joü-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le.

- - - - - le. I - sis, I-sis joü-it a-vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le.

7 6 4 3 7 6 6 6 4 3

## 5-7 Premier air pour les Egyptiens. Canaries.

**Rondeau**

1. 2.

4 2 5 — # 6 5 4 3

9 **Rondeau**

6 5 # 6 6 5 4 # 6 5 #4 6 7 #6 4 2 5

19

— # 6 5 4 3 6 6 5 # 6 6 5 4 # #4

1 Matériel 1677 : B.C. tacet.



29

Rondeau

5-8 Deuxième air pour les Egyptiens.

13

5-9 Chœurs : *Isis est immortelle*

CHŒURS

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis, I - sis va bril-ler dans les

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis, I - sis va bril-ler dans les

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis va bril-ler dans les

I - sis est immor-tel-le, I-sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis va bril-ler dans les

*b5 6 4 3 6*

13

Cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le, I - sis, I - sis joü - it a - vec les

<sup>8</sup> Cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le, I - sis, I - sis joü - it a - vec les

<sup>8</sup> Cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le, I - sis, I - sis joü - it a - vec les

Cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le, d'une gloire é - ter - nel - - -

# 6 6 # 6 4 # # 6 # 7 #

25

Dieux, d'une gloire é-ternel - le. I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immortel - le, I-sis, I-

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire é-ternel - le. I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immortel - le, I-sis, I-

<sup>8</sup>Dieux, d'une gloire é-ter-nel - le. I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immortel - le, I - sis va bril-

- - - le. I - sis, I - sis est immor-telle, I-sis, I - sis est immor-tel - le, I - sis va bril-

# # 4 # # 6 b5 6 6 4 3 6

39

sis va bril - ler dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I - sis joü - it a -

<sup>8</sup> sis va bril - ler dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis joü - it a -

<sup>8</sup> ler \_\_\_\_\_ dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I - sis joü - it a -

ler \_\_\_\_\_ dans les cieux, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter-nel - le. I - sis joü - it a -

# 7 6 # 6 #6 4 #3 6

51

vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis jou - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter -

vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis jou - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter -

vec les Dieux, d'une gloire éter nel - le. I - sis jou - it a - vec les Dieux, d'u-ne gloire é - ter -

vec les Dieux, d'une gloire éter nel - le. d'une gloire éter - nel - - - - -

b 6 6 4 3 6 b7 b7

62

nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis joü - it

nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis joü - it

nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. I - sis joü - it

le. I - sis, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le. d'une gloire éter - nel -

4 3 b5 4 3 6

a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le.

a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le.

a - vec les Dieux, d'une gloire é - ter - nel - le. I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le.

- - - - le. I - sis, I - sis joü - it a - vec les Dieux, d'une gloire éter - nel - le.

6 4 3 7 6 6 6 4 3

## FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE